

San Juan

*Cohamacu ya duserore yahuriro masunota ji
ducacha*

¹ Dóiputa ahri yahpa to jihto panoputa Cohamacu ya duserore yahuriro Cristo masare yuhduchu yoahтира dоihta ji tuhsua tiha. Tiro Cohamacu mehne jiha. Æ yoa tirota Cohamacuta jinocahno niha. ² Dóiputa wahmanoputa Cristo Cohamacu mehne jiha. ³ Æ yoa wahmanopure ne mariahri cjirire bajuamehneha. Ahri yahpare, muanore, jipihtiare, jipihtina cãhure bajuamehne dutiha Cohamacu tirore. Æ jiro ahrire bajuamehne pahñoha tiro. Ahrire mipure mari ñuare, mari ñuera cãhure to bajuamehnerachu ne mariaboa. ⁴ Cristo catiare wariro jiro nina. Buhriaro marine to noano ñu masichu yoaro seheta tiro to Pucuro muano macarirore noano masichu yoara. Æ yoaro to Pucuro muano macarirore masichu yoara masare. ⁵ Ahri yahpa macaina ñuare ti wacu ti goa pjaa nahitiano yoaro sehe jia nina. Cohamacu ya duserore yahuriro buhriaro noano marine to ñu masichu yoaro seheta masare masichu yoara. Æ yoa nahitiano buhriarore to yuhdurucaeraro seheta Cristore ñaa ne yuhdurucaerara.

⁶⁻⁷ Cohamacu João wama tiriro sehere warocaha, Cristore buhriaro yoaro sehe jiriore masare yahu muhta dutiro. To ã warocachu João sehe

masare yahuro tare to yahurirore Cristore jipihtina ti wacū tuahti cjihtire. ⁸ João sehe Cristo jierare. Ñ jieraro tiro Cristo sehere masare yahu mahtano tare. ⁹ Cristo buhriaro yoaro sehe jiriro jipihtina masare Cohamacūre masichū yoahтиro sehe ahri yahpapū tari jire. Potocā tjira ahri. Tiro buhriaro yoaro sehe jiriro waro tjira.

¹⁰ Cristo ahri yahpai jia timare. Ahri yahpare bajuamehneriro jiri jimare. To ñ jipachūta ahri yahpa macaina sehe tirore ne masierare. ¹¹ To ya yahpai tiro masa bajuari jimare. To ya yahpai masa bajuariro to jipachūta to ya yahpa macaina sehe ne tirore cahmaerare. ¹² Ti ñ cahmaera-pachūta, tirore cahmaina sehere, tirore wacū tuaña sehere Cohamacū to pohna jichū yoari jire. ¹³ Tina Cohamacū pohnata jia nina. Ñ jia masa ti masa bajuariro seheta jierara, Cohamacū pohna ti wahachū. Tuhsū, masa ti cahmariro seheta jierara, Cohamacū pohna ti wahachū.

¹⁴ Ñ jiro Cristo masuno to ji ducari baharo mari mehneta jire tiro. To ñ jichū ñuna masare cahīriro, potocā jiare yahuriro to jichū sā masii. Tiro dihta Cohamacū macuno jiro tuariro noariro jire. To ñ jiriro jichū sā masii. ¹⁵ João Cristore yahu mahtano ñ sehe ni sañurucure masare yahuro:

—Siro tara yu ñ sehe ni yahuriro: “Tiro yu baharo tariro jira. Ñ jiparota tiro yu yuhdoro tuariro jira. Tiro yu masa bajuahlo panopūta ji tuhsūha. Ñ jiro tiro yu yuhdoro tuariro jira”, masare yu ni yahuriro ahriro tjira —nire João Cristore masare yahuro.

16 Tiro Cristo sehe noariro tuaro masare cah̄iriro jiro marine jipihtinare noano yoarucure.
17 Cohamacu dutiare Moise cjiro sehe cūbasa muhtaa tiha marine. Jesucristo sehe Cohamacu masare to cah̄iare buhero tare. Cohamacu to potocā durucua cāhure buhero tare tiro.
18 Masa ne Cohamacure ñuerara. Tirore mari ñuerapachuta to macuno to tuaro cah̄iriro cāirota jiriro sehe to Puchurore marine masichu yoare.

Paina João masare bautisarirore sinituha

(Mt 3.11-12; Mr 1.7-8; Lc 3.15-17)

19 Sã coyea judio masa puhtoa Jerusalei jiinare sacerdoteare, Cohamacu wuhu dahraina cāhure João cahapu warocari jire. “¿Diro baro jijari muhu?” ni sinitu dutia warocari jire tinare. Ti ã ni sinituchu õ sehe ni yahure João sehe. **20** Ne yaro marieno yahure. Potota yahure:

—Yuhu Cristo Cohamacu masare yuhduchu yoa dutiro to warocariro jieraja —nire tiro.

21 To ã nichu tina sehe tirore pari turi siniture tjoa:

—¿Muhu Cristo jieracu, Elia sehe jijari muhu? —nire tina.

—Jieraja yuhu —nire tiro.

—¿Sã cohtariro Cohamacu yare yahu muhtariro sehe jijari muhu? —nire tina.

—Tiro jieraja yuhu —nire João sehe.

22 To ã nichu tina tirore pari turi õ sehe ni siniture tjoa:

—Sáre sinitu dutiinare sã noano yahuhto sehe poto sáre yahu bahrañoga. ¿Diro baro sehe jijari muhu? ¿Mu basi muhu sehe dohse jiriro baro “Jija yuhu”, nijari muhu? —nire tina João.

23 Ti ã nichh ō sehe ni yahtire tiro:

—Masa marienopu ō sehe ni sañurucuriro jija yuh Cohamacu yare yahu mahtariro Isaia cjiro to ni yahuriro seheta: “Mari pahtoro to tahto pano masa ñaa tahotuare cohtota, cahno mahtaga masa”, ni masare yahu sañurucuriro jija yuh —nire João tinare.

24 Joãore sinituina fariseo curua macaina ti warocarina jire. **25** Æ jia tina Joãore ō sehe ni siniture tjoa:

—Muh Cristo, Elia, Cohamacu yare yahu mahtariro sa cohtariro jierapacta dohseacu masare bautisajari muh? —nire tina.

26 Ti ã nichh tahoro ō sehe ni yahtire tiro:

—Yuh co mehne masare bautisaja. Pairo sehe masa masierariro masa watoi ji tuhsra. **27** Tiro sehe yu baharo tariro yu yuhdoro tuariro jira. Noa yuhduariro jira. Tiro yoaro sehe jieraja yuh sehe. Æ jicu tirore tahotucu, “Wiho jiriro jija yuh”, ni tahotuja yuh —nire João tinare.

28 Æ ni durucure tina, Betaniapu Jordão wama tiri ma pa buhusehe coapu, João masare to bautisariropu.

Jesu Cohamacu to warocariro to oveja yoaro sehe jiriro jira

29 Pa dachoi Jesu João cahai cahacã curero to tachu João tirore ñuno ō sehe nire:

—Ñuga. Ahriro Cohamacu to warocariro to oveja yoaro sehe jiriro jira. Ovejare mari wajãriro sehetu masa ahriro cahare wajãahca. Æ yariaro ahri yahpa macainare ti buhiri tiare cohãnohca

tiro. ³⁰ Ahriota jira yu õ sehe niro: “Yu baharo tariro yu yuhdoro tuariro jira. Yu masa bajuahlo pano tiro ji tuhsuha. ã jiro tiro yu yuhdoro tuara”, yu niro ahriota jira. ³¹ Yuhu sehe ahrirore noano waro masiera tihi. ã masierapaihta co mehne bautisai tai nii yu coyea Israe masa ahrirore ti masihto sehe –nire João.

³² ã ni tuhsu João to ñuri cjirire õ sehe ni yahu namore tjoa:

—Espíritu Santo muanopu buja yoaro sehe dujita, Cristo mehne to tjuachu ñuhi. ³³ Cohamacu yuhre to yahuerachu tirore ne masieraboa yuhu. Wiho mejeta tiro yuhre masare co mehne diapu bautisa duti warocariro Cohamacu sehe õ sehe ni yahu muhta tuhsure yuhre: “Espíritu Santo dují ta to bui to tjuaruca suriro tirota jirohca. Tiro sehe Espíritu Santore to yaina mehne ã jirucuchu yoarohca”, nire Cohamacu yuhre. ³⁴ Mipu pinihtare to ã ni yahurirore ñu tuhsuhi yuhu. ã ñuca “Ahriro potocãta Cohamacu macuno jira”, ni yahuja yuhu musare –ni yahure João sãre.

Jesu buheina to pji muhtaina jira

³⁵⁻³⁶ Pa dachoi João mehne sã puaro to buheina sã ducuchu, Jesu sã cahai yuhdu wahcãno nire. To ã yuhdu wahcãchu João tirore ñuno, pari turi õ sehe nire sãre:

—Ñuga. Ahriro Cohamacu to oveja yoaro sehe jiriro jira –nire João.

³⁷ To ã nichu sã puaro to buheina sehe ture tuhona Jesu baharo wahahi. ³⁸ Sã ã wahachu ñuno Jesu sãre majare ñu, õsehe ni siniture:

—¿Nohopu wahajari musa? –nire tiro.

To ã nichu sã cãhu õ sehe ni sinitu ñai tirore:

—Rabi, ¿nohopu jijari muhu? —nihi sã tirore.
(Rabi sã ya mehne nina “buheriro”, nina nija.)

³⁹ —Yuhu mehne tatjiâhna ñuna taga —nire Jesu sãre.

To ã nichu sã sehe to jiropu ñuna wahai. Tí pjare ñamichahapu cuatro hora jire. ã jina tí dachore tiro mehne tjuai sã.

⁴⁰ Sã puaro Joãoore tuhoina, Jesure nunu ti wahcâina yu piti Andre mehne jii. Andre sehe Simo bahuro jire. ⁴¹ ã jiro tiro dóihta to wahminore Simore maca, boca, tirore õ sehe ni yahuha:

—Mesiare Cohamacu marine yuhduchu yoa du-tiro to warocarirore sã bocahi —niha Andre Simore. (Mesia sã ya mehne nina “Cristo”, nina nija.)

⁴² ã ni tuhsu tiro Simore Jesu cahai naahre. To cahai ti suchu ñuno Jesu sehe Simore õ sehe nire:

—Muhu Simo wama tiriro, Jona macuno jira. Mipure muhure Cefa ni wama pisuihtja —nire Jesu Simore. (Cefa sã judio masa ya mehne nina “Pedro”, nina nija.)

Felipere, Natanae cãhure pjiha Jesu

⁴³ Pa dachoi Jesu Galilea yahpapu waha duare. ã jiro to wahahto pano tiro Felipere piti boca, õ sehe nire:

—Yuhu mehne macariro cjihto taga —nire Jesu.

⁴⁴ Felipe sehe Betsaida macariro jire. Tiro, Andre, Pedro mehne cã maca macaina jire tina. ⁴⁵ ã yoa Felipe Natanaene maca, tirore bocaro õ sehe ni yahure:

—Cohamach dutiare Moise cjiro to joari pūpū to yahurirore paina Cohamach yare yahu məhtaina cjiri cūhu ti yahurirore sā bocahi. Jesu Nazare macariro, José macāno tjira —nire tiro Natanaene.

46 —Nazarepūre ne cāiro noariro mariahna —nire Natanae.

—Ñui taga məhu —nire Felipe.

47 Ñuo Jesu cahai to sūchu ñuno Jesu sehe õ sehe nire Natanaene:

—Ahriro mipū tariro potocāta noariro judio masāno waro jira. Tirore mahñoa ne mariahna —nire Jesu Natanae sehere.

48 To ã nichu tūhoro Natanae sehe tirore õ sehe ni siniture:

—¿Dohseach yūhūre noano masijari məhu? —nire.

—Felipe məhūre to pjihto pano, higuerach docai mu jichu ñuhi yūhu məhūre —nire Jesu.

49 To ã nichu Natanae sehe tirore õ sehe nire tjoa:

—Buheriro, potocāta məhu Cohamach macāno jira. Muhu Israe masa sā Pahtoro cjihto jira —nire Natanae.

50 To ã nichu tūhoro õ sehe ni yūhtire Jesu:

—Higuerach docai məhūre yu ñurirre masich yūhūre “Cohamach macāno jira”, ni wacū tuara məhu. ¿Tita məhūre ã masichu yoajari? Ahri məhūre yu ñuri yūhdoro Cohamach tuaa mehne yoa ñuoihca yūhu. Yu ã yoa ñuochu ñuihca məhu —nire Jesu Natanaene.

51 Ñunnota õ sehe ni yahu namore:

—Potocāta məhūre niita nija. Yūhu masāno Cohamach warocariro tjija. Muanopū parī məachu

Cohamacu to yaina anjoa yu bui ti duji tachu, ti mujachu cahure nuihca muhu –nire Jesu tirore.

2

*Caná wama tiri macapu ti wamomaca
duchteropu Jesu wahaha*

¹ Tia dacho baharo Canái Galilea yahpai jiri macai wamomaca dahteri bose numu jire. A jiro Jesu pocoro tí wuhupu jire. ² Jesu mehne sâre to buheina cahure wamomaca duchteropu pjirocate tina. ³ Ti bose numu macaa vino pihtichu Jesu pocoro tirore õ sehe ni yahure:

—Mipure vino pihtia wahare —nire ticoro Jeshire.

⁴ To ã nichu tuhoro Jesu õ sehe nire:

—Inõ, ¿dohseaco taco tíre yuhure yahujari muhu? Masa yuhure ti masihto duhsasinina mini —nire Jesu to pocorore.

⁵ To ã niri baharo to pocoro sehe ti cahamacare õ sehe ni dutire:

—Yu macu to dutiriro seheta yoaga —nire ticoro.

⁶ Tí pjapure sâ coyea judio masa Cohamacu yare yoaa taa masare ti pjacurrire ã cosarucunoca dutia tire. A yoa tí wuhui seis situ pari tâa mehne ti yoaa situ pari co posa tia situ pari jire. Tí situ pari Cohamacu yare yoaa taa ti cosaa co posa tia pari cjiri jire. Tí situ parire cincuenta a setenta litro posa mu sâre. ⁷ Tóti ti jichu nuno tí wuhu macaina cahamacare õ sehe ni dutire Jesu:

—Ahri situ parire co mehne pio sâa namoga wahpaa pari ti wahahto sehe —nire Jesu.

To ã nichu tina sehe noano wahpo dapo pahñonocare ti parire.

⁸ Ti ã yoari baharo Jesu tinare õ sehe ni dutire tjoa:

—Mipure tí core wa na, wuhu macarirore waga —nire.

To ã nichu tuhoa tí core wa na, wuhu macarirore ware.

⁹ Ti ã wachu tiro sehe tí core vino to wahachu yoaa core sihni ñure. Tí core nohoi to tarirore masierare tiro. To ã masierapachuta to cahamaca tí core waina sehe masire. Wuhu macariro ã masieraro wamomaca duhterirore pjiroca, ¹⁰ õ sehe ni yahure:

—Paina masa noaa core vinore wa muhtana. Masa ti noano sihniri baharo ña curea core wara tina. Muhu sehe noaa core wihbo, baharo curero tí core ware sãre —nire wuhu macariro wamomaca duhterirore.

¹¹ Canái Galileai jiri macai Jesu core vino to wahachu yoari cjiri coã to bajuamehne ducari jire. Ñ yoaro painare to tuaare ñore Jesu. To ã ñori baharo sã to buheina tirore wacu tuai.

¹² Baharo Jesu to pocorore, to bahanare, sãre to buheina cuhare Capernaupu suho sãre. Tópu suna, mahaa dachoricã tjuasinii sã.

Jesu Cohamacu wuhupure suha

(Mt 21.12-13; Mr 11.15-18; Lc 19.45-46)

¹³ Pascua jichu judio masa sã bose numuri cjihti mahanocã duhsatjiâhre. Ñ jiro Jesu Jerusalépu sãre. ¹⁴ Tópu suro tiro Cohamacu wuhupu sãa suro, wachuare, ovejare, bujaare duainare boca sure. Tuhsu, niñerure cohtotaina ti mesaripu ti dujichu tina cuhare boca sure. ¹⁵ Ñ boca suro yuta dari

mehne tjanari da yoa, tinare jipihtinare sopacapu
tjana nanu wionocare. Oveja, wacha cahure
tjana nanu wionocare tiro. Á yoa niñeru coho-
tina ti mesarire na majareroca doca cnocare. Ti
niñeru tari cahure doca sitenocare. 16 Á yoa tuhsu
bujaare duainare ò sehe nire:

—Musa bujaare na wijaahga. Yu Puc u ya wuhure
pache duari wuh u yoaena tjiga —nire Jesu tinare.

17 To á yoachu ñuna sá to buheina sehe Co-
hamacu yare ti joari pui to niri cjirire wacui: “
‘Cohamacu, mu wuhure tuaro cahja. Á cahicu mu
wuhure ñano ti yoachu ñuc u tuaro cahyaja yuhu’, ni
joaa tiha Cohamacu yare ti joari pui”, ni wacui sá
Jesu buheina.

18 Jesu to á yoari baharo sá coyea judio masa
puhtoia tirore ò sehe ni siniture:

—¿Dohseachu muh u ahrinare Cohamacu wuhupure
jiinare coha wiori? Cohamacu muh u tire yoa
dutiriro to jichu Cohamacu tuaa mehne yoa ñoga
muh u sá ñuhti cjihtire —nire tina Jesure.

19 Ti á nichu Jesu ò sehe ni yuhtire:

—Ahri wuh u musa cohachu tia dacho wa-
haboroi tuhsuhtja yuh u —nire Jesu tinare.

20 —Tia dacho mehne ahri wuh u tuhsusi muh u.
Cuarenta y seis cahmarí waro ti yoari wuh u jira
ahri wuh u —nire tina Jesure.

21 To á nichu tina tirore noano tuhoerare. Jesu
“Ahri wuh u” nino, to pjacure nino niri jimare.

22 Á yoa to yariari baharo, to masa wijaari ba-
haro sá to buheina sehe to niri cjirire wacuna,
Cohamacu yare ti joari püre Jesu to yahuri cahure
“Tí potoca tjira”, ni wacui sá.

Jipihtina ti wacūare Jesu masina

²³ Pascua bose nūmūri jichʉ Jesu Jerusalēpʉ jire. Tói to jichʉ masa payʉ Cohamacʉ tuaa mehne to yoa ñochʉ ñʉa tirore wacū tuare. ²⁴ Ti ã wacū tuapachʉta Jesu masa ti wacūare noano masino, “Yuhare ã wacū tuarucuahca”, ni təhotueraha. ²⁵ Tiro masa ti təhotuare noano masire. Ñ masino masa ti təhotuare painare ne sinitu ñʉerare.

3

Jesu Nicodemore yahuha

¹ Tí macai Nicodemo wama tiriro, judio masa pəhtoa mehne macariro jire. Tiro fariseo curua macariro jire. ² Cū ñami tiro Jesu cahai ta, tiro mehne õ sehe ni suhʉduri jire:

—Buheriro, mʉhʉ Cohamacʉ to buhe dutiro to warocariro mʉ jichʉ sā masija. Mʉhʉ payʉ tahari Cohamacʉ tuaa mehne yoa ñona. Cohamacʉ mʉhʉre to yoadohoerachʉ, mʉhʉ sehe to tuaa mehne ne ã yoa ñoaeraboa —niri jire Nicodemo Jeshire.

³ To ã nichʉ təhoror Jesu sehe õ sehe ni yahuri jire:

—Potocā mʉhʉre niita nija. Pari turi masa bajuariro yoaro sehe wahariro dihta mari pəhtoro Cohamacʉ mehne ji masina —niha Jesu.

⁴ —Cuenah. ¿Bacaro sehe dohse yoa pari turi masa bajuabocari tiro? To pocoro niji suhtiropʉ majare sāa, pari turi bajua masieraboca tiro —niri jire Nicodemo.

To ã nichʉ təhoror Jesu õ sehe ni yahuri jire tjoa:

⁵ —Potocā niita nija mʉhʉre. Co mehne, Espíritu Santo to tuaa mehne pari turi masa bajuariro

dihta mari pahtoro Cohamacu mehne ji masina. ⁶ Numia nijipocosanumia jia, macanacre masa bajuachu yoara. Espíritu Santo sehe masare Cohamacu pohna jichu yoara. ⁷ “Pari turi masa bajuariro yoaro sehe wahariro dihta mari pahtoro Cohamacu mehne ji masina”, yu nichu, tuho wisiecu tjiga. ⁸ Espíritu Santo masare Cohamacu pohna to yoachu wiⁿonono yoaro sehe jira. Wiⁿonono to tarirope tara. To taro coa tachu mari tuhoja. ⁹ Å tuhopanahta to tarirore, to wahariore ne masieraja. Tó seheta yoara Espíritu Santo masare Cohamacu pohna jichu yoaro –niri jire Jesu Nicodemore.

⁹ —Mu niare noano masieraja —niri jire Nicodemo.

¹⁰ To å nichu tuhoro õ sehe niri jire Jesu:

—Mu hu judio masare buheriro jipaihta, ¿dohseachu yu niare tuhoerajari? ¹¹ Potocã muhure niita nija. Sã masirire, sã ñurire sã yahuja. Sã å yahupachuta ne musa sã coyea judio masa ne tuho duaerare. ¹² Ahri yahpa macaa mehne masa ti masa bajuari mehne muhure piti dahre yu buhe muhtarire “Potocã tjira”, nierara musa. ¹³ Å nierana piti dahre buhero marieno Cohamacu yare yu yahuchu cahure “Potocã tjira”, nisi musa.

¹³ 'Ne cairo muanopu Cohamacu cahapu wahariro ne pari turi tjua tasi. Yuhu masuno Cohamacu warocariro yuhu dihta muanopu jiriro ahri yahpapu tahi. (Å jicu yuhu dihta Cohamacu yare musare yahu masija.) ¹⁴ Panopure masa marienopu Moise cjiro bronce wama tiri comaa

mehne ti yoarirore agāre yucac̄a ti dapod̄a sohtoap̄a duhu ñ̄ daphoa. Yuh̄are cah̄are masuno Cohamac̄a warocarirore tiro agāre to duhu ñ̄ daporiro seheta yuh̄are cah̄are duhu ñ̄ dapoahca. ¹⁵ Yuh̄are ti ñ̄ yoari baharo jipihtina yuh̄are wacū tuaina jipihtia dachoripe Cohamac̄a mehne ñ̄ jirucuahca –niri jire Jesu.

Cohamac̄a jipihtinare cah̄ina

¹⁶ Ñ̄ ni tuhs̄u ñ̄ sehe ni namori jire Jesu:

–Cohamac̄a jipihtina ahri yahpa macainare tuaro cah̄ina. Ñ̄ jiro yuh̄are to macunore cāirota jirirore Cohamac̄a warocare jipihtina yuh̄are wacū tuaina pichacap̄a ti wahaerahto c̄jihore. Ñ̄ jia Cohamac̄a ya catia mehne ñ̄ catirucuahcata. ¹⁷ Cohamac̄a yuh̄are to macunore masare buhiri dahre dutiro warocaerare ahri yahpap̄are. Masare pichacap̄a wahaborinare yuhd̄uch̄a yoahktiro c̄jihito sehere yuh̄are warocare.

¹⁸ Yuh̄are Cohamac̄a macunore wacū tuainare ne buhiri dahresi Cohamac̄a. Yuh̄are wacū tuaeraina pinihtare Cohamac̄a buhiri dahre duti tuhs̄are. Masa yuh̄are Cohamac̄a macunore cāirota jirirore ti wacū tuaerari buhiri buhiri dahrerohca tinare. ¹⁹ Yuh̄a Cohamac̄a macuno ahri yahpap̄a tac̄a buhriaro to noano marine to ñ̄ masich̄a yoaro seheta Cohamac̄a yare noano masich̄a yoaja. Yu ñ̄ masich̄a yoapach̄ata, yuh̄are wacū tuaeraina sehe yuh̄are cahmaerara. Ti ñ̄aa yoaas sehere noano cahmana. Ti ñ̄ cahmari buhiri tinare buhiri dahre duti tuhs̄are. ²⁰ Jipihtina ñ̄aa ñ̄ yoarucuina baro ti ñ̄aa yoaare duhu duaerara. Ñ̄ jia buhriaro to bajuro dahrero seheta ti ñ̄aa

yoarire “Bajuro dahreri” nia, yuhre cahmaerara tina. ²¹ Quihõno yoaina sehe yuhre, yu buhea cahre cahmana. Cohamacu yoadohoro mehne to yare ti yoaare yu noano bajuro dahrechu buo tierara tina. ã jia yuhre buhriaro yoaro sehe jirirore cahmana –ni yahuri jire Jesu.

Pari turi João masare bautisariro Jesure yahuha

²² Baharo Jesu sãre to buheinare Judea yahpapu suho wahare. Tópu suro tó macaina mehne mahaanacu dachorica tjua, tinare bautisare. ²³ João cahu masare bautisaro niha Enón wama tiri macai. Enón Salim wama tiri maca cahai jire. Tói dia jire. Tói dia jichu João bautisaro niha masare. ²⁴ Tirore ti peresu yoahto pano Enóni masare bautisaro niha João.

²⁵ Tí pjare João buheina mehne macaina mahaanacu judio masuno mehne bautisaa macaare durucua niha. ²⁶ ã jia tina João cahapu sua, tirore õ sehe ni yahuha:

—Buheriro, Jordão sie coapu muhu mehne jiriro “Tiro tjica”, mu niriro sehe mipuhre masare bautisaro nina. To ã yoachu jipihtina tiro cahapu dihta wahara –niha tina Joãoore.

²⁷ Ti ã nichu tuhoro João õ sehe ni yuhtiha:

—Tiro tuariro to jichu Cohamacu sehe tirore ã jichu yoariro jira. ²⁸ “Cristo jieraja”, yu nichu tuhore musa. ã jierapaihta to pano to waroca muhtariro jija yuhu. ²⁹ Cristo mehne masa ti wahachu ñucu tuaro wahcheja. Õ sehe jira tí: Wamomaca duhtericoro to manuno mehne jiro wahara. Wamomaca duhtehtirore cohtariro sehe duhtehtiro to namo tichu ñuno to durucuchu

təhoru tuaro wahchera. Á jicə yəhə wamo-maca dəhtehtirore cohtariro to wahcheriro se-heta Cristo mehne masa ti wahachə ñəcə tuaro wahcheja. ³⁰ Cristo sehere wacə tuaro cahma-na masare. Yəhə sehere wacə tuaeraro cahma-na masare –ni yəhtiha João.

Cohamacə macəno məanopə tariro jira

³¹ Á ni tuhsəro õ sehe ni namoha João:
—Məanopə tariro jipihtina yəhdoro tuariro jira. Ahri yahpapə jiina jina ahri yahpa macaina jija mari. Á jina ahri yahpa macaare durucuja mari. Məanopə tariro sehe jipihtina yəhdoro tuariro jira. ³² To ñəri cjirire, to təhoru cjirire tiro yahura. To á yahupachəta to yahuare masa sehe ne təho duaerara. ³³ Məanopə tariro to yahuare masa təhoa, tére cahmaa, “Cohamacə potocə niriro jira”, nia nina tina. ³⁴ Ahriro Cri-store Cohamacə warocarirore Espíritu Santo ya tuaare cə pahñona Cohamacə. Á jiro tiro Cohamacə ya durucuare yahura. ³⁵ Cohamacə to macənore tuaro cahəna. Á jiro jipihtina bui ti pahtoro ji dutire to macənore. Jipihtia pəro ji dutire tirore. ³⁶ Cohamacə macənore wacə tuaina sehe Cohamacə catia mehne á catirucuahca. To macənore cahmaeraina sehe Cohamacə catia mehne jisi. Á jiro Cohamacə tinare tuaro buhiri dahrerohca –niha João.

4

Jesu Samaria macaricoro mehne durucuha

¹ Jesu João yəhdoro payə buheinare to cjəachə João yəhdoro masare to bautisachə fariseo curua

macaina tãhorocaha. ² Ti ã tãhorocapachãta Jesu sehe to basi masare bautisaerare. Sã to buheina sehe masare bautisahi. ³ Fariseo curua macaina ti ã masichã tãhoro Jesu sehe Judea yahpai jiriro Galilea yahpapã sãre sãho tjuaa wahare.

⁴ Tópã wahana Samaria yahpare sã yãhdã wahcãna tana nihi sã. ⁵ Ã yãhdã wahcãna Samaria yahpai jiri macapã Sica wama tiri macapã suhi. Tí maca cahai panopã macariro Jacobo cjiro to macuno José cjirote to wari yahpa jire. ⁶ Tói Jacobo cjiro co to naari copa jire. Ã yoa Jesu sehe yoaropã tariro cjiro jiro, tiro wahya yãhdãaro tí copa dãhtã cahai nuju sãre. Tí pja tói to so nuju sãri pja cohari pja waro jire. ⁷⁻⁸ Sã to buheina sehe macapã chãare sã nuchãna wahari baharo cãirota tiro tói tjua nuju sãre. A so nuju sãro Samaria macaricoro tí copapã co waro to wiwichã Jesu ticorore core sininha:

—Core waga yãhãre —niha.

⁹ —Mãhã judio masuno jira. Yãhã sehe Samaria macaricoro jija. ¿Dohseachã yãhãre core sinijari mãhã? —niha ticoro Jesure. Judio masa Samaria macainare ñã tuhtiina jira. Ã jiro ticoro ã niha.

¹⁰ To ã niri baharo Jesu ticorore õ sehe ni yahuha:

—Mãhãre Cohamacã to yoadoho duarire masico, mãhãre core sinirirore masico, mãhã yãhã sehere siniboa. Mã ã sinichã paye co sehere waboa yãhã. Tí co sehe catichã yoara —niha Jesu ticorore.

¹¹ To ã nichã tãhoro ticoro õ sehe ni yãhtiha tirore:

—Ne m_{ah}are situ mariahna. Wiho mejeta ahri copa c_hāri copa jira. ¿Ã jic_h ahri catich_h yoaa core nohop_h wabocari m_{ah}? ¹² Mari ñuch_h cjiro Jacobo panop_h macariro ahri copare marine c_ua tiha. Tiro, to pohna, to nuina c_{uh} ahri core sihnia tiha. “Paye core waboa y_{uh}” nich_h, ¿Jacobó y_{uh}doro masiriro jijari m_{uh}, ã ni t_{ah}otuc_h? —niha ticoro.

¹³ To ã nich_h Jesu õ sehe ni y_{uh}tiha:

—Jipihtina ahri core sihniina, pari turi ñahma yapioahca. ¹⁴ Ya co sehere sihniina ne pari turi ñahma yapiosi. Ñ jia ya core sihniina Cohamac_h mehne ã jirucuahca. Ma pohtap_h co to ã wijaaru-curo sehetra ya co ne pihtisi —niha Jesu.

¹⁵ To ã nich_h t_{ah}oro numino sehe õ sehe niha:

—Ne pari turi y_u ñahma yapioerahto sehe t_i core waga y_{uh}are. Ñ jico pari turi ne õp_ure co wasi —niha ticoro.

¹⁶ To ã nich_h Jesu t_{ah}ore õ sehe ni yahuha:

—Tí pja pinihta m_u man_ure pjico wahaga. Pji tuhs_h õp_u taga tiro mehne —niha Jesu t_{ah}ore.

¹⁷⁻¹⁸ —Man_u marienicoro jija y_{uh} —niha ticoro.

—Potoc_hta nimana m_{uh}. M_{uh} cinco tahari man_u ti tuhs_umare. Tuhs_u, mipure m_{uh} mehne jiriro m_u man_u jierara. Ñ yoa “Man_u marienicoro jija” nico, potoc_hta nimana m_{uh} —niha Jesu t_{ah}ore.

¹⁹ To ã nich_h t_{ah}oro õ sehe niha ticoro:

—Ne, Cohamac_h yare yahu m_{uh}tariro jira m_{uh}, y_u t_{ah}otuch_h. ²⁰ Sã ñuch_us_uma cjiri ahd_h t_{ac}up_h Cohamac_hre ño payoa tiha. Ñ jina m_usa sehe judio masa “Jerusal_h Cohamac_hre ño payoro cahmana masare”, nia tire m_usa judio masa —niha ticoro.

To ã nichu Jesu õ sehe ni yahtiha:

²¹ —Numino yahare tahosiniga. Baharopu ahdu tucai, Jerusalepu cuhare mari Pucure ño payosi musa. ²² Musa sehe musa ño payorirore masierara. Masare yahduchu yoahktiro judio masunota jira. ã jina sã judio masa sehe sã ño payorirore masija. ²³ Mipure baharopu cuhare Cohamacure potocã ño payoina ti noano tahotua mehne tirore ño payoahca. Tó sehe mari ño payochu cahmana Cohamacu. ²⁴ Cohamacu pjacu marieriro to jichu masa tirore ñuerara. ã jia tirore ño payoa, ti noano tahotua mehne tirore noano potocã ño payoro cahmana masare —niha Jesu.

²⁵ To ã nichuta ticoro õ sehe ni yahtiha:

—Mesia, “Cristo” ti niriro sehe masare yahduchu yoahktiro, to tahti cjihtire masija yahu. Tiro taro, marine jipihtiare buhe pahñonohca —niha ticoro.

²⁶ —Yahuta jija Cristo —niha Jesu ticorore.

²⁷ To ã ni yahuchu waro wihina sã to buheina sehe Jesu numino mehne to durucuchu ñuna, cuaa wahai. ã capanahata “¿Dohse cahmajari muhu? ¿Dohse nii nijari muhu ticorore?” ni sinitu ñuerahi. ²⁸ ã jiro numino to siture tóí duhu daponoca, macapu waha, masare yahuro, õ sehe niha:

²⁹ —Yu yoari cjirire yahu pahñorirore ñuna taga musa. Tiro potocãta Cristo jiboca pa tehe nino —niha ticoro.

³⁰ To ã nichu tahoa tí maca macaina sehe Jesure ñua taa nire. ³¹ Tí pjare sã Jesu buheina sehe tirore tuaro chu dutimai:

—Buheriro, chuga —nimai sã.

32 —Soro jia chuare cjuaja yuhu. Tíre musa masierara —nire tiro.

33 To ã nichu tuhona sã basi õ sehe ni durucui:
—¿Paina tirore chuare wa tuhsuari? —nii sã basi.
Sã ã nichu Jesu õ sehe ni yahure:

34 —Masa sehe chu ji coara. Yuhuare warocariro to cahmaare yoacu ji coaja yuhu sehe to yoa dutiriro seheta yoa pahñocu tacu. **35** “Cuatro sãri duhsara dicha naahto”, wese puro to niriro seheta musa sehe ni tuhotuena tjiga. “Cohamacu yare sã yahuhto duhsasinina”, ni tuhotuena tjiga. Potocã niita nija musare. Mipu pinichtare masare ñuga. Dicha tichu musa naari pja to jiriro seheta, mipu pinichta masa yu buheare ti tuhohti pja jiro nina. **36** Toaa dichare naainare ti wapariro seheta yu yaina cjihti naainare yu yare buheinare ti ã yoari wapa tinare noano yoaihtja yuhu. Ti ã buhechu tuhoa yu buheare tuhoina yu yaina sehe Cohamacu mehne jipihtia dachoripe jirucuahca. ã jia tinare buhe muhtaina, baharo yu yaina jichu yoaina cãhu cãno potori wahcherucuahca. **37** “Cuiro toa muhtariro jira. Pairo sehe toaa dichare nariro jira”, nia tiha panopu. Tí potocã tjira. Ti ã niriro seheta cãina yu yare yahu muhtaina jira. Paina sehe yu yare buhea yu yaina jichu yoaina jira. **38** Wese puro to yaina dahraina toaeraina ti jipachuta to toaa dichare tinare naa dutiro warocara. Tó sehetas masare buhe muhtaeraina musa jipachuta yu yaina cjihti yoa duticu warocaja musare. Paina sehe tinare buhe muhta tuhsure. Ti buherinapure pari turi buhe namona, yu yaina jichu yoanahca musa sehe. ã jina buhe muhtaina sehe ti yoad-

ohoro mehne painare yu yaina jichu yoanahca musa –nire Jesu.

³⁹ Tí pjare Samaria macaricoro “Yu yoari cjirire tiro yahu pahñore”, to ã nichu tuhoa Samaria macaina payu Jesure wacu tua, tirore cahmaha.

⁴⁰ Ñ jia Samaria macaina Jesu cahai sua, “Sã mehne tjuasiniga”, nire tirore. Ti ã nichu sã cãhu tiro mehne pua dacho tó tjuasinii. ⁴¹ Paina cãhu payu Jesure tuhoa cahmare tirore. ⁴² Ó sehe nire masa numinore:

—Wahmanopure mu yahurire tuhona, Jesure cahmahi. Mipu pinihtare Jesu to durucuare tuhona tirore wacu tuana, tirore cahmaja. Ñ jina tiro sehere tuhona ahri yahpa macainare pichacapu wahaborinare yuhduchu yoariro potocu to jichu mipu sã masija –nire masa Samaria macaricorore.

Puhtoro macunore dohatirirore noariro wa-hachu yoaha Jesu

⁴³ Pua dacho baharo Jesu sãre Galilea yahpapu suho wahare. ⁴⁴ Wahmanopure õ sehe nia tire tiro: “Cohamacu yare yahu muhtarirore to ya yahpa macaina tirore ño payoerara. Ñ jia yuhure ño payoerara õ macaina õi yu buchariro jichu”, nia tire Jesu. ⁴⁵ Ñ jia Galileapu to suchu tó macaina tirore noano piti bocare. Tó pano Jerusaluni bose numui Jesu Cohamacu tuaa mehne to yoachu ñurina jire tina.

⁴⁶ Ñ yoa Canápu Galileai jiri macapu core vino to wahachu yoari macapu wahaa wahai sã tiro mehne. Caná cahai jiri macai Capernau wama tiri macai jipihtina bui puhtoro docai jiriro puhtoro

macñno dohatiro niha. ⁴⁷ Tuhsñ, Jesu Judeapñ jiriro Galileapñ to sñchñ pñhtoro tñhoha. Tñre tñhoro Jesu cahapñ wihire:

—Yñ macñ yariaro nihre. ñ yoa tirore noariro wahachñ yoai taga —ni tuaro mehne pjire tirore.

⁴⁸ To ñ nichñ tñhoro Jesu ñ sehe ni yñhtire:

—Cohamacñ tuaa mehne yñ yoachñ ñherana, ne yñhñre wacñ tuaerara mñsa —nire Jesu tirore.

⁴⁹ To ñ nichñ pñhtoro sehe ñ sehe nire:

—Pñhtoro, yñ macñ to yariahto pano taga —nire tiro Jesure.

⁵⁰ —Tjuaahga. Mñ macñ catica —nire Jesu.

To ñ nichñ tñhoro, “To niriro seheta catirohca yñ macñ” nino, pñhtoro tjuaa wahare. ⁵¹ ñ tjuaru-curirore to cahamaca tirore piti boca, ñ sehe ni yahuha:

—Mñ macñ catihre —ni yahuha tina tirore.

⁵² —¿Noho waroi sñ jichñ noariro wahari tiro? —ni sinituha tiro to cahamacare.

—Canñre cohari pja baharocñ juaro suruhre tirore —niha tina.

⁵³ Ti ñ nichñ tñhoro ñ sehe ni tñhotuha tiro: “Jesu yñhñre to ñ ni yahuri pjaihta juaro surua wahari jire”, ni tñhotuha pñhtoro sehe. “Potocñta nino niri jira yñhñre” nino, tiro jipihtina to coyea mehne Jesure wacñ tuaha.

⁵⁴ Jesu Judea yahpapñ jiriro Galilea yahpapñ to sñri baharo pñhtoro macñnore noariro to waharie mari quihñchñ pña taha Cohamacñ to tuaa mehne yoa ñ tuhsñre Jesu.

5

Tini masierarirore noariro wahachʉ yoaha Jesu

¹ Baharo judio masa Cohamacare sã ño payori bose nãmuri jichʉ Jesu Jerusalẽpʉ sure tjoa. ² Tói oveja wama tiri sopaca cahai cuhsʉri copa jihre. Sã judio masa ya mehne nia Betesda wama tiri copa jihre. Tí copa cahai cinco tihamahnoera tahti poca jihre. ³ Tí tahti pocai payʉ dohatina coãre. Capari ñʉeraina, cū bʉhʉsehe daphoro ñaina, pjacʉ bʉhaina tina tí copa cahai jia, [co ñuhmi mʉa mʉjanore cohtaa nire. ⁴ Tópʉ buharo tí copa macaa core cãa tahari ñuhmichʉ yoa mʉjare anjo. Tí copa macaa co ñuhmiri baharo ña mio mʉhtariro sehe dohse jiare dohatiare cjʉariro noariro wahare.] ⁵ Ñ yoa tói treinta y ocho cahmari waro dohatiriro jire. ⁶ Tói to coãchʉ ñʉno to ã yoari pja dohatiriro jichʉ masire Jesu tirore. Ñ masino tirore õ sehe ni siniture:

—¿Pjacʉ dohatia marieriro ji duajari mʉhʉ? —nire Jesu.

⁷ To ã nichʉta dohatiriro õ sehe ni yʉhtire:

—Tí co to ñuhmichʉ yʉhure co jiri copapʉ naboriro mariahna. Tí copapʉ yʉ ña mio duapachʉta paina sehe yʉ pano ã ña mio mʉhtarucura —nire tiro Jesure.

⁸ —Wahcārʉcaga. Mʉ coãri cahsarore naa, wahaga —nire Jesu tirore.

⁹ To ã nichʉta dohatiriro sehe to coãri cahsarore naa, ducu dʉcare. Tí dacho Sabado judio masa sã sori nãmʉ jire. ¹⁰ Tí dachoi Jesu to ã yoachʉ ñʉa judio masa sã pʉhtoa sehe dohatiriro cjiore õ sehe ni yahuha:

—Michare Sabado dacho mari sori nāmā ji-pachāta mā coāri cahsarore naahna māhā. Ā yoacā mari dutiare yāhdurūcai nina māhā —niha tina tirore.

¹¹ —Yāhāre yā dohatiare cohāriro sehe ò sehe nire yāhāre: “Mā coāri cahsarore na, wahaga”, nire tiro yāhāre —ni yāhtiha dohatiriro cjiro.

¹² —¿Tíre māhāre ã niriro sehe diro baro jijari tiro? —ni sinituha tina.

¹³ Tói masa payā ti jichā ñāno Jesu sehe waha tuhsāha. Ā jiro dohatiriro cjiro sehe tirore noariro wahachā yoariore to wamare masieraha. ¹⁴ Baharo Cohamacā wāhāi Jesu tirore piti boca, ò sehe ni yahure:

—Tūhosiniga māhā yāhāre. Mipāre noano pjacā tira māhā. Ñaare yoa namoi tjiga. Pari turi ñaare yoa namocā mā dohatiriro yāhdoro wahaihca māhā —nire Jesu tirore.

¹⁵ To ã niri baharo dohatiriro cjiro sehe sā judio masa pāhtoa tirore sinituina cjiri cahapā sāro, ò sehe ni yahuha tinare:

—Jesu wama tiro yāhāre noariro wahachā yoahre —ni yahuha tiro.

¹⁶ Ā yoa Sabado jichā Jesu dohatirirore to dohatiare to cohāchā masia judio masa sā pāhtoa sehe tirore ñā tuhtia, yahusāa dua dācare.

¹⁷ Ā tirore ti yahusāa duachā masino Jesu sehe ò sehe ni yahure tinare:

—Yā Pācā mipāre dahrasinina. Yāhā cāhā dahrasinii nije —ni yahure tirore yahusāa duainare.

¹⁸ To ã nichā judio masa sā pāhtoa sehe tiro mehne tuaro sua, tó pano ti niriro yāhdoro tirore

wajā duare. Sabado dachore sā sori nāmāre cāirore to noariro yoachū ñha tina suare. Ā sua tiro Cohamacāre “Yū Pūcū” to nichū tāhoa, tina sehe tó pano ti niriro yāhdoro sua namoha tjoa. “‘Yāhū Pūcū’ nino, Jesu to basi ‘Cohamacā mehne cāno potori jija’, ni wacūca tiro”, ni tāhoture judio masa sā puhtoa.

Jesu Cohamacā to warocariro jira

19 Ā yoa Jesu tinare õ sehe ni yahure:

—Potocā māsare niita nija. Yāhū, Cohamacā macāno, yā mā sāro yoareraja. Yū Pūcū to yoarire ñūchū, tīre yoaja. **20** Yū Pūcū yāhūre, to macānōre, cahīna. Ā jiro to yoarire yāhūre ño pahñona. Ahri mipū to tuaa mehne yā yoari yāhdoro tiro payere yoa dutirohca yāhūre. To ā yoa dutichū to tuaa mehne yoa ñoihca yāhū. Ā jina ñā cānahaca māsa. **21** Yū Pūcū yariarinare to masoriro sehetā yāhū cāhū yā cahmainare masoijtja. **22-23** Ne yā Pūcū sehe masa ti ñaa buhirire buhiri dahreriro jierara. Yāhū sehere tīre ti ñaa buhirire buhiri dahrehtirore cūre yā Pūcū. Jipihtina masa tirore ti ño payoiro sehetā yāhū cāhūre ti ño payohti cjihtire buhiri dahrehtirore cūre yāhūre. Yāhūre to macānōre ño payoerana yā Pūcū cāhūre ño payoerara māsa. Tiro jira yāhūre warocariro —nire Jesu.

24 Ā ni tuhsū õ sehe ni yahu namore:

—Potocāta māsare nii nija. Yā durucuare tāhoina yāhūre warocarirore wacū tuaina jipihtia dachoripe mānanopū ã jirucuahca. Ā jicū tinare buhiri dahresi yāhū. Ā jia tina pichacapū wahaborina yāhdūahca. **25** Potocā māsare niita

nija. Pichacapu wahahtina yuhre Cohamacu macunore ti tuhohti pja mipu jira. Baharopu cahre yuhre tina tuhoahca tjoa. ã tuhoa tuho nunina sehe Cohamacu mehne ã jirucuahca. ²⁶ Cohamacu yu Pucu sehe ã jirucuchu yoariro jira. ã jiro yuhre to macunore ã jirucuchu yoahтиro ji dutire tiro yuhre. ²⁷ ã jicu yuhre masuno Cohamacu to warocariro yu jichu tiro masare buhiri dahrehtirore cüre yuhre. ²⁸ Ahrire tuhona, tuho cuaena tjiga musa. Pa dachopure jipihtina yariaina masa coparipu jiina yu durucuchu tuhoahca. ²⁹ ã tuhoa, noaare yoaina cjiri jipihtia dachoripe Cohamacu mehne jihtina cjihti masa mujaahca. ñaare yoaina cjiri sehe ñaare ti yoari buhiri pichacapu wahaahca –ni yahure Jesu.

³⁰ ã ni tuhsu õ sehe ni yahu namore:

—Yuhre yu mu suro ne yoaeraja. Ne yu basi yu cahmano yoa duaeraja. Yuhre warocariro to dutiriro sehetra yoa duaja. ã jicu to niriro sehetra buhiri dahreja. Tuhsu yuhre masare buhiri dahrecu quihõnota yoaja. ³¹ “Yuhre tuariro jija”, yu ni yahuchu “Mu yahua ne quihõno jierara”, ni masiboca musa. ³² Pairo jira yuhre yahuriro. Tiro João sehe masare yahure yuhre. Masare yuhre to yahuri cjiri quihõno tjira. Tíre yuhre noano masija. ³³ Musa paina sehere Joãoopure yuhre sinitu dutina warocare. ã jiro potocäta yahure tiro musare. ³⁴ “Cohamacu macuno jira ahriro”, yuhre ni yahuhtinare macaeraja. ã macaerapacuta João masuno to jipachuta yuhre “Cohamacu macuno jira”, to ni yahurire yahui nija.

Masa yahare wacū tuahti cjihtire, masa pichacapu wahaborina masa yahdahiti cjihtire yahare Joāo to yahurire yahui nija. ³⁵ Sihāria mahaa dachoricā to ñu masichu yoaro seheta Joāo māsare buhe māhtano mahanocā to catiro puro māsare masichu yoare. To ã buhechū tħonna mahaa dachoricā wahchere masa. ³⁶ Yū jia tiare to ã buhepachuta Cohamacu sehe yu jiare noano yahura. To ã yahuchu Joāo yu jiare to yahua yahdoro jira Cohamacu ya yahua. Ā jicu Cohamacu to tuaa mehne yahare to yoa dutiri cjurire mipu yoai nija. Ahrire yu yoachu ñu na potocāta Cohamacu to warocariro yu jiare masina masa. ³⁷ Ā yoa yu Pucu yahare warocariro to basi “Tiro yu warocariro jira”, ni yahura māsare. To ã ni yahupachuta to durucuare ne tħoerare masa. Ā jina masa tirore ne masierare. ³⁸ Yuhare Cohamacu warocariore masa ne tħo duaerare. Ā jina masa Cohamacu yare ne cahmaerare. ³⁹ Cohamacu yare ti joari pūre masa buhena, “Mari ahri pūre buhena jipihtia dachoripe Cohamacu mehne ā jirucunahca”, nina masa. Tí pūita yahare yahura. ⁴⁰ Tí pū yahare to yahupachuta masa sehe yahare cahmaerara. Jipihtia dachoripe Cohamacu mehne masa ā jirucuhi cjihtire yahare sini duaerara masa –ni yahure Jesu.

⁴¹ Ā ni tuhsu õ sehe ni namore:

—Yuhare masa ño payoerachu ñuca suaeraja yah sehe. ⁴² Masa sehe Cohamacuare masa cahierachu masija yah. ⁴³ Cohamacu yu Pucu yahare to dutiriro seheta yu tapachuta masa yahare cahmaerare. Pairo sehere Cohamacu

tirore warocaerariro to jipachta to ma suro to tapachta tiro sehere cahmanahca musa. ⁴⁴ Paina masa musare ti ño payochu cahmana musa. Co-hamacu musa mehne to ji coachu cahmaerara musa. Tiro dihta Cohamacu waro jira. ã cahmaerana yuhure tuhoerara musa. Yuhure wacu tuaerara. ⁴⁵ Musare yuPucupure ne yahusãsi yuhu. Tíre masiga musa. Moise cjiro to joari pu sehe musare yahusãnohca. “Tí pu macaa dutiare mari yoa pahñona, Cohamacu cahai wahanahca”, musa niri pu sehe musare yahusãnohca. ⁴⁶ Moise cjiro to joari puñi yuhu sehere yahuha. ã jina tí pure “Potocã tjira” nina, yu yahua cãhure “Potocã tjira”, niboa musa. ⁴⁷ Moise cjiro to joari pure “Potocã tjira” nierana, yu ya durucua cãhure “Potocã tjira”, nisi musa –nire Jesu tinare.

6

*Cinco mil bui masare chua waha Jesu
(Mt 14.13-21; Mr 6.30-44; Lc 9.10-17)*

¹ ã to buheri baharo yoa cureri pja baharo Galilea wama tiri bucupariro pa buhusehe coapu sã to buheinare Jesu suho pahã wahare. Tí taro pjiri taro pa wama Tiberia wama tire. ² Tó pano Galilea yahpai Jesu Cohamacu tuaa mehne yoa ño, dohatiinare ti dohatiare to cohãchu massa ñua tire. ã jia Jesu to pahãchu ñua, masa payu tirore nunu ti pahãre. ³ ã yoa baharo tí taro duhtu cahapu Jesu sãre suho pahã su, tucupu muja, tu buipu sãre suho dujire. ⁴ Tí dachore Pascua wama tiri bose numu cjihto, sã judio masa ya bose numu suhti dacho cjihto mahaa dachoricã duhsare. ⁵⁻⁶ Tópu dujiro,

Jesu payu masa to cahapu ti tarucuchu ñure. Â ñuno Felipere õ sehe ni sinitu ñure:

—¿Ahrina masa ti chuhti cjihtire nohopu nuchunahcari mari? —nire Felipere.

Jesu to basi to yoah tire masiparota Felipere â sinitu ñure “¿Dohse ni yuhtirohcari?” nino.⁷ To â sinitu ñuchu tuhor o Felipe sehe õ sehe ni yuhtire:

—Ocho suri posa dahra wapataa niñeru mehne chuare mari nuchupachuta masare cainare daacâ chuare mari witipachuta ne mu susi —nire Felipe Jesure.

⁸ Â yoa pairo, sâ mehne macariro Andre, Simo Pedro bahuro sehe Jesure õ sehe ni yahure:

⁹ —Ahriro wahma wahmua tariro cinco pâo curirire, â jichu wahi puarocâ cehare cjuara. Wiho mejeta masa sehe payubia jira. Â jiro ahri mahancâ chua ne mu susi —nire Andre.

¹⁰ To â niri baharo:

—Masare duji dutiga musa —nire Jesu sâ to buheinare.

Tóí daacâ tja jiro jire. Sâ duji dutichu masa nuju su pihtiare tja bui. Tina mua dihtare sâ quihõchu cinco mil wahtaroi jire.¹¹ Ti â nuju suchu ñuno Jesu sehe pâore na, Cohamacure “Noana”, nire. Â ni tuhsurota sâre to buheinare witi dutire. To â dutichu sâ sehe tóí dujiinare witi wahcâi. Tuhsu, puaro wahi cehare witih*i* tinare. Jipihtinare noano ti chu duaro puro chuare tinare witih*i*.¹² Baharo masa sehe yapi yuhduachu ñuno Jesu sâre õ sehe ni yahure:

—Ti chu duharire noano saa cahmachu pahñoga. Â yoana ti chu duhaare ne bosí —nire.

13 To ã nichu tuhona sã sehe cinco pão curiri duhsarire sã saa cahmachuchu doce puhse waro wijare. **14** Æ jia Jesu tíre to tuaa mehne to yoa ñochu ñua, masa sehe õ sehe nire:

—Potocâta jira. Ahriro Cohamacu yare yahu mahtariro ahri yahpapu “Tarohca”, ti niriro mari cohtariro tjira —nire tina.

15 Æ jia tina Jesure ti puhtoro jihtiro cjihtore ñaha sõ duamare. Jesu ti ã ní tuhotuare masino pari turi c*c*airota tacupu wahaa wahare.

*Jesu co bui ducu wahcâha
(Mt 14.22-27; Mr 6.45-52)*

16 Ñamichahapu sã to buheina bucpariropu buhai. **17** Tópure buhu su, dohoriapu samu, Capernau wama tiri macapu majare pahãi. Tí pjare sã majare pahãri pjare ñamipu jire. Jesu sehe sã cahapu tju wiherasinire mini. **18** Sã ã majare pahãno watoi wiwnono tuaro sãre tachu, pahcõri buju pahcõri wahcâre. **19** Sã cinco kilómetro suboro waroi sã suchu waro Jesu sãre mu sure. Co buipu to tachu ñai sã. Æ sã cahai to tachu ñuna, sã sehe ca yahdua wahacura. **20** Sã ã ca yahduachu ñuno tiro sãre õ sehe ni yahure:

—Cuiena tjiga. Yuhata jija —nire Jesu.

21 To ã nichu tuhona sã wahchea mehne tirore piti boca samu dutihi. To samuri baharocâta wacuenoca sã wahari yahpapure pahã su tuhsuhi.

Masa sehe Jesure macaha

22 Æ yoa tí ñamine masa bucpariro pa buhsehe coapu tjuaina sehe sã yaria busoca, sã pahãhtia caria to jichu ñre. Tia mehne sã sahsero sã pahã

wahachu cūhare ñare tina. Tuhsu Jesu sā mehne to pahāerachu ñare tina. Ā jia pa dachoi tirore tóí cohtaa niri jimare tina. ²³ Ti ã cohtaro watoi, paye buso, Tiberia wama tiri macapu taa buso Jesu Cohamacure “Noana”, to niriro cahacā cureropu, masare to chua witiriro cahacā cureropu wahā suri jire tí buso. ²⁴ Ā yoa sāre Jesu to suho jimiriore to mariachu ñua, masa tí busopu samu, Capernaupu sāre nanu ti pahā tari jire, Jesure maca taa.

Jesu catichu yoaa chua yoaro sehe jiriro jira

²⁵ Ti pahā wihiri baharo, Jesure boca wihi, tina masa õ sehe ni sinitu ñare tirore:

—Buheriro, ¿dohse jichu tari muh õpure? —ni sinitu ñare tina.

²⁶ Ti ã ni sinitu ñuch, Jesu tinare õ sehe ni yahure:

—Potocā niita nija musare. Yuh musare Cohamacu tuaa mehne yu yoa ñopachuta yuhre sehere wacū tuaerara musa. Yuhre wacū tuaera-panahta yuhre macana musa. Yuh mehne bujua chu, musa yapirina cjiri jina yuhre maca tari jira musa. ²⁷ Wiho mejeta chua ne ã jirucuerara. Baharopu pihtia wahara. Ā jina tíre ã macarucuena tjiga musa. Paye baro chua soro jia chuare macaga musa. Tí soro jia chuare bocana jipihtia dachoripe Cohamacu mehne jirucunahca. Ā jia tí chua pinihta ne pihtisi. Tí chuare yuh masuno Cohamacu warocariro musare waihtja. Cohamacu yu Pucu yuhre tí baro chuare wa dutiriro jira. Tirota to warocariro yu jiare ño tuhsure musare —nire Jesu.

²⁸ To ã nichu tuhoa tina õ sehe ni sinitu ñare tirore:

—¿Cohamacu to yoa dutiare yoana tana dohse yoanahcari sā? —ni sinitu ñare tina.

Jesu sehe ti ã nichu tuhoro, õ sehe ni yuhtire tinare:

29 —Cohamacu musare õ sehe dutira. To warocariore musa noano tuho, wacu tuachu cahmana tiro —ni yuhtire Jesu.

30 To ã nichu tuhoa tina õ sehe nire tjoa:

—Cohamacu warocariro jicu tiro to tuaa mehne yoa ñoga sāre muhre sā noano wacu tuahto cjihtore. ¿Yaba barore yoa ñobocari muh?

31 Mari ñuchusuma cjiripu panopu macaina masa marienopu maná wama wama tiare chua tiha. Cohamacu yare ti joari ppu õ sehe ni yahura: “Tiro tinare muano macaa chuare waa tiha ti chuhti cjihtire”, ni joaa tiha Cohamacu yare ti joari ppu. ¿To ã yoariro seheta yoaihcari muh cah? —nire tina.

32 Ti ã nichu tuhoro õ sehe ni yahure Jesu tinare:

—Potocã musare niita nija: Moise cjiro muano macaa chuare waera tire musare. Yu Pucu sehe muano macaa chuare potocã jia chuare musare wariro jira. **33** Cohamacu to chua muanopu duji ta, jipihtiro yahpa macainare catichu yoa masina —nire Jesu tinare.

34 —Puhtoro, dachoripe tí baro chuare ã warucuga sāre —nire tina.

35 Ti ã nichu tuhoro, Jesu sehe õ sehe ni yahure tinare tjoa:

—Yuhu sehe catichu yoaa chua yoaro sehe jiriro jija. Mari ya chuare mari churi baharocãta dóicãta juca baa wahaja mari tjoa. Sihnia cahre mari sihniri baharocãta ñahma yapioa wahaja tjoa. Wiho

mejeta diro yahare cahmariro, yahare wacū tuariro, ne jaca baaerariro yoaro seheta to wahchea sehe tirore ne pihtisi. ³⁶ Masa sehe yahare ñupanahta yahare wacū tuaerasinina mini. Tíreta masare yahumahi yah. ³⁷ Jipihtina yu Pucu yu yaina cjihtire yahare to cūrina sehe yahare cahmaahca. Æ jii yahare cahmainare ne cohāsi yah. ³⁸ Manopu tacu yu cahmano yoai tai nierahi. Yahare warocariro to cahmariro seheta yoai tai nii yah. ³⁹ Ahrita jira yahare warocariro to cahmaa waro: Jipihtina yu yaina cjihti yahare to warina cjurire yu boerachu cahmana yahare warocariro pihtiri dachoi ti masa majahto cjihtore. ⁴⁰ Jipihtina yahare Cohamacu macnore ñaina, yahare wacū tuaina jipihtia dachoripe tiro mehne ti jirucuchu cahmana yu Pucu. Æ jicu pihtiri dachoi tinare masohtja –nire Jesu.

⁴¹ “Yah umanopu taa chua yoaro sehe jiriro jija”, to nichu tahoa judio masa sā puhtoa sehe tiro mehne sua, ⁴² ti basi Jesure ñano ni durucure:

—¿Ahriro Jesu José macno jierajari? To pucro, to pocoro cahare mari masija. Tuhsu mari yoaro sehe pjacu tirirota jira. ¿Æ jiparota dohsearo “Manopu tahi”, njari tiro? —ni suare tina.

⁴³ Ti ã nichu tuhoro Jesu õ sehe ni yahure tinare:

—Masa yahare ñano ni durucuena tjiga. ⁴⁴ Yu Pucu yahare warocariro sehe masare yah sehere cahmachu yoara. To ã yoaeracu masa sehe yu yaina ji masieraboa. Pihtiri dachoi yu yainare masoihca yah. ⁴⁵ Cohamacu yare yahu mahtaina cjiri sehe õ sehe ni joaa tiha: “Cohamacu tinare buherohca”, ni joaa tiha Cohamacu yare yahu

māhtaina cjiripu. Jipihtina yu Pucu to buheare tūhoina, tirore yah̄tiina yah̄are cahmana. Ā jia yu yaina jira.

46 'Yu Pucure ne cāiro masuno n̄uerare. Yuhu Cohamacu warocariro dihta yu Pucure n̄ahi.
47 Potocā niita nija m̄sare. Yuh̄re wacū tuariro jipihtia dachoripe yu Pucu mehne ā jirucurohca.
48 Yuhu catichu yoaa ch̄ua yoaro sehe jiriro jija.
49 M̄usa n̄uchusuma cjiri masa marienopu manāre ch̄ua tiha. Ā tīre ch̄upahta yariaa wahaa tiha.
50 M̄uanopu taa ch̄uare yu nia ch̄uare masuno ch̄uro, ne pichacapu wahasi. **51** Yuhu m̄uanopu taa ch̄ua catichu yoaa ch̄ua yoaro sehe jiriro jija. Ahri ch̄uare ch̄uariro jipihtia dachoripe yu Pucu mehne ā jirucurohca. Ahri ch̄ua catichu yoaa ch̄ua yoaro sehe jia yu pjacuta jira. Jipihtiri yahpa macaina Cohamacu mehne ti ā jirucuhti cjihtire yu pjacure waihtja. Ā wacu yariaihca –nire Jesu.

52 To ā nichu tūhoa sā coyea judio masa sehe tīre ò sehe ni durucure ti basi:

—¿Ahriro dohse yoaa to pjacure ch̄uhti cjihtire warohcari? —nire tina ti basi.

53 Ti ā nichu tūhoro Jesu ò sehe ni yahure:

—Potocā niita nija m̄sare. Yuhu masuno Cohamacu warocariro jija. Yu pjacure ch̄uerariro, yu dire sihnierariro Cohamacu ya catia mehne ā jirucusi. **54** Yu pjacure ch̄uariro, yu dire sihniriro yu ya catia mehne ā jirucurohca. Ā jicu pihtiri dachoi tirore masoijtja. **55** Yu pjacu potocāta ch̄ua waro yoaro sehe jira. Yu di potocāta sihnia waro yoaro sehe jira. **56** Yu pjacure ch̄uariro yu dire sihniriro yuhu mehne wahchea mehne jirucura. Yuhu cāhu

tiro mehne wahchea mehne jirucuja. ⁵⁷ Yu Puca
yuhure warocariro ã jirucura. ã jirucuro, yuhu
cãhure ã jirucuchu yoara. ã jia yuhure ã jiru-
curirore masa chua, Cohamaca mehne muanopu
ã jirucuahca tina cãhu. ⁵⁸ Ahrita jira muanopu
taa chua. Mari ñuchusuma cjiri maná wama tia ti
churi cjiri yoaro sehe jierara ahri chua. Tina sehe
tí chuare chupahta yariaa wahaa tiha. Ahri chua
sehere churiro muanopu ã jirucurohca –nire Jesu.

⁵⁹ Capernaupu judio masa sã buheri wuhui Jesu
buhero, ãta ni yahure.

*Jesu buheare tuhona muanopu ã jirucunahca
mari*

⁶⁰ Payu Jesure cahmaina to ã ni buheare tuhoa,
õ sehe ni durucure:

—Ahri buhea nucu mijona. ã jina mari tuho
duaera cureja –ni durucure tina ti basi.

⁶¹ Ti ã nichu Jesu sehe ti durucuare masire. ã
masino tiro õ sehe ni siniture tinare:

—¿Ahri buheare tuhona suajari musa? ⁶² ¿Yuhu
masuno Cohamaca warocariro muanopu yu tjuaa
wahachu ñuna dohse ni tuhotubocari musa?

⁶³ Espíritu Santo masunore catichu yoara. Masa
sehe ti basi catichu yoarerara. Espíritu Santo
masare to catichu yoariro seheta yu buhea sehe
musare Cohamaca mehne ã jirucuchu yoara.
⁶⁴ Cãina musa mehne macaina ne yuhure wacu
tuaerara –nire Jesu.

Wahmanopure Jesu tirore wacu tuaerainare
masire. Tirore ñu tuhtiinare ñohtiro cãhure masi
tuhsure. ã tirore wacu tuaerainare masino “Cãina
musa mehne macaina yuhure wacu tuaerara”,
nire Jesu.

65 Ñ ni tuhsh õ sehe ni namore:

—Ó sehe ni yahumahi masare: “Yu Pacu sehe masare yuh sehere cahmachh yoara. To ã yoacherachh masa sehe yu yaina ji masieraboa”, masare nii nimahi —nire Jesu.

66 To ã ni buhechh tuhoa payu Jesure cahmarina cjiri tirore cohã, tiro mehne pari turi wa haerare. **67** Ti ã yoachh ñuno Jesu sãre doce to buheinare õ sehe ni siniture:

—¿Musa cãhh yuhre cohãnahcari? —ni siniture sãre.

68 To ã nichh Simo Pedro õ sehe ni yuhtire tirore:

—Pahtoro, sãre pairo buheriro mariahna. Mu ya buheare tuhona Cohamach mehne ã jirucunahca sã. Mu ya buhea dihta tíre yahura sãre. **69** Ñ jina sã mahre wacu tuaja. Ñ yoa mahre noariro, Co hamach macuno to warocariro mu jichh sã masija. Ñ jina mahre cohãsi sã —nire Simo Pedro Jesure.

70 To ã nichh tuhoro Jesu õ sehe ni yahure sãre:

—Yuh sehe masare doce besehi. Wiho mejeta cairo musa mehne macariro watuno yairo cjihto jira —nire sãre to buheinare.

71 Ñ nino Judare Simo Iscariote macunore nino niri jire. Juda sehe doce buheina sã mehne macariro Jesure ñu tuhtiinare ñohtiro jire.

7

Jesu bahana tirore “Cohamach macuno jira”, ni masieraha

1 Baharo Jesu Galilea yahpai tinino wahare. Judea yahpai judio masa tirore wajã duare. Ti ã wajã duachh masino tiro tí yahpapu wahaerare.

2 Judio masa daa wuhsecã sã yoahti namuri bose

nūmūri mahancā dūhsatjiāhre. ³ Ā jia Jesu bahana tirore ñ sehe ni yahure:

—Judeapū wahaga. Tói mū yainare Cohamacū tuaa mehne mū ñohtiro cjihto wahaga mūhū. ⁴ Masare yoa ñ duacū yaeraro cahmana mūhūre. Yoa ñono cahmana. Potocāta Cohamacū tuaa mehne yoariro jicū tīre masare ñoga —nimare tina.

⁵ To bahana jipahta Jesure “Cohamacū macūno jira”, nierare. Ā jia, ã nire tina tirore. ⁶ Ti ã niri baharo Jesu ñ sehe ni yahure tinare:

—Masa yūhūre ti noano masihti pja dūhsasinina mini. Mūsa sehe ñū duana bose nūmūri jichū waha masina. ⁷ Ahri yahpa macaina mūsare ñū tuhtiera. Yūhū ti ñaa buhirire yū yahuchū tina yūhū sehere ñū tuhtira. ⁸ Bose nūmū jichū wahaga mūsa sahsero. Yūhūre yū wahahto dūhsasinina mini. Ā jicū yūhū sehe bose nūmūrine ñūi wahaerasinija —nire Jesu tinare.

⁹ Ā nino tiro Galileai tjuare.

Jesu daa wūhūsericā tiyoari nūmūri bose nūmūri jichū wahaha

¹⁰ Bose nūmūripū Jesu bahana ti ñaa wahari baharo Jesu cūhū ti baharo wahare. Ā waharo masa ti ñueraro watoi wahare. ¹¹ Bose nūmūrihi jiina judio masa sā pūhtoa tirore macare:

—¿Nohopū jicari tiro? —ni sinituha tina.

¹² Ā jia masa cūhū Jesure payū yahuwajaha. Paina “Tiro noariro jira”, niha. Paina sehe “Tiro ñariro jira. Masare mahñoriro jira”, ni yahuwajaha tina.

¹³ Ā nipahta judio masa sā pūhtoare cuia, masa ti ñueraropū Jesure yahuwajaha.

14 Bose n̄am̄ari dacho macai Cohamac̄a w̄uhap̄a Jesu sāa s̄uro, buhere. **15** To ã buhech̄a sā coyea judio masa t̄aho c̄aa waha, õ sehe nire:

—¿Ahriro buherop̄a buhemahnoerariro jiparota dohsearo noano masi pahñonocajari? —nire tina tirore.

16 Ti ã nich̄a Jesu õ sehe ni yahure tinare:

—Ȳa buheri cjiri ȳa ya durucua jierara. Ȳuhure warocariro ya durucua sehe jira ahri buhea.

17 Cohamac̄a cahmaare yoa duaina ȳa buhea sehere Cohamac̄a ya durucua ti jich̄a masiahca. Ȳa m̄a s̄uro ȳa buherach̄a c̄ahure masiahca tina.

18 C̄airo to m̄a s̄uro to masia mehne buheriro jiro “Ȳuh̄a dihtare ño payoga”, niriro jira tiro. Wiho mejeta ȳuhure warocariro sehere m̄asa ño payoch̄a cahmaja ȳuh̄a sehe. Ȳa ã nich̄a t̄ahona “Potocā durucuriro jira tiro. Ne mahñoyerara”, ni masinahca m̄usa.

19 'Cohamac̄a dutiare Moise c̄jir sehe c̄ua tiha m̄asare. To ã c̄ūpach̄ta m̄usa jipihtina tí dutia sehere ne ȳuh̄tierare. ¿Dohseana ȳuhure wajā duajari m̄usa? —nire Jesu sā coyea judio masare.

20 —M̄uh̄a t̄aho masierariro, watīno to cohtotariro jira. M̄uhure wajā duaina mariahna —ni ȳuh̄tire tina Jesure.

Ti ã nich̄a Jesu õ sehe ni ȳuh̄tire:

21 —Sori n̄um̄a Sabado jich̄a c̄a tahata Cohamac̄a tuaa mehne dohatiriro to dohatiare ȳa cohāch̄a m̄usa ñ̄a c̄aa wahare. **22** Mari ñ̄uch̄us̄uma cjiri panop̄a macaina sehe ti pjac̄re mahancā cahsarocāre yihsoina ti yoariro sehetet Moise c̄jir yihso dutiha. To ã dutich̄a Sabado mari sori n̄um̄a

jidachta masnore to pjacre mahanocã cahsarocã yihsora musa. ²³ Sabado jichu masnore to pjacre mahanocã cahsarocã yihsora musa, Moise cjiro dutiri cjirire yoana tana. ¿Musa cah Sabado dachoi tíre yoapanahahta tí dachoi dohatirirore jipihtia to pjacre noariro yu yoachu ñuna dohseana yuh mehne suari musa? ²⁴ Yu yoarire musa noano masierapanahahta, yuhre ñano tahotuena tjiga. Musa noano masiri baharo yuhre musa tahotua potocã tjiahca –nire Jesu.

Jesu wahmanopu to tarirore yahuha

²⁵ To ã ni yahuri baharo mahainacã Jerusalã macaina tirore õ sehe ni yahuwajare:

—¿Ahriro judio masa pahtoa ti wajã duariro jierajari? ²⁶ Ñ tirore ti wajã duapachta jipihtina panoi masare buhero nina tiro. Wiho mejeta tirore wajã duaina jipahta ã ñunocahna. “Tiro potocãta Cristo jira”, ¿ni tahotubocari pahtoa sehe? ²⁷ Wiho mejeta ahriro Jesu to tarirore sã masija. Cristo sehe masare yuhduchu yoahtiro to tachu to tariro sehere masimahnoerara. Ñ jiro masare yuhduchu yoahtiro Cristo waro jierara Jesu –ni yahuwajare tina Jerusalã macaina.

²⁸ Ti ã niare masino, Jesu õ sehe ni tuaro sañurucu buhere Cohamacu wuhui:

—Yuhre õ sehe ni tahotura musa: “Tirore masija. Ñ jina to tariro cahre masija”, ni tahotumana musa. Musa ã ni tahotupanahta yuhre warocariore ne masierara musa. Yuhre warocariro potocã niriro, potocã yoariro jira.

Tirore ne masierara m̄sa. ²⁹ Tirota ȳh̄re warocare. ã jic̄ tiro cahap̄ta tahi. ã jic̄ ȳh̄ sehe tirore masija –nire Jesu judio masare.

³⁰ To ã nich̄ t̄hoa tirore ñaha duamare. Ti ã ñaha duapach̄ta Jesu to ñano ȳhd̄hti pja duhsasinire. ã jia tina tirore ñaha masierare. ³¹ Paina masa sehe paȳa tirore wacū tua, õ sehe nire:

—Ahriro Jesu sehe paȳa tahari Cohamac̄ to tuaa mehne yoa ño tuhsare. Jipihtina paina ȳhdoro Cohamac̄ tuaa mehne yoa ñohna tiro. ã yoarota Cristo Cohamac̄ to warocariro tjira ahriro Jesu –nire Jesure wahma wacū tua d̄caina.

Fariseo curua macaina Jesure peresuyoa dutiha

³² Masa Jesure ti ã ni durucuch̄ t̄hoa sacerdotea p̄htoa, fariseo curua macaina mehne Jesure ñaha dutia warocaha surarare.

³³ ã jiro Jesu judio masare õ sehe nire:

—Mahaa dachoricā m̄sa mehne jisiniihca. ã jic̄ baharocāta ȳh̄re warocariro cahap̄ wahaihca. ³⁴ Ȳ jihtop̄ m̄sa waha masierara. ã jina ȳh̄re macapanaha ne bocasi m̄sa –nire Jesu judio masare.

³⁵ To ã nich̄ t̄hoa tina ti basi õ sehe ni durucure:

—¿Ahriro ã nino nohop̄ wahabocari, m̄sa t̄hotuch̄? ¿Griego masa cahai judio masa waha siteina ti jia macari cjirip̄ griego masap̄ure buhero wahabocari ahriro? ³⁶ “Ȳ jihtop̄ m̄sa waha masierara. ã jina m̄sa ȳh̄re macapanaha ne bocasi”, to nich̄ ¿dohse nino baro ahriro ã nijari? —ni durucure judio masa ti basi.

Catichʉ yoaa márine yahuha Jesu

³⁷ Bose nʉmʉri pihtiri dacho tí dacho waro jiro nire. Tí dachoi Jesu tóí ducuro, tuaro mehne sañurucu õ sehe ni yahure:

—Ñahma yapioina core ti tuaro cahmano seheta jipihtia dachoripe Cohamacʉ mehne mʉsa jihtire tuaro cahmaina yʉhʉre siniga. Mʉsa ã sinichʉ Cohamacʉ yaina mʉsare ji dutiihtja. ³⁸ Yʉhʉre wacū tuainare õ sehe ni joaa tiha Cohamacʉ yare ti joari tjui: “Mári pohtaripʉ catichʉ yoaa co to ã wi-jaarucuro seheta Cohamacʉ yaina mehne catichʉ yoariro ã jirucurohca”, ni joaa tiha Cohamacʉ yare ti joari tjui –ni yahure Jesu judio masare.

³⁹ Ñ catichʉ yoarirore wama payo yahuro “Yʉhʉre wacū tuainare Espíritu Santo sãarucʉ sʉ mʉa waharohca”, nino nire Jesu. Tiro mʉanopʉ to mʉjaerasinichʉ Espíritu Santo sehe wiherasiniha.

Judio masa pʉa curua tju waha

⁴⁰ Jesu to ã nichʉ tʉhoa, masa payʉ õ sehe ni durucure:

—Ahriro potocāta Cohamacʉ yare yahu mahtariro mari cohtariro jira –nire masa.

⁴¹ Ó sehe nire paina sehe:

—Ahriro Cristo marine yʉhdʉchʉ yoahtiro jira –nire.

Paina sehe õ sehe nire tjoa:

—Cristo taro, Galilea yahpa macariro jisi tiro. Ahriro Jesu sehe tó macariro tjira. ⁴² Cristo Davi cjiro panamino ji turiariro jirohca. Ñ jiro Davi ya maca cjiroi Belēi Cristo masa bajuarohca. Ó sehetra ni yahura Cohamacʉ yare ti joari püi. Ahriro

Jesu sehe Belēi masa bajueraha. Ā jiro tiro Co-hamacħ to warocariro Cristo waro jierara –nire tina.

⁴³ Ā jia Jesure tħomarina cjiri tju ware ti basi pħaa curua. ⁴⁴ Mahainacā masa sehe Jesure ñaha duamare. Ā ñaha duapahta tirore ñahaerare.

Judio masa pħtoaq Jesure ne wacū tuaeraha

⁴⁵ Ā yoa surara sacerdotea pħtoaq cahapħ fariseo curua macaina cahapu tjuu wahaha. Ti tju sħuchu ñħa tina surarare sinituha:

—¿Dohseana Jesure ñahaerari mħsa? —ni sinituha tina sehe.

⁴⁶ —Tiro noaputiaro durucuriro jihre. Paina tiro yoaro sehe durucuina ne mariahna —ni yuhtiha surara tinare.

⁴⁷ Ti ā nichu fariseo curua macaina sehe õ sehe ni yahuha:

—¿Mħsare to mahñochu “Potocā nino nica”, niri mħsa cāħħu? ⁴⁸ Mari pħtoaq Jesure wacū tuaeraina jia ne tirore cahmaerare. Sā cāħħu ā jina tirore cahmaeraja. ⁴⁹ Ahrina masa sehe Cohamacħ dutiare Moise cjir ore to cūrire masierara. Ā masieraina jia Jesure wacū tuaina jia tirore cahmana. Ti ā cah-mari buhiri tinare Cohamacħ buhiri dahrerohca —niha fariseo curua macaina.

⁵⁰ Fariseo curua macariro Nicodemo Jesure sħħaduro səriro cjiro tó i jiha tina mehne. Ti ā nichu tħororo õ sehe niha tiro cāħħu tinare:

⁵¹ —Jesu to ñano yoarire masieraja mari. Ā masierana tiro marine to yahuhto pano tirore buhiri dahre masieraja mari. Ā masierapanaha tirore buhiri dahrena, mari ya dutiare yuhduraċana ni ja mari —niha Nicodemo tinare.

⁵² To ã nichu tahoa õ sehe ni yahtiha tina:
 —¿Mahu cahu tiro yoaro seheta Galilea macariro
 tjijari? Cohamacu yare ti joari tjure buhe pahñoga.
 Æ buhecu, “Cohamacu yare yahu mahtaina ne
 cairo mariahna Galileare”, ni buhe masiihca
 mahu. Æ jiro ã nimacanocano nina Jesu —ni
 yahtiha tina Nicodemore.

⁵³ [Ti ã niri baharo ti ya wuhusepu tjuua wahaha.

8

*Muno mehne ñano yoaricorore judio masa
 puhtoa wacüenoca su pjaha*

¹ Jesu tacupu Olivo wama tidapu wahare. ² Æ yoa
 pa dachoi bohrearo jichu Cohamacu wuhupu tiro
 sure tjoa. To ã suchu ñua masa payu tiro cahai cah-
 machure. Ti ã cahmachuchu ñuno tiro sehe du-
 jitjähno tinare buhe ducare. ³ To ã buhero watoi sa
 coyea judio masa buheina, fariseo curua macaina
 mehne tí wuhupu numinore na tare. Ticoro muno
 mehne to ñano yoachu waro wacüenoca su pja suha
 tina ticorore. Æ su pja sua ticorore Cohamacu
 wuhupu na saare tina. Na saa su tuhsu jipihtina
 panoi ticorore duhu dapo, ⁴ õ sehe nire:

—Buheriro, ahricoro muno mehne ñano to
 yoachu waro wacüenoca ticorore su pja suhi.
⁵ Cohamacu dutiare Moise cjiropu marine to curi
 õ sehe nina: “Muno mehne ñano yoaricorore taa
 mehne doca, wajäga”, nia tiha Cohamacu dutia.
 Mahu waro, ¿dohse ni tahotujari ahrire? —ni
 siniture tina Jesure.

⁶ Jesu to ñano nichu taho duaas nimare tina tirore
 yahusä duaas. Ti ã sinitupachuta Jesu sehe puhsa

nuju s_u, yahpap_u to wamo pica mehne joare. ⁷ Ñ jiro ã ti ni siniturucuch_u Jesu sehe wahcār_uca, tinare õ sehe ni yahure:

—M_usa mehne macariro ñano yoarerario sehe ticorore tāa mehne doca muhtajaro —nire Jesu.

⁸ Ñ ni tuhs_u pari turi tiro puhsa nuju, yahpap_u joare tjoa. ⁹ Tíre t_uhoa ti ñaa yoarire wacūa, ti wahmis_uma sehe wijaa muhtare. Ti baharo tina mehne macaina cāh_u wijaa pihtia wahare. Ñ ti wijaa pihtiari baharo numino tóí ducuricoro Jesu mehne tjuare. ¹⁰ Ñ jiro Jesu wahcā nuju s_u, ticorore õ sehe ni sinitu ñ_ure:

—¿Nohop_u wahari tina? ¿M_uh_ure buhiri dahre duamarina marajari mip_ure? —nire ticorore.

¹¹ —Mariahna, p_uhtoro —ni y_uhtire ticoro.

—Y_uh_u cāh_u buhiri dahreraja m_uh_ure. Wahaga. Ñ jico ñaare yo namoeco tjiga —nire Jesu ticorore.]

Buhriaro marine to ñ_u masich_u yoaro seheta Jesu ahri yahpa macainare Cohamac_ure masich_u yoara

¹² Pari turi Jesu tí wāh_up_u jiinare õ sehe ni yahure:

—Buhriaro marine to ñ_u masich_u yoaro seheta y_uh_u ahri yahpa macainare Cohamac_ure masich_u yoaja. Y_uh_ure wacū tuariro jipihtia dachoripe Cohamac_u mehne ã jirucurohca. Ñ jiro tiro noaare wacūnohca. Ñ yoa tiro ñaare wacū duasi —ni yahure Jesu.

¹³ To ã nich_u tirore fariseo curua macaina õ sehe nire:

—Məhə mə basi mə jia tiare ã ni durucui nina. Æ jia mə õ sehe ni, mə mə səro mə nimacanocachə tí yaba cjihti jierara —nire tina Jesure.

14 Ti ã nichə Jesu õ sehe ni yəhtire:

—Yə tarirore masija yəhə. Yə wahahto cəhəre masija yəhə. Məsa sehe ne tīre masierara. Məsa õ sehe nipachəta yə jia tiare məsare yə yahuri potocā tjira. **15** Məsa mə səro məsa ñəri dihtare masina məsa. Æ jina noano masierara məsa. Æ masierapanahahta yəhəre ñano ni durucura məsa. Yəhə sehe yə mə səro masare ne ã nieraja. **16** Æ jicə masa ti jia tiare ñə masicə yə mə səro ñə masieraja. Yəhə pini yə Pəcu yəhəre warocariro mehne ñə masija. Æ jicə masa ti jia tiare yə ñə masia tí potocā tjira. **17** Məsare dutia ti joari pūi õ sehe ni yahura: “Pəaro masa cəno potori ti yahuchə ti yahua potocā tjira”, ni yahu joari jira. **18** Yəhəre yahuriro mehne sā pəaro tjija. Yəhə yə jia tiare yahuja. Tuhsə, yə Pəcu cəhəre yahura yəhə sehere. Tirota jira yəhəre warocariro —nire Jesu.

19 —¿Nohopə jicari mə Pəcu? —ni siniture tina.

—Yəhəre məsa masierara. Yə Pəcu cəhəre masierara məsa. Yəhəre masina, yə Pəcu cəhəre masiboa məsa —ni yəhtire Jesu tinare.

20 Jesu tinare buhero ã ni durucure Cohamacə wəhəti ti niñeru duhu sāa caa poca cahai. To ñano yəhdəhti pja dəhsasinire. Æ jia tina mehne to jipachəta tina tirore ñahaerare.

“Yə wahahtopəre məsa sehe waha masisi”, niha Jesu

21 Pari turi Jesu tinare õ sehe ni yahure tjoa:

—Yu tarirope wahaihca. Yu wahari baharo yuhre macanahca musa. ã jina musa ñaa buhiri tiina yarianahca. Yu wahahtopre musa sehe waha masisi —ni yahure Jesu.

²² —“Yu wahahtopre musa sehe waha masisi”, çto nichu tuhoa ahriro to basi wajã yariarohcari ã nino? —nire sã coyea judio masa ti basi.

²³ Ti basi ti ã nichu masino õ sehe ni yahure Jesu tinare:

—Musa sehe ahri yahpa macaina jira. Yuh sehe mano macariro jija. Ahri yahpai bajuarina jira musa sehe. Muanopu tariro jija yuh sehe. ²⁴ Musa yu jia tiare yu nirire “Potocã jierara” nina, musa ñaa buhiri tiina yarianahca musa. ã jicu “Musa ñaa buhiri tiina yarianahca musa”, nimahi msare —nire Jesu tinare.

²⁵ —¿Noa baro jijari muh? —ni siniture tina.

—Wahmanopre yu nirucuriro seheta jija yuh.

²⁶ Msare yu yahuhti pjíro duhsasinina. Tuhsu, musa ñano yoari buhirire msare yu yahuhto cji-hito pjíro duhsasinina mini. ã jicu yuhre warocariro to yahuri cjirire ahri yahpa macainare yahuja. To yahuri potocã tjira —nire Jesu tinare.

²⁷ “Yuhre warocariro”, to nichu tuhoa “Mari Pcu jica”, ni tuhotuerare tina. ²⁸ Ti ã ni tuhotuerachu ñuno Jesu õ sehe ni yahure tinare:

—Yuhre masnore Cohamacu warocarirore musa yuccu taño mehne wahcõ daponahca. Musa ã yoana, “Tiro Cohamacu warocariro tjira”, ni masinahca. ã jina yu mu suro yu yoarerario yu jia tiare masinahca musa. ã jina yu Pcu yuhre to buheri dihtare yahuriro yu jia cuhre masinahca

m̄asa. ²⁹ Yuhare warocariro sehe yuh mehne jira. To cahmaare jipihtia dachoripe yoarucuja. ã jiro yuhare tiro ne cohāerara —nire Jesu tinare.

³⁰ To ã nichu t̄hoa, tirore masa payu wacū tuare.

Cohamacu pohnare, ñaare yoaina c̄uhare yahuha Jesu

³¹ ã jia paina judio masa Jesure wacū tuare. ã jiro Jesu tinare õ sehe ni yahure:

—Yu dutiare yoa pahñoina jina, potocāta yu buheina jira m̄asa. ³² ã jina potocā masinahca m̄asa. Potocā jiare masina, ñaa yoaare duhu masinahca. ã jina cahamaca yoaro sehe ji namosi m̄asa —nire Jesu tinare.

³³ To ã nichu t̄hoa tina õ sehe ni yuhire:

—Sā sehe panopu macariro Abrahã cjiro pamaná ji turiaina ji ja. ã jina ne paina ti cahamaca jieraja sā. ã jicu “Cahamaca yoaro sehe ji namosi” nicu, ¿dohse jiro baro sāre ã nijari muh? —ni siniture tina Jesure.

³⁴ Ti ã nichu t̄horo õ sehe nire tiro:

—Potocā m̄usare niita nija. Jipihtina ñaare yoaina sehe ti ñaa yoaare duhu masierara. ã jia tí ñaa sehe ti puhtoro yoaro sehe jira. ã jiina jia cahamaca yoaro sehe jira tina. ³⁵ Cahamacu no sehe to puhtoro ya curua macariro jipihtia dachoripe jirucuerara. ã jiro painare dutiriro jierara. Tí wuh macariro sehe to macuno sehe jipihtia dachoripe potocāta tí curua macariro jira tiro. (Yu sehe Cohamacu macuno ji ja. ã jicu dutiriro ji ja. M̄asa ñaa yoaare duhu dutiihtja.) ³⁶ ã jina yuh Cohamacu macuno ñaare yu duhuchu yoarina jina

potocāta ñaare duhurina jira m̄asa. (Ã jina tí ñaa cahamaca yoaro sehe ji namoerara m̄asa.) ³⁷ Abrahā cjiro panamana ji turiaina m̄asa jich̄u masija. Ã jipanahta yu yahua sehere tuho duaerara m̄asa. Ã jina yuhure wajā duara m̄asa. ³⁸ Yu Puc̄u yuhure to masich̄u yoari cjirire yahuja m̄usare. Yu ã yahupach̄uta m̄asa puc̄u watīno m̄usare to dutiare yoara m̄asa cāh̄u —nire Jesu tinare.

³⁹ —Abrahā cjiro panop̄u macariro sā ñuch̄u cjiro jia tiha. Ã jiro watīno sā puc̄u jierara —ni yuhtire tina.

Ti ã nich̄u Jesu õ sehe ni yuhtire:

—Abrahā panamana jina, to yoariro sehetia yoaboa m̄asa. ⁴⁰ Cohamac̄u yuhure potocā to yahuare m̄usare yu yahupach̄uta yuhure wajā duara m̄asa. Abrahā cjiro sehe ne ã yoaera tiha. ⁴¹ M̄asa puc̄u to yoariro sehetia yoara m̄asa —nire Jesu tinare.

To ã nich̄u tina õ sehe ni yuhtire:

—Wamomaca d̄uhtemahnoeraina pohna jieraja sā. Cūirota jira sā Puc̄u. Tirota jira Cohamac̄u —nire tina.

⁴² Ti ã nich̄u Jesu õ sehe ni yuhtire:

—Cohamac̄u mehne macariro jic̄u, òp̄ure tahi. Ã jina Cohamac̄u m̄asa Puc̄u to jich̄u yuhure cahiboa m̄asa. Yu m̄u s̄uro taerahi yuhu pinihta. Cohamac̄u to warocach̄u tahi òp̄ure. ⁴³ ¿Dohseana yu durucuare tuhoerajari m̄asa? Yu yahuare tuhona bihoerara m̄asa. Ã jina tuho duaerara m̄asa. ⁴⁴ M̄asa puc̄u sehe watīno jira. Ã jina watīno cahmaa sehere yoa duara m̄asa. Ahri yahpa wahmanop̄u to ji d̄ucach̄up̄u, mip̄u cāh̄ure

tiro masare wajārucuriro jira. Tirore potocā durucua mariahna. Ā jiro tiro potocā ne durucuerara. Tiro wahmanopure mahño māhta ducariro jia tiha. Ā jiro tiro ā mahñorucuriro jiro, mahñoare yahura. ⁴⁵ Yuhu sehe māsare potocā yahuja. Ā yu yahuchu yuhure tuhoerara māsa. ⁴⁶ “Muhu ñano yoariro jira”, yuhure ni masierara māsa. ¿Potocā māsare yu yahupachuta dohseana tuhoerajari māsa? ⁴⁷ Cohamacu pohna sehe to durucuare tuhora. To pohna jierana, to durucuare tuho du-aerara māsa —nire Jesu tinare.

Abrahā cjiro to jihto pano Cristo sehe ji māhta tuhsua tiha

⁴⁸ To ā nichu tuhoa judio masa tirore õ sehe nire:

—“Muhu Samaria macariro jira. Ā jicu tuho masierariro watīno to cohtotariro jira māhu”, sā niri potocā tjira —nire tina Jesure.

⁴⁹ Ti ā nichu tuhoro õ sehe ni yuhire Jesu:

—Tuho masierariro, watīno to cohtotariro jieraja yuhu. Yu Pucure ño payoja. Māsa sehe yuhure ño payoerara. ⁵⁰ Yuhure masa ti ño payohtire macaeraja yuhu. Yu Pucu sehe masare yuhure ño payo dutira. Tiro pinihta yu jia tiare noano ñu masino, āta ño payo dutira. Tuhsu, yuhure ti cahmaerari buhiri buhiri dahreriro jirohca tiro. ⁵¹ Potocāta māsare nii nija. Yu dutiare yoariro jiphtia dachoripe Cohamacu mehne ā jirucurohca —nire Jesu.

⁵² To ā nichu tuhoa õ sehe nire tina:

—Mipu pinihtare tuho masierariro, watīno to cohtotariro mu jichu sā noano masija. Abrahā cjiro yariaa wahaha. Cohamacu yare yahu māhtaina

cjiri cāhʉ yaria pihtia wahaha. Ñ jicʉ “Yʉ dutiare yoariro jipihtia dachoripe Cohamacʉ mehne ã jirucurohca” nicʉ, ¿dohse nicʉ ã nijari mʉhʉ? ⁵³ ¿Sã ñuchʉ cjiro Abrahã yʉhdoro tuajari mʉhʉ? Tiro cjiro, Cohamacʉ yare yahu mʉhtaina cjiri cāhʉ yariaa wahaha. ¿Mʉhʉ sehe diro baro jijari mahʉ ã ni durucucʉ? Mʉhʉ ã niboriro jierara –nire tina.

⁵⁴ Ti ã nichʉ tʉhoro Jesu õ sehe ni yahu namore:

—Yʉhʉ yʉ basi “Tuariro jija yʉhʉ” nicʉ, tuariro jieraboca yʉhʉ. Yʉ Pʉcʉ sehe “Tiro tuariro jira”, nina yʉhʉre. “Sã yairo Cohamacʉ”, mʉsa niriro sehe yʉ Pʉcʉ tjira. ⁵⁵ Mʉsa sehe yʉ Pʉcʉre ne masierara. Yʉhʉ sehe tirore masija. “Tirore masieraja” nicʉ, mʉsa yoaro seheta mahñoa payʉriro jiboa yʉhʉ. Potocāta tirore masija. Ñ jicʉ to dutiare yoaja. ⁵⁶ Ahri yahpapʉ yʉ tahtore mari ñuchʉ cjiro Abrahã cjiro masia tiha. Ñ masino tiro wahchea tiha –nire Jesu.

⁵⁷ To ã nichʉ tina õ sehe ni yʉhtire:

—Mʉhʉ cincuenta cʉhmari cjʉaerasinica. Abrahã cjiro panopʉ macariro jira. ¿Mipʉre tiro cjirote mʉhʉ dohsea masiboari? —nire judio masa Jesure.

⁵⁸ —Potocā mʉsare niita nija. Abrahã to jihto pano yʉhʉ sehe ji mʉhta tuhsʉa tii —nire Jesu tinare.

⁵⁹ To ã nichʉ tʉhoa tina sehe tāare na, tirore doca duamare. Ti ã doca duapachʉta Jesu sehe Cohamacʉ wʉhʉi jiriro duhti wijaa wahare.

9

Capari ñʉerarirore ñʉchʉ yoaha Jesu

¹ Ñ yoa Jesu sã to buheina mehne mahai wahana pairore capari ñuerarirore boca sãi. Tiro wahma masa bajuaropata capari ñuerariro jia tiha. ² Sã cãhã tirore ñuna, õ sehe ni sinitu ñahi Jesure:

—¿Buheriro, ahriro dohsearo capari ñuerariro masa bajua tiari? ¿Ñaare yoaa tiari ã waharo? ¿O to pãcusuma sehe ñaare yoaa tiari to ã wahachã? —ni sinitu ñahi sã sehe Jesure.

³ Sã ã nichã tãhoro õ sehe ni yãhtire tiro:

—Ahriro to ñaare yoari buhiri capari ñuerariro wahaerare. To pãcusuma cãhã ñaare ti yoari buhiri capari ñuerariro wahaerare. Cohamacã sehe tirore capari ñuerachã yoare tirore ñuchã yoaro taro masare to ñohtire. ⁴ Yãhãre warocariro to cãrire mipãre yoaro cahmana yãhãre. Namipã mari dahra masieraro sehetabaharopã yãhãre warocariro to cãrire yoa masieraja yãhã. ⁵ Ahri yahpapã buhriaro marine to ñu masichã yoariro sehetajiriro jicã ahri yahpa macainare Cohamacã yare masichã yoaja yãhã —nire Jesu.

⁶ Ñ ni tuhsuota yahpapã chahcho puti cãre. To ã chahcho puti cãrire dahra more, capari ñuerarirore to caparire wisõre. ⁷ Ñ wisõno õ sehe nire Jesu:

—Siloé wama tiri copai cuhsuri copai mã caparire cosai wahaga —nire Jesu. (Siloé sã ya dusero mehne nia “Warocari copa”, nia nire.)

Jesu to caparire cosa dutiriro sehe waha, cosa, capari ñueriropã tju wihire. ⁸ To tju wihichã tiro cahai jiina tirore ñure. Tó pano niñeru siniriro cjiro to jichã ñurina tirore õ sehe nire ti basi:

—¿Ahriro sohō jiriro niñeru siniriro cjiro jiera-jari? —nire tina.

⁹ —Tirota jira wiho —nire paina sehe.

—Tiro jierara. Ñ jieraparota tiro yoaro sehe bajuriro jira —nire paina.

Ti ã nichʉ tʉhoror capari ñʉerariro cjiro sehe õ sehe nire:

—Tiro tjija yʉhʉ —nire tinare.

¹⁰ To ã nichʉ masa tirore õ sehe ni siniture:

—¿Capari ñʉerariro cjiro jicʉ dohse waha ñʉri mʉhʉ? —ni siniture tina tirore.

¹¹ —Jesu wama tiriro dihta sohãare dahra more, yʉ caparire wisõre. Yʉhʉre wisõ tuhsʉ “Siloé wama tiri copapʉ mʉ caparire cosai wahaga”, to nichʉ cosai sʉhi yʉhʉ. Yʉ ã cosari baharo yʉ capari noano bajure yʉhʉre —ni yahure tiro masare.

¹² —¿Mʉhʉre ã yoariro nohopʉ jicari tiro? —nire tina.

—Bʉah. Nohoi jiro jica —nire tiro.

Capari ñʉerariro cjirore fariseo curua macaina sinituha

¹³ Ñ ni durucu tuhsʉ tina capari ñʉerariro cjirore fariseo curua macaina cahapʉ naahre. ¹⁴ Tí dacho Jesu dihta sohãare dahra more capari ñʉerarirore noariro to yoari dacho Sabado dacho jire. Tí dacho sã sori nʉmʉ jire. ¹⁵ Ñ jia fariseo curua macaina sehe tirore õ sehe ni sinituha tjoa:

—¿Dohse yoa mʉhʉ ñʉri? —ni sinituha tina.

—Dihta sohãa mehne yʉ caparire wisõhre. Ñ jicʉ yʉ caparire yʉ cosari baharo ñʉ dʉcahi yʉhʉ —ni yahuha tiro tinare.

16 —Tiro Sabado dacho mari sori nāmāi mari dahra dutierari nāmāi dahrahre. Ā jiro tiro Co-hamacħ yairo jierara —niha paina fariseo curua macaina sehe.

Paina sehe õ sehe niha:

—Ñaare yoariro õ sehe noariro wahachħ yoa masierara. Ā jiro tiro noariro jiboca —niha paina.

Ā jia tina pħa curua ti basi tju waha. **17** Ā jia pari turi tina capari ñuerariro cjiore õ sehe ni sinituha tjoa:

—¿Muhare mħu caparire noano yoarirore mħħu waro doħse ni tħotujari Jesure? —niha tina tirore.

—Tiro potocāta Cohamacħ yare yahu muhtariro jira —niha capari ñuerariro cjiro.

18 Wahmanopure judio masa õ sehe ni tħotumaha: “Ahriro capari ñuerariro cjiro jierara”, ni tħotumaha tina. Ā ni tħotua capari ñuerariro cjiro pħasħumare pjirocaha tina. **19** Pjiroca tuhsu, to pħasħumare õ sehe ni sinituha fariseo curua macaina pħtoha:

—¿Ahriro potocāta mħsa macħu jijari? ¿Dóihta tiro capari ñuerariro masa bajuari? ¿Potocāta capari ñuerariro cjiro jiparota doħsearo ñejari mipure? —ni sinituha tina to pħasħumare.

20 —Ahriro sã macħata jira. Ā yoa dóihta capari ñuerariro masa bajua tire tiro. **21** Tíre masipanahta to ñurire, tirore ñeħħu yoariro cħħare masieraja sã. Sã macħre sinituga. Buċuro jira tiro. Tiro to basi yahu masina —niha to pħasħumma.

22 Judio masa sã pħtoha wahmanopure õ sehe nia tiha:

—“Jesuta Cristo Cohamach warocariro jira”, ni-inare mari buhea wuhusepu sā dutisi sā —nia tiha judio masa pahtoa.

Ti ã nichu tuhoa capari ñuerariro cjiro pacusuma sehe judio masa pahtoare cui niha. ²³ Æ cuia, “Bucaro jira tiro. Tiroreta sinituga”, niha tina judio masa pahtoare.

²⁴ Baharo judio masa sā pahtoa pari turi capari ñuerariro cjirore pjirocaha tjoa. Pjiroca tuhsu, õ sehe niha tirore:

—Cohamach mehne poto yahuga muhu. Jesure mahñoriro to ñaa yoariro jichu sā masija. Æ jicu poto yahuga sāre —niha judio masa capari ñuerariro cjirore.

²⁵ Ti ã nichu tuhoro õ sehe ni yuhiha tiro:

—Jesure to ñaa yoariro to jichu masieraja yuhu. Cunota masija yuhu. Panopure capari ñuerariro jia ticuru yuhu. Mipu sehere ñuja yuhu. Tí dihtare masija yuhu —ni yuhiha capari ñuerariro cjiro tinare.

²⁶ —¿Dohse yoari muhure tiro? ¿Mu capari ñuhto cjihtore dohse yoari tiro muhure? —ni sinituha tina tjoa.

²⁷ —Tíreta musare yahu tuhsumahich yuhu. Yu ã ni yahupachuta musa ne tuho duaerare yuhure. ¿Dohse yoai duana pari turi yu yahuchu tuho dua-jari musa? ¿Musa cah to buheina ji duajari? —niha tiro tinare.

²⁸ To ã nichu tuhoa tina tuhtiha tirore:

—Muhu Jesu buheriro jira. Sā sehe Moise cjiro buheina jija. ²⁹ Potocata Cohamach Moise cjirore durucua tiha. Jesu to tarirore sā masieraja —niha tina capari ñuerariro cjirore.

30 Ti ã nichh õ sehe ni yahtiha tiro:

—¿Tiro to tarirore musa masierachu yahure ñuch yoariro jiro Cohamacu warocariro jierabocari tiro? **31** Cohamacu ñaa yoainare ti siniare tuhoerara. Tí pinihtare mari masija. Tinare tuhoeraparota Cohamacure ño payoriore, to dutiare yoariore to siniare tuhora Cohamacu. **32** Wahmanopure ahri yahpa to ji duccachupure ne coã masa bajuaropu capari ñueraririore ne cairo baro ñuch yoariro mariea tiha. **33** Ñ jiro Jesu Cohamacu warocariro jieraro yahre ñuch yoaeraboa tiro —niha tiro tinare.

34 —Muh dóihta ñariro jia tiha. ¿Ã jipacuta sãre buhe duajari muh? —niha judio masa sã puhtoa tirore.

Ã ni tuhsuata tina tirore cohã wionocaha.

Jesu yare cahmaeraina capari ñueraina ti ñu masieraro seheta Cohamacure masierara

35 Ñ yoa capari ñueraririro cjirore ti cohã wiorire Jesu tuhore. Ñ tuhoro capari ñueraririro cjirore boca suro, tirore õ sehe ni siniture:

—¿Masunore Cohamacu warocariore wacu tua-jari muh? —nire Jesu.

36 —¿Puhtoro, noa jijari tiro? Tirore masicu wacu tuahtja tirore —nire capari ñueraririro cjiro Jesure.

37 —Tirore ñu tuhsure muh. Mipure muh mehne durucuriro tiro tjiya yuh —nire Jesu capari ñueraririro cjirore.

38 —Puhtoro, muhre wacu tuaja —nire capari ñueraririro cjiro.

Ã ninota tiro Jesu panoí na tuhcua caha su, tirore ño payore.

39 To ã ño payochh ñhno õ sehe nire Jesu:

—Noaina, ñaina cãhh ti yoarire masichh yoai tai ahri yahpaphre tahi. Capari ñheraina ti ñh masieraro seheta tina yoaro sehe jiina yu Pucure masierara. Æ masierainare yu Pucure masichh yoai tai tahi yuhh. “Sã noano masija”, ni thotumarina noano ti masierarire masichh yoai tai tahi yuhh —nire Jesu.

40 To ã nichh thhoa mahainacã fariseo curua macaina tirore õ sehe nire:

—Capari ñheraina ti ñh masieraro seheta noano masierara musa cãhh”, ¿nii njari muhh sãre? —nire fariseo curua macaina Jesure.

41 Ti ã nichh Jesu õ sehe nire:

—Capari ñheraina ti ñh masieraro seheta potocã musa noano masierachh, musare buhiri mariaboa. “Sã noano masiina jija”, musa niri buhiri buhiri tiina jisinina musa miphre —nire Jesu tinare.

10

Ovejare ñh wihboriro quitire yahuha Jesu

1 Baharo quiti mehne piti dahre buhero taro õ sehe nire Jesu:

—Potocãta nii nija musare. Ovejare wihbori sahrhno sopacai sãaerariro, sopaca marienoph sãariro sehe yaca bucuro jira. **2** Sopacai sãariro sehe ovejare ñh wihboriro jira. **3** Sopacare cohtariro sopacare pjõohna ovejare ñh wihboriro to sãahto sehe. Ovejare ñh wihboriro to durucuchh tho tara to nuina oveja peri. Tinare pjirocero, ti wama mehne pisurocarucura tiro. Æ yoaro tinare sahrhnoph jiinare pji wiorucura sopacaph. **4** To

yainare jipihtinare pji wio tinare m^{ta} tārucura. Oveja sehe to durucuare masia, to baharo nānā tirucura. ⁵ Pairore ti masierarirore nānā tierara tina. Ā jia paina ti durucuare tāho, cui m^{ta}rocaa wahara –nire Jesu tinare.

⁶ Ahri quitire to ā yahupach^{ta} to yahuare tāho ñahaerare tina.

Jesu ovejare noano ñ^u wihboriro yoaro sehetatoyainare noano ñ^u wihbora

⁷ Pari turi Jesu tinare õ sehe ni yahure tjoa:

—Potocāta m^{us}are nii nija. Ovejare wihbori sahrīno sāari sopaca yoaro sehe jija y^{uhu}.

⁸ Jipihtina y^u pano tarina quihōno y^u durucuare buheraina, ovejare ñ^u wihbo mahñoina yacaina yoaro sehe jira. Ti ā jipach^{ta} y^u yaina sehe oveja yoaro sehe jiina painare ne tāho wahcāerara.

⁹ Y^{uhu} ovejare wihbori sahrīno sāari sopaca yoaro sehe jija. Tí sopacai sāaina yoaro sehe tjira y^{uhu}re wacū tuaina. Ā jic^u y^{uhu} tinare pichacap^u wahaborinare y^{uhd}uch^u yoaihtja. Oveja sehe tinare ñ^u wihboriro mehne ti cahmaare bocaro yoaro sehetat y^{uhd}uch^u yoaina cūhu y^{uhu} mehne ti cahmaare bocaahca. Y^{uhu} tinare noano d^ucata, noano ñ^u wihboihca –nire Jesu.

¹⁰ Ā ni tuhs^u õ sehe ni namore:

—M^{us}are mahñoire buheina, ovejare ñ^u wihbo mahñoina sehe ovejare yacaina yoaro sehe jira. Yacaa taa, wajāa taa, dojomehnea taa tara tina. Wiho mejeta y^{uhu} sehe y^u yainare, oveja yoaro sehe jiinare, tuaro waro ti wahchea mehne ā catirucuch^u yoai tahi. ¹¹ Ovejare noano ñ^u wihboriro yoaro sehe jija y^{uhu}. Ovejare noano ñ^u wihboriro tinare noano d^ucata, to yariahtore ne

cuierara. Tó yoaro sehetá yahua cahua yainare noano ducata, yariahca, tinare ne soro wahaer-ah-to sehe. ¹² Oveja puro cahamacuño sehe potocā ovejare ñu wihiboriro jierara. Á jia oveja to yaina jierara. Á jiro yairo ovejare to churo tachua ñuno to cahamacuño sehe ovejare cohā cūnoca, murocaa wahara. To á cohā cūri baharo, yairo ovejare to ñahachua ñua oveja peri muroca site wahcāa wahara. ¹³ To cahamacuño sehe to wapataa dihtare cahmana. Á jiro tiro ovejare noano ñu wihibo ji coaerara —nire Jesu.

¹⁴ Á ni tuhsu õ sehe ni namore:

—Ovejare noano ñu wihiboriro yoaro sehe jija yahua. Á jicu yu yainare masija yahua. Á jia yu yaina sehe yahure masina. ¹⁵ Tó sehetá yu Pucu cahua yahure masina. Á jicu yahua cahua yu Pucure masija. Oveja yoaro sehe jiina yu yaina Cohamacu mehne ti á jirucuhti cjihtire yariahca yahua. ¹⁶ Paina oveja pa sahrino macaina yoaro sehe jiina paina masa cahua yu yaina jiahca. Tina cahure naaihca. Á jia yu durucuchua taho wahcāahca tina cahua. Á jia yu yaina jipihtina cahure curuata jiahca. Á jicu yahua dihta yu yainare ñu wihiboihca —nire Jesu.

¹⁷ Á ni tuhsu õ sehe ni namore:

—Yu yaina Cohamacu mehne ti á jirucuhti cjihtire yariahca. Yu yariari baharo masa mujaihca. Yu á yoahtiro jichua yu Pucu yahure cahina. ¹⁸ Yu wajā dutierachua yahure wajā masieraboa tina. Yu cahmano sehetá yahure wajāahca. Á jicu yu yaina Cohamacu mehne ti á jirucuhti cjihtire yariahca.

Yaria masija yahua. Á yoa masa maha masija. Ya Pucu yahare tñreta yoa dutire —nire Jesu.

19 To á nichu tñhoa judio masa pua curua tju ware. Paina solo tñhotu, paina cahu solo tñhoture:

20 —Tiro watño to cohtotariro jira. Á jiro tñho masierariro jira. ¿Dohseana tirore pari turi tñhojari masa? —nire paina payu judio masa.

21 Paina sehe ñ sehe nire:

—Watño to cohtotariro jiro á ni durucueraboa. Capari ñherarirore ñuchu yoa masierara watño to cohtotariro. Á jiriro jiro tiro watño to cohtotariro jierara —nire paina judio masa.

Judio masa Jesure cahmaerah

22 Pa dachoi sã coyea judio masa Jerusalëi bose nñméri yoaa nire pari turi. Cohamacu wñhure panopu tirore ti wari cjirire ti wacühti dachori jire. Tí pjare puhiro jire. **23** Tí dachoi Salomo wama tiri tahtiapu Cohamacu wñhui jiri tahtiapu Jesu ñtinino nire. **24** Tí tahtiapu to jichu ñha sã coyea judio masa tiro cahapu cahmachu, tirore ñ sehe ni siniture:

—Yoaputiari pja sãre noano yahueraca maha. Poto sãre noano yahu bahrañoga maha. ¿Cristo Cohamacu to warocariro tjijari maha? —nire tina Jesure.

25 Ti á nichu tñhoro ñ sehe ni yahertire Jesu:

—Mñsare yahu tuhsñmajacu yahua. Ya á yahu-pachuta yahare tñho duaerare mosa. Ya Pucu yahare to dutiriro seheta to tuaa mehne yoa ñoja. Á yoacu ya Cristo jiareta mñsare ñoi nija. **26** Ya á ñopachuta yahare tñho duaerara mosa. Mosa

sehe yu yaina jierara. Æ jina pairo yaina oveja yoaro sehe jiina jina, yuhu sehere tuhoerara musa. ²⁷ Ovejare ñu wihborirore to yaina ti tuhoriro sehetu yuhu cãhure yu yaina tuhora. Æ jicu yu yainare masija yuhu. Æ jia tina yuhu mehne wahara. ²⁸ Æ jicu jipihtia dachoripe Cohamacu mehne ã catirucuchu yoaja tinare. Æ jia tina sehe pichacapu ne wahasi. Æ jia yu yainare yu ñu wihbochu paina sehe ne cãirore yuhure ma masierara tinare. ²⁹ Æ yoa yu Pucu yu yainare yuhure wariro jipihtina yuhdoro tuariro jira. Æ jiro yu Pucu sehe yu yainare to ñu wihbochu, ne cãiro tiro cãhure ma masierara tinare. ³⁰ Yuhu yu Pucu mehne cãirota jija –nire Jesu judio masare.

³¹ To ã nichu tuhoa judio masa sehe tirore ti doca wajãhti tãare pari turi namare tjoa. ³² Ti ã yoachu ñuno Jesu õ sehe ni siniture tinare:

—Yu Pucu ya tuaa mehne payu tahari yoa ñiomahi musare. ¿Di baro sehere yu yoari buhiri yuhure tãa mehne doca wajã duaajari musa? —ni siniture Jesu.

³³ To ã nichu tuhoa õ sehe nire tina:

—Cohamacu tuaa mehne mu yoa ñori buhiri muhure tãa mehne doca wajã duaeraja sã. Cohamacure mu ñano durucuri buhiri muhure tãa mehne doca wajã duaaja sã. Masuno jipaihta “Cohamacu jija yuhu”, mu nia buhiri mehne muhure tãa mehne doca wajã duaaja sã —ni yuhtire tina.

³⁴ Ti ã ni yuhtichu tuhororo Jesu tinare õ sehe ni yahure:

—Musa cãhure “Cohamana”, ni pisure Cohamacu. Æta ni joaa tiha to dutiare ti joari pui.

³⁵ Cohamacu yare ti joari pu quihõno to jichu mari

masija. “Mahñoa jira”, tí püre ni masieraja mari. Ñ jiro to yare masiinare potocäta tiro “Cohamana”, ni pisura. ³⁶ Cohamacä yahare besetjiähno, ahri yahpapare warocare. Ñ jicä yah “Cohamacä macuno jija”, yä niri buhiri “Cohamacäre ñano durucuro nina Jesu”, nina mäsa yahare. ¿Dohseana yahare ã nijari mäsa? ³⁷ Yä Pucä to cahmariro seheta to tuaa mehne yä yoa ñoerachä pinihtare yä buherire “Potocä tjira”, nieraboca mäsa. ³⁸ Yä Pucä to tuaa mehne yä yoa ñopachäta yah sehere taho duaeraboca mäsa. Ñ taho duaerapanahita to tuaa mehne yä yoa ñochä ñuna yä yoarire “Potocä tjira”, niga mäsa. Mäsa ã nina, yä Pucä mehne sã cäno potori sã jichä masinahca mäsa. Ñ jina yah yä Pucä mehne cäno potori yä jichä masinahca mäsa. Ñ jina taho ñahanahca mäsa –nire Jesu tinare.

³⁹ To ã nichä tina pari turi tirore ñaha duamare. Ti ã ñaha duachä ñäno tiro duhti wijaa wahare.

⁴⁰ Ñ wijaariropäta João masare to bautisa mähtariropä Jordão sie sehepa pari turi wahare tjoa. Tópä suo tjuanocare tiro. ⁴¹ Ñ jia masa payä tirore ñäa suo. Õ sehe nire tina ti basi:

—João sehe Cohamacä tuaa mehne yoa ñoerare. Ñ to yoa ñoerapachäta jipihtia Jesure to yahuri cjiri sehe potocäta jira –nire masa ti basi.

⁴² Ñ jia tópäre masa payä wacü tua däcare Jesure.

11

Lázaro wama tiriro yariaa wahaha

¹ Ñ yoa cāiro Lázaro wama tiriro to wahmiosānumia María, Marta cāhu mehne Betania wama tiri macai jia tire. Tiro cū nāmu dohatia wahari jire. ² Tiro wahmiono María sehe baharo Jesu to dahporire me sitia wisō, to pjoari mehne tirore pahā cohāhticoro jiri jire. ³ Ñ yoa to dohatia wahachu ñua, to wahmiosānumia sehe painare Jesure yahu dutirocari jire:

—Puhtoro, mu cahīriro dohatiro nina —ni yahu dutirocari jire Lázaro wahmiosānumia.

⁴ Tí quiture tāhoro õ sehe nire Jesu:

—Mipare Lázaro to dohatia to yariahti cjihti jierara. Cohamacu tuaare masare ñohti cjihtire mipare tiro dohatira. Ñ jia yuhu to macuno tuariro yu jia cāhure ñuahca masa —nire Jesu.

⁵ Jesu Martare, to bahoro cāhure, Lázaro cāhure tuaro cahīa tire. ⁶ Ñ nino Lázaro dohatiriro to jichu tāhoparota tóí Jesu sehe pua dacho tjuasinire. ⁷ Pua dacho baharo Jesu õ sehe nire sāre to buheinare:

—Pari turi Judea yahpapu tjuaa wahajihna tjoa —nire sāre.

⁸ —Buheriro, canupucāta judio masa tó macaina māhure tāa mehne doca wajā duamare. ¿Dohseacu tópu pari turi tjuaa waha duajari māhu? —nihi sā to buheina.

⁹ Sā ñ nichu tāhoro, tirore ti wajā masierasini-nore yahuro, piti dahre buhero sāre õ sehe nire:

—Pjíro tāhotuena tjiga. Cā dachore doce horari waro jira. Sā dacho macariro to jisinichu, noano ñuja mari. Ñ jina dachore tinina ne pua tu māa boraeraja mari. ¹⁰ Wiho mejeta nahitianoi

tiniina sehe pāha tu māa boraan wahara. Sū da-cho maçariro mariachū noano ñuerara tina –nire Jesu. (Ã nino õ sehe nino niri jimare: “Mipāre yā Pācū yare yā yahu pahñohto dāhsasinina. Ã jia yāhāre wajã masierasinina”, nino niri jimare.)

11 Ã nino sãre õ sehe ni yahu namore tjoa:

—Mari mehne macariro Lázaro, caríno nica. To ã carípachūta yāhā tirore wahcõi wahaihtja –nire sãre.

12 —Pāhtoro, Lázaro caríriro jiro, yāhdārohca – nimahi sã.

13 Sã ã nipachūta Jesu “Caríno nica” nino, “Yariaa wahaca”, nino niri jimare. To ã nichā tāhona “Lázaro soro nica”, ni tāhotumai sã sehe. **14** Sã ã ni tāhotuchū masino Jesu poto yahure sãre:

—Lázaro yariaa wahaca. **15** Yā marieno to yariachū, noa nina. Ã jina māsa yāhāre wacā tua namonahca. Māsa yā jia tiare masi namo, māsa yāhāre wacā tua namohti cjihti jiahca ahri. Ã yoana basata. Mari ñāna wahajihna to cahapū –nire Jesu.

16 Toma sāhādāriro wama tiriro õ sehe nire sãre:

—Mari cāhā Jesu mehne wahajihna. Tirore wajãa, mari cāhāre wajãjaro –nire Toma.

Jesu ã jirucuchū yoariro masare masoriro jira

17 Ã yoa sã tópāre sã sāna cahachū waro tó macaina õ sehe ni yahure Jesure:

—Pititia dachori wahara Lázaro cjiroke masa copapū ti siõ sãari baharo –ni yahuha tirore.

18 Betania wama tiri maca sehe Jerusalē cahacãi tia kilómetro yoaro jire. **19** Ã jia Lázaro to yariari

baharo, payu Jerualē macaina sā coyea judio masa Martare, María cūhre ñahacaha tiaa tari jire. **20** Tópre sā suna cahachu tuhoro, Marta sehe sāre piti bocaro wihire. Wiho mejeta to bahoro María sehe to ya wuhupu tjuari jire. **21** Marta sehe Jesure piti boca wihi, õ sehe nire tirore:

—Puhtoro, yu bahu to yariahto pano mu õi jichu, tiro yariaeraboa. **22** Mipu cūhre Cohamacure mu simi payochu, tiro mu sinino seheta yoarohca — nire Marta Jesure.

23 —Mu bahu masa wijaarohca —nire Jesu ticorore.

24 —Ãja. Ahri yahpa to pihtiri dachoi yariarina cjiri ti masa wijaahdi dachoi to masa wijaahdere masija yuhu —nire ticoro sehe.

25 To ã nichu Jesu õ sehe ni yahure tjoa:

—Yuhu masa wijaachu yoariro jija. Yuhu ã jirucuchu yoariro jija. Yuhure wacu tuariro yariaparota ã catirucurohca. **26** ã jia jipihtina Cohamacu mehne ã catirucuina, yuhure wacu tuaina pichacapu ne wahasi. ¿Ahrire masijari muhu? — nire Jesu ticorore.

27 —Puhtoro, masija yuhu. Cristo Cohamacu maceno, masare yuhduchu yoariro “Ahri yahpapu tarohca”, ti niriro mu jichu masija yuhu —nire Marta Jesure.

Lázaro to masa copa cahai Jesu tiiha

28 Marta ã ni tuhsu to bahoro Maríare pjiro wahare:

—Marine buheriro mari ya macai taro nina. Muhure pjihre —ni yaroca yahuri jire Maríare.

²⁹ To ã nichu tuhoro María ño duaro wahcãruca, sã cahapu tari jire Jesure ñuno taro. ³⁰ Ti ya macapu suerasinihi sã. Marta sãre to piti bocaroi-hita jisinihi sã. ³¹ Judio masa tí wuhui Maríare ñahacaha tiia niha. Ñ jia ticoro to wahachu ñua, tina ticorore nunu ti tari jire. “To wahmino cjiore ti siõ sãari copapu tiiro waharo nina ticoro”, ni tuhoturi jimare tina. Ñ ni tuhotua ticorore nunu ti tari jire.

³² Ñ yoa María sã cahapu wihiro, Jesure ñu, to dahpori cahai na tuhcua caha sure.

—Puhtoro, yu bahu to yariahto pano mu õi jichu tiro yariaeraboa —nire ticoro Jesure.

³³ Ñ jiro ticoro judio masa ticoro mehne tarina cãhu ti tiichu ñuno Jesu sehe tuaro cahya ñano yajeripohna tire.

³⁴ —¿Lázaro cjiore nohopu siõ sãari musa? —ni siniture Jesu.

—Ñui taga —ni pji wahcãre tina.

³⁵ Ti ã nichu tuhoro Jesu tiia wahare.

³⁶ —Lázaro cjiore Jesu tuaro cahri jira —nire judio masa ti basi.

³⁷ Wiho mejeta paina tina mehne macaina sehe õ sehe nire:

—Capari ñuerarirore ñuchu yoariro jira ahriro Jesu. —¿Ñ jiro Lázaro cãhure to yariaborore yuhduchu yoaeraboori ahriro? —nire tina ti basi.

Lázaro masa wijaaha

³⁸ Ñ jiro pari turi Jesu tuaro cahya namore. Ñ jina sã jipihtina to masa copapu suhi. Tí copa tacapuu to pjacu cjiore siõ sãa, taca pjiria mehne tju biha curi jire tina.

39 —Tācare na pjōohga —nire Jesu.

To ã nichu tuhoro Marta yariariro cjiro wahmiono õ sehe nire:

—Puhtoro mipu pititia dachori waha tuhsura to yariari baharo. Æ jiro to pjacu cjiro uribiahca —nire Jesure.

40 —“Yuhare wacu tuaco Cohamacu tuaare ñucohca”, muhare nimahi —nire Jesu Martare.

41 To ã niri baharo tina tācare na pjōohre. Æ ti na pjōori baharo Jesu sehe muanopu ñu, Cohamacure õ sehe nire:

—Mai, yuhare muhu taho tuhsuhre. Tíre mu yoachu masicu wahcheja muhare. **42** Æ yoa yuhare muhu dachoripe ã tuhorucura. Tíre masija. Æ masipaihta yuhu mu warocariro yu jiare õre ducuina ti masihti cjihtire muhare ã nii nija. Tíre “Potoca tjira”, ti nihti cjihti cahare ã nii nija —nire Jesu to Pucurore.

43 Æ ni tuhsu Jesu tuaro sañurucure:

—Lázaro, wijaa tagá —ni sañurucure tiro.

44 To ã nichu yariariro cjiro to wamomacarine to dahpori cahare suhti cahsari mehne ti wahmariro cjiro, to dapure suhtiro mehne ti wahmariro cjiro, masa copapu wijaa tare juna.

—Ti wahmarí cjirire pjãga —nire Jesu.

Judio masa puhtoa sehe Jesure ñaha duamaha

(Mt 26.1-5; Mr 14.1-2; Lc 22.1-2)

45 To ã masochu ñua, payu judio masa Maríare ñua tarina mehne macaina Jesure wacu tuare.

46 Wiho mejeta paina sehe, tina mehne macaina sehe fariseo curua macaina cahapu waha, su, Jesu to yoarire yahuri jire tinare. **47-48** Æ jia sacerdotea

pahtoa, fariseo curua macaina pahtoa cahma chu, ti basi õ sehe ni durucuha:

—Jesu payu tahari Cohamacu tuaa mehne yoa ño mujana. To ã yoa ñoare mari tirore ã ñunoca mari ducataerachu, jipihtina masa tirore wacu tua, tiro mehne waha pihtiaboca. ã yoa tiro Jesure ti pahtoro cjihto ti sochu ñua, Roma macaina pahtoa sehe “Marine coha nina”, ni sua, ñano yoaaahca marine. Tuhsu, Cohamacu wuhare coha duti warocaahca ti yaina surarare. Mari ya dihta cahre maahca tina. ¿Ã jina dohse yoanahcari mipahre? —ni durucuha tina ti basi.

⁴⁹ Ti ã nipachuta pairo Caifa wama tirore, tí cahmare sacerdotea bui pahtoro jiriro tinare õ sehe ni yahuha:

—Musa sehe ne masierara. ⁵⁰ Judio masa jipahtiina mari ya cjihtire cairo masuno to yariachu noana. To yariaerachu mari jipihtina judio masare coha pahñonocaboa. Tíre musa masierara —niha Caifa tinare.

⁵¹ Ñ nino to mu suro ã nino nieraha. Sacerdotea bui pahtoro to jichu judio masa ya cjihtire Jesu to yariahtore Cohamacu sehe Caifare ã ni yahu dutiha. ⁵² Jesu yariaro judio masa dihtare yahduchu yoaro taro nierare. ã yariaro jipihtina Cohamacu pohna ahri yahpapu ji siteina cahma cah curuata ti jihti cjihtire yariahtiro jire Jesu. ⁵³ Ñ jia tí dachoihta tina “¿Jesure dohse yoa wajanahcari mari?” ni durucua, tirore waja taa nimaha.

⁵⁴ Tirore ti ã waja duachu masino Jesu payu judio masa watoi pari turi tinino wahaerare. ã jiro masa marieno cahacai Efraï wama tiri macapu

sāre sāho wahare. Sāre tí macai sāho tjuasinire Jesu.

⁵⁵ Tí pjare pascua bose nāmāri sā judio masa sā bose nāmāri cjihto mahanocā dāhsatjāhre. Ā jia bose nāmāri panocā masa payu paye macari macaina Jerusalēpu cahmachure. Pascua macaare ti chāhto pano Cohamacu yare yoaa taa ti ñaa buhiri cosaa taa nire. ⁵⁶ Tí pjare tina Jesure macaa niri jire. Ā jia Cohamacu wāhāpu jiina õ sehe ni durucuha:

—¿Bose nāmārine ñāno taerabocari Jesu, māsa tāhotuchu? —ni durucuha tina ti basi.

⁵⁷ Ā jia sacerdotea pāhtoa, fariseo curua macaina cāhu õ sehe ni yahu dutiha masare:

—Jesu to jirore māsa masina, yahuga sāre. Tirore ñahana tana nije —niha pāhtoa masare.

12

*María Jesu dahporire me sitia mehne pio payore
(Mt 26.6-13; Mr 14.3-9)*

¹ Jesu sā to buheina mehne Betaniapu sā sūri baharo pascua dachori seis dachori waro dāhsasinire. Lázaro Jesu to masoriro cjiro tí maca macariro jire. ² Sā sūri baharo Jesu cāhu ya chāa cjihtire yoare paina. Ā yoa Lázaro, Jesu, sā mehne mesai nuju sāhi. Sā ã nuju sūri baharo Marta chāare payore sāre. ³ Tuhsu, María me sitia sere nardo wama tidu macaa sere cā kilo dacho macai na ta, Jesu dahporire pio payore. Pio payo tuhsu to pjoari mehne tju cosare. To ã pio payori baharo, tí wāhu noano me siti sahsea wahare. ⁴ Sā mehne macariro, Jesure ñu tuhtiinare ñohtiro Juda Iscariote sehe õ sehe nire:

⁵ —¿Dohse yoaro ahricoro ã yoa sitejari? Tíre ticoro duaboa. ã duaro tres cientos dachori posa dahrari wapa wapataboa. ã jiro ticoro tí niñerure pjachoinare waboa —nire tiro.

⁶ Juda sehe pjachoinare yoadoho duaerare. Tiro sã niñerure wihibobasariro jiparota yacariro jire. Tuhsh, tiro sã niñerure cãa tahari na mujare. ã jiro “Tí niñerure naihtja” nino, ã nire Maríare tiro.

⁷ To ã nichh tuhoro õ sehe nire Jesu:

—Ã niech tjiga ticorore. To me sitiare yhare to duharire yhare pio payore, yhare masa copaph ti siõ sãahto pano yhare cahnoyuro. Pjachoina sehe musa mehne ã jirucuahca. ã jina tinare wa masina musa. ⁸ Yh sehe ahri yahpaphre musa mehne ã jirucusi —nire Jesu.

Sacerdotea phtoa Lázaro re wajã duaha

⁹ Ñ yoa Jesu Betaniaph to jichh tuhoa sã coyea judio masa payh tirore ñha tare. Tiro dihtare ñha taa nierare. Lázaro yariariro cjirore Jesu to masorirore tiro cãhhare ñha taa nire. ¹⁰ Ti ñha surire masia sacerdotea phtoa Lázaro cãhhare wajã duare. ¹¹ Lázaro yariariro cjirore Jesu to masoriro jichh ñha payh masa Jesure wach tuare. To ã masochh ñha payh judio masa ti sacerdotea ya buhea sehere duhunocari jire. ã ti duhuchh ñha sacerdotea phtoa sehe sua yhdua Lázaro re wajã duare.

Jerusalẽph suha Jesu

(Mt 21.1-11; Mr 11.1-11; Lc 19.28-40)

¹² Pascua bose nãmhrine ti yoachh payh masa Jerusalẽph ñha wahari jire. Pa dachoi Jerusalẽph

Jesu to tahto cjihtore masa t^uhori jire. ¹³ Æ jia pja pū sahnarine na wahcā, tirore piti bocaa wahare. Æ piti bocaa õ sehe ni sañurucure tina:

—Ahriore wahche payojihna. Ahriro Cohamac^u to warocariro noano y^uhd^ujaro. Ahriro Israe yahpa macaina mari p^uhtoro tjira —ni sañurucure tina.

¹⁴ Jesu burrocā to bocariro bui pisare. “Ó seheta yoarohca”, ni joaa tiha Cohamac^u yare ti joari tjui:

¹⁵ “Jerusalē wama tiri maca macaina, cuiena tjiga m^usa.

Ñuga. M^usa p^uhtoro burrocā bui pisa tara”, ni yahuha Cohamac^u yare ti joari tjui.

¹⁶ “To ã ni joari Jesure nino nica” ni, sã to buheina noano masierasinihi. Æ masierasini-panahta m^uanop^u Jesu to m^ujari baharo sã ti joari cjirire wacū boca t^uho ñaha masihi. Ó sehe ni t^uhotuhi: “Cohamac^u yare ti joari tju sehe Jesure yahuro nimaha. Æ jia Cohamac^u yare ti joari tju to niriro seheta yoare masa Jesure”, ni t^uhotu, sã masihi.

¹⁷ Lázarore ti siõ sãari copap^u jirirore Jesu to pisuch^u tirore to masoch^u ñ^urina cjiri yahure masare. ¹⁸ Æ jia Lázarore Jesu masorire ti t^uhori baharo masa pay^u Jesure ñ^ua tare. ¹⁹ Ti ã tach^u ñ^ua fariseo curua macaina ti basi õ sehe niri jire:

—Jipihtina Jesu yaina dihta wahaa nina mip^ure. Æ jina mari dohse yoa masieraja tinare —niri jire fariseo curua macaina ti basi.

Mahainacā griego masa Jesure maca taha

²⁰ Æ yoa bose n^um^uri Cohamac^ure ñ^o payoa taina mehne macaina mahainacā griego masa

jire. ²¹ Ñ a jia tina Felipe cahapu wihiri jire. Felipe sehe Betsaida wama tiri maca Galilea yahpai jiri maca macariro jire. Ñ a jia tiro cahapu wihirina ñ sehe niri jire tirore:

—Jesure ñu duaja sã —niri jire tina.

²² Ti ñ nichu tuhoró Felipe Andrepure tíre yahuro wahari jire. Ñ a jia tina puaro Jesure yahure. ²³ Ti ñ yahuri baharo Jesu tinare ñ sehe ni yahure:

—Yuhu masuno Cohamacu warocariro jija. Yuhure jipihtina ti ño payohti pja mipure jirota nina. Mipure yu yariahti pja jirota nina. ²⁴ Potocuta musare yahui nija. Toari yapare yahpapu mari yaerachu, tí yapare mari toaerachu cu yapata tjuarohca. Ñ a jiro tí yapare mari yari baharo dicha tirohca. (Tó seheta yu yariari baharo yuhure masa copapu ti siõ sãari baharo payu masare Cohamacu mehne ñ jirucuhtina jichu yoaihca yuhu.) ²⁵ Ahri yahpai musa jiare pjíro tuhotuboca musa. Ñ tuhotuna Cohamacure wacuerana, pichacapu wahanahca musa. Ahri yahpai musa jiare ñ tuhotunocahna, Cohamacu mehne ñ jirucunahca. ²⁶ Yu yare yoa duana, yu buheare noano tuhoga musa. Musa ñ yoana musa cu yu jihtopure jinahca. Yu yare yoarirore yu Pucu sehe wahchea mehne ñ u nohca —nire Jesu.

Jesu to yariahtore yahuha

²⁷ Ñ ni tuhsu ñ sehe ni namore:

—Mipure yuhu ñano yajeripohna tija. ¿Yu Pucure dohse niihcari yuhu? “Mai, yu ñano yuhuhduhtore yoai tjia yuhure”, ¿nibocari yuhu? Tíre nieraja yuhu. Ñano yuhuhduhtiro cjihtota ahri yahpapure tahi. Ñ

yoa yá ñano yáhdáhti pja mipáre jiro nina –ni yahure Jesu sãre to buheinare.

28 Á yoa õ sehe nire to Pácáráre:

–Mai, má tuariro jiare mipáre ñoga masare –nire Jesu to Pácáráre.

To á nichá máanopá durucuro coa tare:

–Tuariro yá jiare masare ño tuhsáhi. Mipáre á jicá pari turi ñoihca masare –nino coa tare.

29 To á nino coa tachá táhoa tóí ducuina masa payá õ sehe nire:

–Wápo jica á coa taro –nire masa.

–Anjo Jesure yahuro nire –nire paina masa.

30 Ó sehe nire Jesu sehe:

–Máanopá yáháre táho dutiro á nino coa taerare. Mása sehere táho dutiro á nino coa tare.

31 Mipáre ahri yahpa macaina ti ñano yoari buhirire buhiri dahrerohca tinare. Ahri yahpa macaina ti páhtorore watánore cohánáhca Cohamacá. **32** Á jicá yáháre crusapá ti wahcád dapochá payá masare yáhá mehne macaina ti wahachá yoaihca yáhá –nire Jesu.

33 Á nino “Crusapá to yariahtore”, yahuro nire Jesu masare. **34** To á nichá táhoa masa sehe tirore õ sehe nire:

–Cohamacá yare ti joari tjui õ sehe nina: “Cristo jipihtia dachoripe jirohca”, ni joaa tiha. ¿To á ni joachá máháre masanore Cohamacá warocariore dohse jiro baro máháre crusapá wahcádapoahcari masa? ¿Masáno Cohamacá warocariro noa jijari tiro? –ni siniture tina.

35 Ti á nichá õ sehe ni yáhtire Jesu:

–Buhriaro to ñá masichá yoaro seheta jicá masare Cohamacá yare noano masichá yoaja

yuhu. Baharo curerocā māsa mehne jisi yuhu. Māsare yu buhechū mipure tūhoga ñaare māsa yoerahti cjihtire Cohamacū mehne māsa ā jirucuti cjihtire. Yu buheare tūhoeraina nahitianoi tiniina yoaro seheta ti wahahtore masierara.

36 Yuhu buhriaro yoaro sehe jiriro tjija. Ā jicū māsare buhechū Cohamacū yare noano masichū yoaja māsare. Mipure yu wahahto pano yuhure wacū tuaga. Ā wacū tuana yu yaina jinahca māsa –nire Jesu.

Ā ni yahu tuhsa duhti wahcāa wahare.

Judio masa Jesure cahmaerahā

37 Payu tahari Cohamacū tuaa mehne tinare Jesu to yoa ñopachūta judio masa payu tirore ne tūho duaerare. **38** Cohamacū yare ti joari tjui Isaia cjiro to joariro seheta ā yoaa nire tina. Ó sehe ni joaa tiha Isaia cjiro:

“Cohamacū, mā buheare sā yahuchū masa tūho duaerare.

Mā tuaare tinare mā yoa ñopachūta, tīre ‘Potocā jierara’, nire tina”,
ni joaa tiha Isaia cjiro.

39 Ti ā tūho duaerachū ñuño Cohamacū tinare masierachū yoare. Tí cāhure Isaia cjiro ó sehe ni joaa tiha tjoa:

40 “Capari ñheraina yoaro sehe jiina jichū yoaa tiha Cohamacū tinare.

Ā yoa to yare masierachū yoaa tiha tinare.

Ā jia to tuaare ñupahta tina ti ñurire tūho ñahaerara.

Ā jia to buheare tūhopahta tīre tūho ñahaerara tina.

Cohamacʉ ya buheare masia, ti ñaa yoari buhirire cohā dutiboa.

Ã jiro tinare yʉhdʉchʉ yoaboa tiro”, ni joaa tiha Isaia cjiro Cohamacʉ yare ti joari tui. **41** Ñi joaro Isaia cjiro Cristo tuaare masino to niriro seheta Cristore yahu joaa tiha tjoa.

42 Paina Jesure ti cahmaerapachʉta judio masa, sā pʉhtoa mehne macaina cāhʉ payʉ Jesure wacū tuaa, tirore cahmare. Ñi cahmapahta tina fariseo curua macainare cuia painare “Jesu mehne sāahi”, ni yahu duaerare. Tíre ti yahuchʉ tʉhoa Jesure ti cahmari buhiri judio masa sā buheri wʉhupʉ tinare sāa dutieraboa fariseo curua macaina sehe. **43** Cohamacʉre wahchechʉ yoa duapahta tí yʉhdoro fariseo curua macaina sehere wahchechʉ yoa duare Jesure cahma dʉcaina. Ñi jia tina “Jesu yaina wahahi”, ni painare yahu duaerare.

Jesuyahuare ti tʉho duaerari buhiri masa buhiri tiahca

44 Ñi yoa Jesu tuaro sañurucu, ñi sehe ni yahure: —Yuhʉre wacū tuariro, yʉhu dihtare wacū tuaerara. Yuhʉre warocariro cāhʉre wacū tuara tiro. **45** Tuhsʉ, yuhʉre masiina yuhʉre warocariro cāhʉre masina. **46** Buhriaro to ñu masichʉ yoaro seheta ahri yahpapʉ Cohamacʉ yare masichʉ yoai tai nihi yʉhu. Ñi jicʉ Cohamacʉ yare masare masichʉ yoaja. Nahitianoi wahariro yoaro sehe jiriro ñaare yoarucura. Yuhʉre wacū tuariro tiro yoaro sehe yoasi. Yuhʉre wacū tuariro quihõno tʉhorohca. **47** Paina yʉ yahuare tʉhopahta yʉ niriro seheta yoarerara. Ti ñi yoaerapachʉta yʉ

yahuare ti yoaeerari buhirire buhiri dahresi yahua sehe tinare. Ahri yahpapure buhiri dahrei tai niera hi yahua. Ahri yahpa macainare pichacapu wahaborinare yahdachu yoahtiro cjihto tai nihi yahua. ⁴⁸ Yahare cahmaerainare, yahua cahare cahmaerainare buhiri dahrea jiahca. Tina yahua sehe tahoerari buhiri ahri yahpa pihtiri da-choi buhiri tiahca. ⁴⁹ Yahua yahua sehe yahueraja. Yahua warocariro sehe yahue yahu dutire. ⁵⁰ A jia yahua sehe to ya durucua jira. To ya durucuare “Quihono jira” nina, Cohamacu mehne a jirucunahca masa. A jicuahua to yahu dutiriro sehetu yahuja masare –nire Jesu.

13

Jesu to buheina dahporire cosaha

¹ A yoa pascua bose nameri panocā ahri yahpare to cohā wahcāhto cjihtore to Pucero cahapu to wahahto cjihtore masire Jesu. Tuhsu, ahri yahpa macainare to yainare tiro tuaro cahire tina mehne to jiro puro. A cahirucura to yainare.

² Tí ñamine Jesu sā to buheina mehne sā chachu Juda Iscariotere Simo macanore Jesure ñu tuhtinare ño duti tuhsuri jire watino sehe. ³ Tuhsu, to Pucero Cohamacu Jesure jipihtina bui to pahtoro sōrire masire Jesu. A yoa Cohamacu cahapu to taricjirire, baharo manopu to mahahti cahare masire.

⁴ A masino wahcāraca, to suhtiro bui macanore tjuwe na, tóre cū tuhsu, suhtiro cahsaro mehne to pjaro yajui dāhtere. ⁵ Dāhte tuhsu, waparoi core pio sāa, sā to buheinare sā dahporire cosa ducare.

Sāre cosa tuhsu to duhteri cahsaro mehne pahā cohāre sā dahporire.

⁶ Paina buheinare cosa wahcā, Simo Pedropure sure. To dahporire to cosahto pano Pedro sehe tirore ò sehe nire:

—Puhtoro, ¿yu dahporire cosai tai nijari muhu?
—nire Jesure Pedro.

⁷ —Michapucacā muhure yu yoah**tire** masierara muhu. Ā masierapacuta baharo masiihca muhu —nire Jesu.

⁸ —Yu dahporire ne cosasi muhu —nire Pedro.
—Muhure yu cosaerachu yu yairo jisi muhu —nire Jesu.

⁹ —Puhtoro, yu dahpori dihtare cosai tjiga. Yu dahporire, yu wamomacarine, yu dapu cuhure cosaga —nire Pedro.

¹⁰ To ā nichu Jesu piti dahre buhero ò sehe nire:
—Cuiro masuno cuhsuro to pjacure noano tju cosa pahñona. Ā jiro pari turi tirore tju cosaro cahmaerara. To dahpori dihtare cosaro cahmana. Jipihtina musa ñaa yoari buhirire cosarina cjiri musa jipachuta cuiro musa mehne macariro to ñaa yoari buhirire cosamahnoerario jira —nire Jesu.

¹¹ Jesu tirore ñu tuhtiinare ñohtirore masire. Ā masino “Cuiro musa mehne macariro to ñaa yoari buhirire cosamahnoerario jira”, nire.

¹² Sā dahporire cosa tuhsu, to suhtirore sāa tuhsu, nuju sure to dujiriroihta.

—¿Michapucacā musare yu yoarire tuho ñahajari musa? ¹³ Musa yuhure “Buheriro”, ni pisuna, “Puhtoro”, ni pisuna potocuta nina nica yuhure. Musare buheriro, musa puhtoro potocuta jija

yuhh. ¹⁴ Ñ jina yuhh musare buheriro, musa puhtoro jipaihta musa dahporire cosariro yu jichh ñuna musa chh musa mehne macaina dahporire cosaga. ¹⁵ Michapucach musare cosach, baharo musa yohti cjihtire musare ñoi nija. Musa mehne macainare musa yoadohohtire ñoi nija. Musare yu yoariro seheta musa chh yoaga. ¹⁶ Potoch musare niita nija. Musa yu cahamaca yoaro sehe jiina yu bui jierara. Musare buhe duti yu warocarina jira musa. Ñ jichta “Yu yoariro seheta yoaga”, nihi musare. ¹⁷ Ahrire masina, yu dutiare yoana, wahcheina jinahca musa.

¹⁸ 'Musare jipihtinare ñ nieraja. Yu beserinare masija yuhh. Cohamach to yare ti joari tjui to ni joariro seheta waharohca. “Yuhh mehne chhrirota yuhhre wajh duare”, ni joaa tiha Cohamach yare ti joari tjui. ¹⁹ To ñ yoahhto pano ahrire yahuyui nija musare. Yuhhre to ñ yoari baharo “Jesuta Cristo Cohamach warocariota jira”, musa nihti cjihtire ahrire musare yahuyui nija yuhh. ²⁰ Potoch musare niita nija. Yu warocainare cahmariro yuhh chhre cahmana tiro. Tuhsh, yuhhre cahmariro yuhhre warocariro chhre cahmana tiro –nire Jesu sáre to buheinare.

*Juda Jesure ñ tuhtiinare to ñohtore yahuha Jesu
(Mt 26.20-25; Mr 14.17-21; Lc 22.21-23)*

²¹ Ñ ni yahu tuhsh Jesu tuaro cahyare. Ñ cahyaro õ sehe ni yahure tiro sáre:

—Potochta musare nii nija. Chhro musa mehne macariro yuhhre ñ tuhtiinare yuhhre ñonohca —nire Jesu.

22 To ã nichh thona Jesure ñohtirore masierana, sã basi cahma ñhroca õi. **23** Cáiro Jesu to buheina mehne macariro yhu, Jesu to cahhriro sehe to pari wahpa dujihi. **24** Yh ã dujichh ñhno Simo Pedro yhure to wamomaca mehne yoa ño, siniture:

—¿Jesure ñohtirore diro sehere nino nibocari Jesu? Yahuga sãre —ni to wamomaca mehne yoa ño, sinitu ñhre Pedro.

25 To ã nichh yhu sehe Jesu cahachi dujiriro jich sinitu ñhhi tirore:

—Páhtoro, ¿dirote nii nijari mhu? —ni sinitu ñhhi yhu.

26 —Ahri páore dahra waha na, soha yh wahtiro sehe tirota jira yhure ñohtiro —nire Jesu.

Ã ni tuhsh ti páo to dahra waha narirore soha tuhsh tíre Judare Simo Iscariote machnore ware.

27 Ñ yo a páore to ñahari baharo wathno sehe Judare ñano yoa dutiri jire. Ñ jiro Jesu tirore õ sehe nire:

—Mh yoahto cjihtore cjero yoa bahrañoga mhu —nire Jesu Judare.

28 To ã nichh thona sã mesaph dujiina, Jesu Judare to nirire noano tho ñahaerah. **29** Cáina õ sehe ni thotumahi: “Judá sã niñerure wihboriro jira. Ñ jiro bose nmai sã chhhti cjihtire nuchh dutiro warocare Jesu Judare. O pjachhoinare niñerure wa dutiro niboca Jesu”, ni thotumahi sã cáina. **30** Ñ yoa Juda tí páore ñaha tuhsh, wijaa wahare. To wijaari pja ñami jire.

Wahma dutiare yahuha Jesu

31 To ã wijaari baharo õ sehe nire Jesu:

—Miph pinintare yhu mashno Cohamach warocariro yh tuariro yh jia tiare ñonohca Cohamach

masare. Ñ jicʉ Cohamacʉ to tuariro to jiare ñoihca yʉhʉ sehe. ³² Ñ jiro Cohamacʉ to tuaare yʉ nochʉ tiro sehe yʉ ya tuaa cāhure mipʉ pinihtare ñono taro nina. ³³ Yʉ pohna yʉ cahīna, yʉhure tʉhoga. Mahaa dachoricā mʉsa mehne jisiniihca. Yʉ wahari baharo yʉhure macanahca mʉsa. Ñ jicʉ mari coyea judio masare yʉ niriro seheta mʉsa cāhure nije. “Yʉ wahahtore mʉsa sehe waha masierara”, tinare yʉ niriro seheta mʉsa cāhure ñ ni yahuja. ³⁴ Wahma dutiare mʉsare yahuihtja. Mʉsa mehne macainare cahīga mʉsa. Mʉsare yʉ cahīriro seheta, mʉsa mehne macainare cahīga. ³⁵ Ñ jina mʉsa mehne macainare mʉsa cahīchʉ ñua yʉ yaina mʉsa jiare masiahca paina –nire Jesu sāre.

“Jesure masieraja”, Pedro to nihto cjihtore yahuha Jesu

(Mt 26.31-35; Mr 14.27-31; Lc 22.31-34)

³⁶ To ñ nichʉ Simo Pedro Jesure õ sehe ni sinitu ñure:

—Pʉhtoro, ¿nohopʉ wahaihcari mʉhʉ? —nire Pedro.

—Yʉ wahahtopʉre mipʉre yʉhʉ mehne waha masierara mʉhʉ. Mipʉre waha masierapaihta baharo yʉ cahai wahacʉhca —nire Jesu Pedrore.

³⁷ —Pʉhtoro, ¿dohseacʉ mipʉre mʉhʉ mehne waha masierabocari yʉhʉ? Yʉhure ti wajā duapachʉta mʉhʉre ne duhusi yʉhʉ —nire Pedro Jesure.

³⁸ —¿Ñ tijari? ¿Mʉhʉre ti wajā duapachʉta, mʉhʉ yʉhure duhueraihcari? Potocāta mʉhʉre nii nije. Caraca to duhto pano “Jesure masieraja”,

niihca mah painare. Tia taha ã niihca mah – nire Jesu Pedrore.

14

Jesu Cohamacah cahapah wahari mahayoaro sehe jira

¹ Baharo Jesu sãre õ sehe ni yahure:

—Ne cahya pjíro tahotuena tjiga. Cohamacahre wacah tuaga. ã jina yah cahure wacah tuaga. “Cohamacah mehne yahdahnahca”, ni tahotuga tirore. Yah cahure ãta ni tahotuga masa. ² Yah Puc to jiropahre payah wahahe jira. Masa jihto cjihtore cahnouyi wahai nija. Tí potocah tjira. ã jicah masare tahre yahuja. ³ ã jicah masa jihto cjihtore cahno tuhsah, ñopahta pari turi majare tjua taihtja yahu. ã jina tóí yah jiroita masa cah jinahca tjoa. ⁴ Mipahre yah sahtopahre wahari mahare masi tuhsahra masa – nire Jesu sãre to buheinare.

⁵ —Pahtoro, mah sahtore masieraja sã. ¿ã jina dohse yoa mah wahari mahare masinahcari sã? — ni sinitu ñahre Toma Jesure.

⁶ To ã ni sinituchah tahoro Jesu sehe õ sehe ni yahtire:

—Yah Cohamacah cahapah wahari maha yoaro sehe jiriro jija. Cohamacah cahapah wahachah yoariro, potocah yahuriro, ã catirucuchah yoariro jinocaita nija yahu. ã jia yah yaina dihta yah Puc cahapah wahaahca. ⁷ Panopah yahure masina, yah Puc cahure masiboa masa. Mipahre tirore ñahre masa. ã jina tirore masi tuhsahra masa – nire Jesu sãre.

⁸ To ã nichah Felipe sehe õ sehe nire:

—Puhoro, mari Pucure ñoga sāre. Tó purota ñu duaja sā —nire tiro.

⁹ To ã nichu Jesu õ sehe ni yahure:

—Felipe, ¿yoari pja yuhu mehne jipaihta, mahu masierasinijari yuhure? Yuhure ñuariro yu Pucu cahure ñu tuhsure. Ñ jicu “Mari Pucure ñoga sāre” nichu, ¿dohseachu ã nijari mahu yuhure? ¹⁰ Yuhu yu Pucu mehne puaro jipanahta cäirota jija. ¿Tíre “Potocä jierara”, niimeje nijari mahu? Musare yahucu yu mu suro yahui nieraja. Yu Pucure yahubasai nija. Ñ jiro tiro yuhu mehne jiriro to tuaa mehne yoa ñona. ¹¹ Yuhu yu Pucu mehne puaro jipanahta cäirota jija. Tíre “Potocä tjira”, ni wacuga musa. Tíre “Potocä tjira” nierana, Cohamacu tuaa mehne yu yoa ñoare wacuna, yu Pucu mehne yu cäirota jiare “Potocä tjira”, ni wacuga musa. ¹² Potocäta musare nii nija. Yuhure wacu tuariro yu yoariro sehetu yoarohca. Ñ yoa tiro yu yuhdoro yoarohca. Yu Pucu cahapu tjuuai tai nija mipure. Ñ jiro yuhure wacu tuariro yu yuhdoro Cohamacu tuaa mehne yoa ñonohca. ¹³ Ñ jicu yuhure wacu tuaina ti sinino purota yoaihca. Ñ yoacu yu Pucu to tuariro jiare ñoihca. ¹⁴ Yuhure wacu tuaina musa jichu musa sinino purota yoaihtja —nire Jesu.

“Espíritu Santore musare warocaihtja”, ni yahuha Jesu

¹⁵ Ñ ni tuhsu õ sehe ni namore:

—Yuhure musa cahina, yu dutiare noano yoanahca. ¹⁶ Yu Pucure sinibasaihtja. Yu ã sinibasachu yu Pucu sehe pairore musare yoadohohtirore musare warocarohca. Ñ jiro tiro

m̄asare yoadohohtiro sehe jipihtia dachoripe m̄asa mehne ã jirucurohca. ¹⁷ Tiro potocāta yahuriro Espíritu Santo tjira. Ahri yahpa macaina yuhure cahmaeraina sehe tirore masierara. Ñ jia tirore cjua masierara. Tirota m̄asa mehne ã jirucurohca. Ñ jina tirore masina m̄asa.

¹⁸ 'M̄asare cohāsi yuhu. M̄asa mehne jihtiro cjihto tjua taihca yuhu tjoa. ¹⁹ Wiho mejeta mahanocā d̄uhsara yu wahahto cjihto. Yu wahari baharo ahri yahpa macaina yuhure wacū tuaeraina yuhure pari turi ñusi. M̄asa sehe yuhure ñunahca. Yu catiriro jichu m̄asa cāhu jipihtia dachoripe Co-hamacu mehne catirucunahca. ²⁰ Tí dachoi yu tjua tahti dachoi yuhu yu Pucu mehne cāirota sā jichu masinahca m̄asa. Ñ jina yuhu mehne macaina m̄asa jichu m̄asa mehne macariro yu jichu cāhure masinahca m̄asa. ²¹ Yu dutiare yoariro yuhure cahñiriota jira. Ñ jiro yuhure cahñiriore yu Pucu sehe cahñinohca. Ñ jicu yuhu cāhu yu dutiare yoarirore cahñihca. Ñ yoa yu jia tiare noano masichu yoaihca tirore —nire Jesu sāre to buheinare.

²² Sā mehne macariro pairo Juda wama tiriro jire. Juda Iscariote Jesure ñu tuhtiinare ñohtiro jierare tiro. Pairo Juda jire. Ñ jiro tiro Jesure õ sehe ni siniture:

—Puhoro, ¿dohse yoaijari muhū tinare ã nichu? ¿Ahri yahpa macainare muhure masichu yoaeracu, dohse yoacu sā dihtare muhure masichu yoaihcari muhū? —ni siniture Juda.

²³ To ã nichu tuhoro Jesu tirore õ sehe ni yahure:

—Yuhure cahñina, yu dutiare noano yoaa nina. Ti ã yoachu yu Pucu sehe tinare cahñinohca. Ñ jina

tina mehne jina tanahca sā. ²⁴ Yuhure cahīerariro yu dutiare yoarerara. Tuhsu, yu yahua mūsa tūhori cjiri sehe yu ya yahua jierara. Yuhure warocariro ya yahua sehe jira. Tiro yu Pucu tjira.

²⁵ 'Mūsa mehne jisinicu ahrire mūsare yahusinii nija. ²⁶ Baharo yu sinibasachu yu Pucu Espíritu Santore warocarohca mūsare. Tiro Espíritu Santo sehe mūsare yoadohohtiro jiro, mūsare buhe pahñonohca tiro. Ñ yoa mūsare yu yahuri cjirire mūsare wacūchū yoarohca tiro.

²⁷ 'Mūsare noano jichu yoaihca yuhu. Yuhu yu noano jiriro seheta noano jichu yoaihca mūsare. Ahri yahpa macaina ti mahñoperiro seheta yoasi yuhu mūsare. Yuhu pinihta potocāta noano jichu yoaihca mūsare. Cahya pjíro wacūena tjiga mūsa. Ñ jina cuiena tjiga mūsa. ²⁸ "Yuhu wahaihca. Ñ jicu mūsa mehne jihtiro cjihto tjua taihtja tjoa", mūsare yu ñ ni yahuchu tūho tuhsure mūsa. Tíre tūhona, wahcheboa mūsa. Yuhure mūsa potocā cahīrina jina, wahcheboa mūsa. Yu Pucu sehe yu yuhdoro tuara. Ñ jina tiro cahapu yu wahahto cjihtore mūsa masiri baharo yuhure cahīna, wahcheboa mūsa. ²⁹ Yuhure mūsa wacū tuahti cjihtire yu wahahtore yahuyui nija mūsare.

³⁰ 'Ahri yahpa macaina pūhtoro watīno sehe tara mipure. To ñ tachu yuhu mūsa mehne yu durucu batoahti pja mahancā dūhsara. Tiro sehe yuhure yuhdūrūca masierara. ³¹ Wiho mejeta yuhure yu Pucu to dutiriro seheta yoaja yuhu. Ñta yoaja yuhu yu Pucure yu cahīare ahri yahpa macaina ti masihti cjihtire. Wahcārūcaga. Basa wahana –nire Jesu sāre to buheinare.

15

Jesu secu yoaro sehe jiriro jira

¹ Baharo piti dahre buhero sãre õ sehe nire Jesu:

—Yuhu potocäta secu yoaro sehe jiriro jija. Yu Pucu sehe secare ñu wihboriro yoaro sehe jiriro jira. ² Yu yaina secu dupuri yoaro sehe jiina yuhu mehne macainata jira. Dicha mariea dupurire secare ñu wihboriro to paha cohäriro seheta yu Pucu to cahmaare yoaerainare cohäna. Dicha tia dupurire secare ñu wihboriro to cahnoriro seheta yu Pucu to cahmaare yoainare yoadohorohca tiro “Yu cahmaare yoa namojaro”, nino. ³ Yu yahuare tuhona, “Potocä tjira”, nire musa. Ä jiro yu Pucu musa ñaa yoari buhirire cohä tuhsure. ⁴ Yuhu mehne macaina jiga musa. Ä jii musa mehne jiihca. Secu dupuri secu mehne wahã shera dupuri jia, tí dupuri sehe dicha mariahna. Tó seheta yuhu mehne macaina jierana yu Pucu cahmaare yoa masierara musa.

⁵ Yuhu secu yoaro sehe jiriro jija. Musa sehe tu dupuri yoaro sehe jiina jira. Yuhu mehne macariro mehne yu jichu dicha tia dupuri yoaro sehe tiro yu Pucu cahmaare yoara. Yuhu mehne macaina jierana yu Pucu cahmaare yoa masierara musa.

⁶ Ñaa dupurire to cohäboriro seheta yuhu mehne macaina jierainare yu Pucu cohänohca. Tí dupuri ñaia wahachu secare ñu wihboriro tí dupurire na cahmachu pichacapu jã cohänohca. Äta yoarohca Cohamacu yuhu mehne macaina jierainare.

⁷ Yuhu mehne macaina jina, yu buheare boer-aboca musa. Ä boerana, musa cahmano purota siniga. Ä jicu musa sinino purota yoabasaihtja.

⁸ Yu Pucah cahmaare yoaina musa jichu nua “Jesu yaina jira ahrina”, ni masiahca masa. Á jia msare nua yu Pucure ño payoahca. ⁹ Yu Pucah yuhre to cahíriro seheta msare yuh cah cahína tihi. Yu cahíina jirucuga musa. ¹⁰ Yu cahíina jirucuina yu dutiare yoara. Yu Pucah to dutiare yoaja yuhre. Á yoacu to cahíriro jirucuja yuhre. Tó seheta musa cah yu dutiare yoana yu cahíina jirucunahca musa.

¹¹ 'Ahrire msare yahuhi yuhre mehne musa noano wahchehto cjihtore. Á jina tuaro wahchenahca musa. ¹² Ó sehe dutija msare: Msare yu cahíriro seheta musa mehne macaina cahre cahíga. ¹³ Cáiro masuno tiro mehne macariro yaro jiborirore yariaro tiro mehne macarirore tuaro cahína, paina ti cahíriro yuhdoro. ¹⁴ Á jina yu dutiare yoana yuhre mehne macaina jira musa. ¹⁵ Potocáta yuhre mehne macaina waro jira musa. Musa á jiina jichu jipihtia yu yoarire yahuja msare. Cahamacuno to pahtoro yoarire masierara tiro. Á jicu “Yu cahamaca wiho jiina jira musa”, msare nieraja. Yu Pucah yuhre to yahurire msare yahu pahñohi. Á yahucu “Yuhre mehne macaina jira musa”, msare niña mipahre. ¹⁶ Musa sehe yuhre ne beserare. Yuhre sehe msare besei yu Pucah cahmaare musa yoahtina cjihtire. Musa á yoachu musa yoaa ne wiho waro jisi. Á jia musa yoaa á jirucuahca. Musa á yoachu yuhre musa wacu tuachu yu Pucure musa sinino purota tiro msare warohca. ¹⁷ Ahrire msare dutija yuhre: Musa mehne macainare cahíga musa –ni yahure Jesu.

Jesure to yaina cāhāre ahri yahpa macaina ña tuhtira

18 Ā yoa tiro õ sehe ni yahu namore:

—Ahri yahpa macaina m̄asare ti ña tuhtich̄a ñuna ahrire wacūga m̄asa: M̄asare ti ña tuhtihipto pano yuh̄a sehere ña tuhti d̄ucare tina.

19 Cohamacure cahmaeraina m̄asa jisinich̄a, tina mehne macainare ti cahīriro sehetam̄asa cāhāre cahīboa tina. Ahri yahpa macaina m̄asa jisinich̄a m̄asare besei. Ā jina mip̄are ahri yahpa macaina waro jierara m̄asa. M̄asa ā jierach̄a ñua ahri yahpa macaina m̄asare ña tuhtira. **20** “Yü yaina jina m̄asa yü bui jierara”, m̄asare yü niri cjirire wacūga m̄asa. Ā yü docai jiina jina yü ñano yuhdāriro sehetam̄ano yuhdānahca m̄asa cāhāre. Yuh̄are ñano yoarinata m̄asa cāhāre ñano yoaahca. Yu buhech̄a yuh̄tirinata m̄asa buhech̄a cāhāre yuh̄tiahca tina. **21** Ahri yahpa macaina yuh̄are warocariore masierara. Ā jia yuh̄are wacū tuaina m̄asa jich̄a ñua tina ñano yoaahca m̄asa cāhāre.

22 'Tinare yü buhei taerach̄a yuh̄are ti cahmaerari buhiri buhiri mariaboa. Mip̄are tinare yü buheri baharo “Ñaa buhiri mariahna sāre”, ni masierara tina. **23** Yuh̄are ña tuhtiriro yü Puc̄a cāhāre ña tuhtira. **24** Cohamacu to tuaa mehne paina ti ne yoaerarire yoa ñohi. Ā yoa tinare t̄ire yü yoa ñoerach̄a tinare ñaa buhiri mariaboa. Cohamacu tuaa mehne yü yoa ñoare ti ñuri baharo yuh̄are yü Puc̄a cāhāre ña tuhtira tina. **25** Ā ña tuhtia Cohamacu yare ti joari tjui dóip̄uta to ni joariro sehetam̄oya nire tina. Õ sehe ni joaa tiha:

“Tinare yu ñano yoaperapachta yuhure ñu tuhtire tina”, ni joaa tiha dóipta Cohamacu yare ti joari tjui.

²⁶ 'Yu baharopu musare yoadohohtiro, yu Pucu mehne jiriro musare yu warocahtiro Espíritu Santo tjira. Tiro potocta yahuriro jira. ²⁷ A jiro tiro taro yu jia tiare yahurohca musare. ²⁷ Masare yu buhe duccachupta musa cuhu dachoripe yuhu mehne ã jirucure. ²⁸ A jina musa cuhu yu jia tiare yahunahca painare –ni yahure Jesu.

16

¹ ã ni tuhsu sãre õ sehe ni yahu namore:

—Baharo yu buheare yuhu cuhure musa cohearahti cjihtire ahrire jipihtiare yahuhi musare. ² Judio masa mari buhea wuhusepu musa sãa duachu sãa dutisi musare yu yaina musa jiri buhiri. ³ A jia pa tehepu musare wajaa, “Cohamacu cahmaare yoana nija”, ni tuhotuahca paina. ³ Yu Pucure, yuhu cuhure tina masierara. ⁴ A masiera musare ñano yoahca tina. ⁴ A jina musare ñano ti yoachu ñuna, “Ti õ sehe yoahto panota Jesu yahu tuhsure sãre”, ni wacunahca musa. Musa ã ni wacuhti cjihtire mipure ahrire yahu muhtai nija musare –ni yahure Jesu.

*Espíritu Santo to yoah**tire** yahuha Jesu*

ã ni tuhsu õ sehe ni yahu namore Jesu:

—Wahmanopure musa mehne jicu ahrire musare yahuerahi. ⁵ Mipu sehere yuhure warocariro cahapu wahaihcu wahai tai nija. “¿Nohopu wahaihcari muhu? ” yuhure ni, ne

cāiro barota sinitu ñuerara m̄asa. ⁶ Ā sinitu ñuerapanahahta ȳa wahahtore m̄asare ȳa yahu m̄ajach̄a m̄asa ñano yajeripohna tira. ⁷ M̄asare potocāta yahui nija. Ȳa wahari baharo m̄asare noanocanohca. Ȳa m̄uanop̄a wahaerach̄a m̄asare yoadohohtiro sehe taeraboa. Wahac̄a m̄asare tirore warocaihtja ȳah̄a. ⁸ Ȳa ā warocach̄a tiro tarohca. Ā wihiro ahri yahpa macaina ñaa yoaina ti ñaa buhiri tiare tinare masich̄a yoarohca tiro. Noano jia tia cāh̄are buherohca tiro masare. Tuhs̄a, Cohamac̄a masare to buhiri dahrehto cāh̄are masich̄a yoarohca masare yoadohohtiro sehe. ⁹ Ȳah̄are wacū tuaeraina jira ahri yahpa macaina. Ā jiro yoadohohtiro sehe masa ñaa yoaina ti ñaa buhiri tiare tinare masich̄a yoarohca. ¹⁰ Ȳa P̄uc̄a cahap̄a wahaihca. Ȳa ā wahari baharo m̄asa ȳah̄are ne ñusinisi. Ā jiro noano jia tia cāh̄are masich̄a yoarohca yoadohohtiro sehe. ¹¹ Ahri yahpa macaina p̄ahtoro watñore Cohamac̄a buhiri dahre duti tuhs̄are. Ā jiro Cohamac̄a masare, watñno mehne macainare to buhiri dahrehti cāh̄are masich̄a yoarohca yoadohohtiro sehe.

¹² 'Pjíro jira m̄asare ȳa yahuhti cjihti. Wiho mejeta m̄usa sehe ȳa yahu pahñoch̄a, t̄aho ñaha pahñoyeraboa. ¹³ Ā jiro potocā jiare yahuriro Espíritu Santo sehe m̄asare quihõno jiare yahu pahñono tarohca. Tiro to m̄a s̄uro m̄asare yáhusi. Ȳa P̄uc̄a tirore to yahu dutirire tiro yahurohca m̄asare. Ā yoa "Baharop̄a õ sehe waharohca", ni yahuyurohca tiro sehe m̄asare. ¹⁴ Ā yoa ȳa yare m̄asare tiro yahurohca. Ā yahuro ȳah̄are ño

payochh yoarohca musare. ¹⁵ Jipihtia yu Puc ya yu ya cuh jira. ã jich “Espíritu Santo sehe yu yare yahurohca musare”, nihi musare –ni yahure Jesu.

“Cahyaina jipanahta baharo wahchenahca musa”, ni yahuha Jesu

¹⁶ ã ni tuhsu õ sehe ni yahu namore:

—Mahanocã baharo yuhre ñusi musa. ã jina baharocãta musa yuhre ñunahca tjoa –nire Jesu sãre to buheinare.

¹⁷ To ã nichu tuhona, sã sehe mahainacã õ sehe ni durucui sã basi:

—“Mahanocã baharo yuhre ñusi musa. ã jina baharocãta musa yuhre ñunahca tjoa” nino, ¿dohse nino ã niri marine? ã yoa “Yu Puc cahaph wahaihca” nino, ¿dohse jiro baro marine ã niri tiro? ¹⁸ “Mahanocã” nino, ¿dohse nino ã niri tiro? To yahurire noano tuho ñahaeraja mari –ni durucui sã basi.

¹⁹ Sã ã ni durucuchu Jesu tirore sã sinitu duarire masino, sãre õ sehe ni yahure:

—“Mahanocã baharo yuhre ñusi musa. ã jina baharocãta yuhre ñunahca tjoa”, ¿yu niri cjirire sinitu duajari musa? ¿Tíre yu nirire tuho ñahaerajari musa? ²⁰ Potocãta musare nii nija. Yu yariachu ñuna musa tiinahca. Tuhsu, tuaro cahyanahca. ã jia yuhre ño payoeraina sehe wahcheahca. Musa sehe cahyaina cjiri jipanahta, baharo wahchenahca musa. ²¹ Õ sehe jira tí: Numino niji wahcõno, to ñano yuhduhto pano jira. ã jiro ticoro tuaro cahyara. ã cahyaparota to pohna tiri baharo ticorore purñrire wacuerara ticoro. Wihñrirocã ahri yahpaph to masa bajuachu

ticoro wahchera. Æ jiro ticorore puririre wacuerara ticoro. ²² Tó seheta m̄sa mipure cahyanahca. Baharo m̄sare ñaihca tjoa. Yuhare ã ñuna m̄sa tuaro wahchenahca. M̄sa ã wahchech̄ paina m̄sare cahyach̄ yoa masisi.

²³ Tí dachoi yuhare m̄sa ñuri dachoi yuhare sinitu ñusi m̄sa. Masi tuhsurinap̄ jinahca. Potocāta m̄sare nii nija. Yuhare m̄sa wacū tuach̄ ñano yu Pucure m̄sa siniare tiro m̄sare warohca. ²⁴ Yuhare wacū tuaina jina, Cohamacure sini masina m̄sa. Ahri dacho panoi tirore ã sinierasinire m̄sa. Yuhare wacū tuatjähna Cohamacure siniga. M̄sa ã sinich̄ m̄sa sinirire m̄sare warohca, m̄sa wahche pahñohti cjihtire –nire Jesu sâre.

Ñainare Jesu yuhd̄r̄caha

²⁵ Æ ni tuhs̄ õ sehe ni namore:

–Quiti mehne m̄sare yahua tihi. Æ yahupaita baharo m̄sare quiti mehne yahusi yuh. Æ yahueraca yu Puc̄ sehere noano poto yahuhtja m̄sare. ²⁶ Tí dachore m̄sa ya cjihtire yu Pucure sini payosi yuh. Yuhare wacū tuana, m̄sa basi tirore sininahca. ²⁷ M̄sa yuhare cahīna. Æ jina yu Puc̄ cahap̄ yu tariro jich̄ “Potocā tjira”, nina m̄sa. Æ niina m̄sa jich̄ ñano, yuhare cahīna m̄sa jich̄ ñano yu Puc̄ sehe m̄sare cahīna. To ã cahīch̄ tirore m̄sa sininahca. ²⁸ Yu Puc̄ cahai jiriro jic̄ ahri yahpap̄re tai yuh. Æ jic̄ mipure ahri yahpap̄ jiriro jisinic̄ yu Puc̄ cahap̄ wahaihca –nire Jesu.

²⁹ To ã nich̄ sâ to buheina õ sehe nii:

—Mipu pinihta quiti marieno durucui noano poto yahui nina muhu sãre. ³⁰ Muhu noano masi pahñoriro mu jichu mipu pinihtare sã masija. Æ jia paina muhre buhe masierara. Tíre mipure sã noano masija. Sã noano masiina jina, Cohamacu cahapu tariro mu jichu “Potocã tjira”, nija sã —nii sã Jesure.

³¹ Sã ã nichu Jesu õ sehe ni yuhtire sãre:

—¿Mipure “Potocã tjira”, nijari musa juna? ³² Baharo curero jipihtina musa wuhsepu waha siteina jina, yuhre cohãnahca musa. Musa ã cohãpachuta yu Pucu sehe yuhu mehne jira. Æ jicu yuhu cãirota jieraja. ³³ Ahrire musare yahu mahtahi, yuhre musa wacu tuua mehne musa noano jiho sehe. Cohamacure cahmaeraina cahapu musa jichu ñano yoaahca musare tina. Ti ã yoapachuta wahchega musa. Ahri yahpa macaina ñaa buhiri tiinare, ti pahtoro watino cãhure yuhdaru^ucariro jija yuhu. Æ jina yuhre wacu tuana wahchega musa —nire Jesu sãre to buheinare.

17

*Jesu to buheina ya cjihtire Cohamacure sini pay-
oha*

¹ Æ ni yahu tuhsu Jesu muanopu ñuroca mao, Cohamacure õ sehe ni durucure:

—Mai, mipure mu yahu quihõriro seheta yuhre ñano ti yohti pja mu surota nina. Yuhre mu macure masare ño payochu yoaga. Mu ã yoachu muhre masare ño payochu yoaihca yuhu cãhu. ² Jipihtina bui pahtoro yuhre cûre muhu. Æ jicu

yuhare mu warinare muh mehne ã jirucuch yoaihca yuh. Tuhsu, muhure masare ño payoch yoaihca yuh. ³ Muh dihta Cohamacu waro jira. Yuh Jesucristo mu warocariro jija. Ñ jia jipihtina muhure masiina, yuh cuhure masiina muanopu mari mehne ã jirucuahca –nire Jesu.

⁴ Ñ ninota õ sehe ni namore Cohamacare:

—Ahri yahpapure mu yoa dutiri cjirire yoa pahñoya yuh. Ñ yoacu muhure masare ño payoch yoaja yuh. ⁵ Ahri yahpa to jihto pano muh mehne yu jichu jipihtina yuhure ti ño payo muhtariro seheta mipure yuhure ti ño payoch yoaga tjoa.

⁶ 'Ahri yahpai jiinare yuhure mu warinare muhure masichu yoahi. Mu warina mu yaina jira. Ñ jicu tinare ware muh yuhure. Ñ jia mu dutiare yoare tina. ⁷⁻⁸ Yuhure mu yahurire tinare buhehi. Yu ã buhechu tuhoa yu buheare cahmare tina. Ñ jia potocata mu cahai tariro yu jichu masina tina. Tuhsu, mu warocariro yu jichu "Potocã tjira", ni tuhotura tina. Ñ yoa jipihtia yu ya mu ya ti jichu masina tina.

⁹ 'Ti ya cjihtire muhure sini payoi nija. Paina ya cjihti sehere sini payoi nieraja yuh. Yuhure mu warina mu yaina jira. Ñ jicu ti ya cjihtire sini payoi nija muhure. ¹⁰ Tina jipihtina mu yaina jira. Ñ jia mu yaina sehe yu yaina jira. Yuhure wacu tuaa yu tuariro jiare masichu yoara tina masare.

¹¹ 'Mipure ahri yahpapure tjuasi yuh. Mu cahapu wahai tai nija. Yu ã wahapachuta mipure yuhure mu warina ahri yahpare tjuahca. Mai, muh noariro jira. Yuhure mu warinare mu tuaa

mehne ñh wihbobasaga. Mu ã ñh wihbochu mari cãirota mari jiro seheta tina cãhu cã curuata ji-ahca. ¹² Tina mehne jicu mu tuaa mehne tinare noano ñh wihbohi. Cãiro pinihta pichacapu wa-harohca mu yare ti joari tjui to yahuriro seheta.

¹³ 'Mipure mu cahai wahai tai nija. ã jicu ahri yahpai ahri jipihtiare yu yainare yahuja yuhu mehne ti noano wahchehto cjihtore. ¹⁴ Mu yare yahuhi tinare. Tina yu yoaro seheta ahri yahpai ji dojahtina jierara. ã jia ahri yahpa macaina sehe tinare ñh tuhtira. ¹⁵ "Ahri yahpai jiinare, yu yainare naaga", nieraja. ã nierapaihta tinare noano ñh wihboga "Watino ñaare yoa dutiri", tinare nicu. ¹⁶ Ahri yahpa macariro jieraja. Tina cãhu yu yoaro seheta ahri yahpai ji dojahtina jierara. ¹⁷ Yu yainare mu buhea mehne noaina wahachu yoaga tinare. Mu yahua sehe potocu tjira. ¹⁸ Ahri yahpapure yuhure mu warocariro seheta yuhu sehe yu yaina cãhure mu yare buhe duticu warocahi. ¹⁹ Mu cahmaare yoahtiro cjihtore yariahtiro jicu yu pjacure waja. ã waja yuhu yu yaina cãhu mu cahmaare potocu ti noano yoahti cjihtire.

²⁰⁻²¹ "Yu yaina mipure jiina dihtare yoadohoga", ni sini payoeraja yuhu. Yu yaina painare yu yare ti buheri baharo paina cãhu yuhure wacu tuaahca. Tina cãhure yoadohoga, yu yaina jipihtina cã curuai ti jihto cjihto sehe. Yuhu muhu mehne mari puaro jipanahta cãiro tjija. Mari cãirota mari jiro seheta tina cãhu mari mehne cã curuaita jijaro. Cã curuaita jijaro mu warocariro yu jiare jipihtina masa "Potocu tjira" ti nihto sehe. ²² Yuhure mu

masichh yoariro seheta yu yainare yu jia tiare masichh yoai. Tinare yu ã masichh yoachh c*ã*irota mari jiriro seheta tina c*ã*hu c*ã* curuaita jiahca. ²³ Yuhu tina mehne jiha. Tuhsu, muhu yuhu mehne jira. Mari ã jiina jichh yu yaina potoc*ã*ta c*ã* curuaita noano jiahca. C*ã* curuaita ti jichh ñua mu warocariro yu jiare ahri yahpa macaina masi-ahca. Tuhsu, yuhu re mu cah*ñ*iro sehetu yu yaina c*ã*hu re mu cah*ñ*are masiahca masa.

²⁴ Mai, ahri yahpa to ji ducahto pano yuhu re cah*ñ*a tire muhu. ã cah*ñ*cu yu masi pah*ñ*oriro, si siteriro yu jichh ñore muhu. ã jichh yuhu re mu warina yuhu mehne ti jichh cahmaja masi pah*ñ*oriro, si siteriro yu jichh ti masihti cjihtire. ²⁵ Mai, muhu noariro jira. Ahri yahpa macaina ñaina muhu re masierara. Yuhu sehe muhu re masija. ã jia mu warocariro yu jichh masina yu yaina. ²⁶ Muhu re tinare masichh yoai. Baharopu c*ã*hu re muhu re tinare masichh yoaihtja yuhu re mu cah*ñ*iro sehetu painare ti cah*ñ*hti cjihtire. ã jicu yu yaina mehne jiihca –nire Jesu Cohamacare.

18

Jesure peresu yoaha

(Mt 26.47-56; Mr 14.43-50; Lc 22.47-53)

¹ To ã niri baharo Jesu sã c*ã*hu to buheina Cedrõ wama tiri mare pahã, olivo wama tia yucari ti toari wesepu sui. ² Payu tahari tí wesei, tí yucu docai sã Jesu mehne cahmachua tii. ã jiro Juda Jesure ñu tuhtiinare ñohtiro tí wesere masire. ³ ã masino pua curua surarare mu tã tare tí wesepu Jesure ñono taro. C*ã* curua surara waro jire.

Pa curua surara Cohamacʉ wʉhʉre cohtaina jire. Tina sacerdotea pʉhtoa, fariseo curua macaina ti warocaina jire surara, Cohamacʉ wʉhʉre cohtaina mehne. ⁴ Ñ taa sihãa pocare, sihãa yucãri cãhʉre sihã tare. Ti wamoas cãhʉre cjãre tina. ⁴ Tí wesepʉ ti wihihi baharo Jesu to ñano wahahtore masino, tinare piti boca, õ sehe ni siniture:

—¿Noare macana nijari mʉsa? —nire Jesu.

⁵ —Jesu Nazare macarirore macaja sã —ni yʉhtire tina.

—Tiro tjiya yʉhʉ —nire Jesu.

Juda sehe, Jesure ñaha dutiro ñoriro tina mehne jire. ⁶ Ñ jia “Tiro tjiya yʉhʉ”, Jesu to nichãta tina sehe cãaa waha, yahpapʉ du siti mãa bora caha sãre. ⁷ Ti ñ wahachʉ ñano tinare pari turi õ sehe ni siniture Jesu:

—¿Noare macana nijari mʉsa? —nire.

—Jesu Nazare macarirore macana nija sã —ni yʉhtire tina tjoa.

⁸ —“Tiro tjiya”, ni tuhsãmahiãcã yʉhʉ mãsare. Ñ jina yʉhʉre ñahana, ahrinare yʉhʉ mehne macainare peresu yoaena tjiga mãsa —nire Jesu.

⁹ Ñ sãre cahãno ne cãriore butichʉ yoaerare. Ñ yoaro tó pano Cohamacʉre to niriro seheto yoaro nire tiro. “Yʉhʉre mã warinare ne cãriore boerahã”, to niriro seheto yoaro nire Jesu. ¹⁰ Ñ yoa Simo Pedro ñosari pjãne cjãaro, tí pjãne tã we naroca, sacerdotea bui pʉhtoro cahamacãno Malco wama tiriro cahmonore cjãpahrãnocare. To poto bãhãsehe macari cahmonore cjãpahrãnocare. ¹¹ Ñ to cjãpahrãchʉ ñano Jesu tirore õ sehe nire:

—Ma ñosari pjine wihboga. Ya Pucu yahare to ñano yahda dutiriro sehetu ñano yahdaihtja yah —nire Jesu Pedrore.

Sacerdotea bui pahtoro cahapu Jesure naahatina

(Mt 26.57-58; Mr 14.53-54; Lc 22.54)

¹² To ã ni tuhsachata surara, ti pahtoro mehne, Cohamacu wahare cohtaina surara cah Jesure ñaha, tirore dahtere. ¹³ Dahte tuhsu Ana cahapu naa mähtare tina. Ana sehe Caifa marechano jire. Caifa sehe tí cahmara sacerdotea bui pahtoro jire. ¹⁴ “Judio masa ya cjihtire cäiro masano yariachu noana”, niriro cjiro jire Caifa sehe.

“Jesure masieraja”, niha Pedro

(Mt 26.69-70; Mr 14.66-68; Lc 22.55-57)

¹⁵ Ñ jina yah Simo Pedro mehne Jesure yoa cureropu ñu nuna tii. Yah sehe sacerdotea bui pahtoro to ñu masiriro jicu Jesu baharo pahtoro wahui jiri sahrinopu sää wahai. ¹⁶ Ya ã sähachu Pedro sehe sahrinno sopacai tjuaracu sure. Ñ jicu majare wijaa ta, sopacare cohtaricorore sinitu ñui “Ahriro Pedro sää ta masijari”, nicu. Ya ã sinitu tuhsachu ticoro Pedrore sää ta dutire. To sää ta dutiri baharo yah Pedrore na sää wahai. ¹⁷ Ya ã na sähachu ñu no sopacare cohtaricoro sehe Pedrore õ sehe ni siniture:

—¿Jesu buheina mehne macariro jierajari mah? —nire ticoro Pedrore.

—Jieraja yah —ni yah tire Pedro sehe.

¹⁸ Sä suhto pano to macaina cahamaca, surara mehne ti sohmahti pichacare wijä tuhsari jire. Yusua nire. Ñ jia tina tí pichaca dahtu cahai ducua,

sohmaa nire. Ti ã sohmachu ñuno, Pedro cãhu waha, sohmare.

*Sacerdotea puhtoro Jesure sinituha
(Mt 26.59-66; Mr 14.55-64; Lc 22.66-71)*

19 Æ yoa sacerdotea bui puhtoro Jesu buherire, sãre to buheina cãhure sinitu ñuri jire Jesure. **20** To ã sinituchu Jesu sehe õ sehe ni yuhtiri jire tirore:

—Jipihtinare buhecu ti panoi ducuhi. Æ buhecu judio masa mari buhea wuhusei Cohamacu wuhu cãhure ã buherucuhi. Musa ñuenoi buherahi yuhu. **21** ¿Dohseacu yuhure sinitujari muhu? Sinitu duacu yu buheinare sinitu ñuga. Yu buherire tina masina —ni yuhtiri jire Jesu.

22 To ã nichu tuhoro tó ducuriro surara sehe to wamomaca mehne Jesure cjári jire.

—Æ nii tjiga sacerdotea bui puhtorore —niri jire surara sehe Jesure.

23 To ã nichuta Jesu õ sehe niri jire:

—Ñano yu ni durucurire yahuga yuhure. ¿Potocáta musare yu yahupachuta, dohseacu yuhure cjájari muhu? —niri jire Jesu surarare.

24 Baharo Ana Jesure paina ti duchterirore Caifa sacerdotea bui puhtoro cahapu warocari jire.

*“Jesure masieraja”, pari turi niha Pedro
(Mt 26.71-75; Mr 14.69-72; Lc 22.58-62)*

25 Æ yoa Simo Pedro pichaca duhtu cahai ducuro, sohmano nire. Æ to sohmarucuchu ñua, tó macaina tirore õ sehe ni siniture:

—¿Muhu cãhu Jesu buheina mehne macariro jierajari muhu? —nire tina Pedrore.

—Jieraja yuhu —ni yuhtire Pedro.

26 Tuhsʉ, sacerdotea bui pah̄toro cahamaca mehne macariro, Pedro to cahmono cjā pahrēriro coyeiro sehe Pedrore ñ sehe ni siniture:

—¿Jesure ti ñahari wesei yʉ jichʉ mʉhʉ cūhʉ tiro mehne jierapahte? —ni siniture tiro Pedrore.

27 —Yʉhʉ tiro mehne jierahi —nire Pedro. To ã nichʉta caraca dure.

Jesure Pilato sinituha

(Mt 27.1-2, 11-14; Mr 15.1-5; Lc 23.1-5)

28 Ñamiwacũnu jichʉ Caifa ya wʉhʉpʉ jirina Jesure naa wijaa, tí maca macaina pah̄toro Pilato ya wʉhʉpʉ naa wahare tina. Ñ wahapahta to ya wʉhʉpʉ sāaerare. Pascua dachori jichʉ tina tí bose nʉmʉri macaare chʉhtina jia ñ sehe nire: “Judío masuno jierara Pilato. To ã jiriro jichʉ to ya wʉhʉre sāana, mari dutiare yʉhdʉrʉcana niboca. Ñ jina mari sāachʉ marine bose nʉmʉri macaa chʉare chʉ dutierahca”, nire tina. Ñ nia pah̄toro Pilato ya wʉhʉre sāaerare Jesure naahrina sehe. **29** Ti ã sāa taerachʉ ñuno Pilato tina cahapʉ, wʉhʉ sopacapʉ surʉchʉ shro, tinare ñ sehe ni siniture:

—¿Yaba buhirire ahriore yahusã duajari mʉsa?
—nire Pilato tinare.

30 —Ahriore to noariro jichʉ mʉhʉre sã waeraboa. Ñariro jira tiro —ni yʉhtire tina.

31 Ti ã nichʉ Pilato ñ sehe nire:

—Mʉsa sehe tirore naahga. Ñ jina mʉsa ya dutia ti niriro seheta tirore buhiri dahregá —nire Pilato tinare.

—Mʉsa Roma macaina ya dutia sehe sāre masunore wajā dutierara —nire tina Pilatore.

32 Ñia Jesure judio masa ti wajā duarire masichʉ yoaa nire. Jesu sehe crusapʉ to yariahtore tó pano to yahuriro seheta ñ waharo nire. **33** Ti ñi durucuri baharo Pilato sehe wʉhʉpʉ majare sāa, Jesure pjirocari jire. Pjiroca tuhsʉ, tirore õ sehe ni sinituri jire:

—¿Judio masa ti pʉhtoro tjijari mʉhʉ? —ni sinituri jire Pilato.

34 —¿Mu mʉ sʉrota ñ sinitui njari mʉhʉ yʉhʉre? ¿O paina sehe yʉhʉre ti yahusāri baharo tíre sinitu ñʉjari mʉhʉ? —niri jire Jesu Pilatore.

35 —Judio masʉno jieraja yʉhʉ. Mu ya yahpa macaina, sacerdotea pʉhtoa cʉhʉ mʉhʉre ware sāre. ¿Yabare ñano yoari mʉhʉ ti ñ buhiri dahre duachʉ? —niri jire Pilato.

36 —Ahri yahpa macariro pʉhtoro jieraja yʉhʉ. Ahri yahpa macariro pʉhtoro yʉ jichʉ yʉ buheina yʉhʉre yoadohoboa. Judio masare yʉhʉre ñaha dutieraboa. Yʉ pʉhtoro jia ahri yahpa macaa jierara —niri jire Jesu Pilatore.

37 —¿Ña jicʉ pʉhtoro jijari mʉhʉ ñ nicʉ? —niri jire Pilato.

—Mu nino seheta pʉhtoro tjija. Masa ti pʉhtoro jihtiro cjihto masa bajuai yʉhʉ. Ña jicʉ ahri yahpapʉ tai ti pʉhtoro jicʉ tacʉ, potocā jiare yahucʉ tacʉ. Jipihtina potocā jiare tʉho duaina, yʉ yahuare tʉhora —niri jire Jesu.

38 —¿Yaba baro jijari potocā jia? Potocā jiare masihto basioerara —niri jire Pilato.

*Judio masa Jesure wajā dutiha
(Mt 27.15-31; Mr 15.6-20; Lc 23.13-25)*

Ã ni tuhsu Pilato judio masa cahai majare tjua waha, tinare õ sehe ni yahure:

—Ahriro Jesure yaba buhiri mariahna.
³⁹ Cuhmaripe pascua jichu cairo peresui jirirore musa wio dutirucura. ¿Ã jicu ahriro Jesureta musa pahtoro cjihto masare wiobasabocari yuh? —nire Pilato judio masare.

⁴⁰ To ã nichu tuhoa judio masa õ sehe ni sañurucure:

—Tirore wioi tjiga. Barrabá sehere sâre wiobasaga —ni sañurucure judio masa Pilatore.

Barraba sehe yaca bacaro jire.

19

¹ Ti ã ni sañurucuri baharo Pilato Jesure tjana dutiri jire. To ã dutichu to mua sehe tirore tjanari jire. ² Tjana tuhsu tina pota soro dahre tuhsu, Jesu dapu bui duhu payori jire. Duhu payo tuhsu, pahtoa ya suhti barore tirore sâa, payu tahari tiro cahacâi suruca, õ sehe ni bujperi jire tina:

³ —Noano tagã. Judio masa pahtoro noano tagã —ni bujpe, Jesu wuhduhahi cjâ mujari jire.

⁴ Ã yoa pari turi Pilato judio masa cahapu waha, tinare õ sehe ni yahure:

—Tuhoga musa. Ahriore ñaa buhiri mariahna. Ã jicu tûre musa masihti cjihtire musa cahai tirore na tai tai nihi —nire tiro.

⁵ To ã ni tuhsachuta Jesu pota soro pisariro, pahtoa ya suhti barore sâariro, wuhui jiriro wijaa tare. To ã wijaa tachu Pilato tinare õ sehe nire:

—Ñuga. Ahriro tjira tiro —nire Pilato.

6 To ã ni tuhsachu tuhoa, sacerdotea puhtoa,
Cohamacu wuhu cohtaina surara cuhu Jesure ñua,
sañurucure:

—Crusapu cjã puha wajãga tirore. Crusapu cjã
puha wajãga tirore —ni sañurucure tina.

—Tirore ne ñia buhiri mariahna. ã jina musa
basita tirore naaga. ã jina musata tirore crusapu
cjã puha wajãga —nire Pilato tinare.

7 —Tiro to basi “Cohamacu macuno jija”, nia tire.
Tíre to ã nichu sã dutia sehe tirore wajã dutira —
nire tina Pilatore.

8 Ti ã nichu tuhoro tó pano to cuiriro yuhdoro
cuia wahare Pilato sehe. **9** ã jiro pari turi to
wuhupure majare sãa, Jesure õ sehe ni sinituri jire
tjoa:

—¿Noho macariro jijari muhu? —niri jire Pilato
Jsure.

To ã ni sinitupachuta Jesu tirore yuhtierari jire.

10 To ã yuhtierachu ñuno Pilato tirore õ sehe ni
sinitu namori jire:

—¿Yuhure yuhtierajari muhu? Yuhure muhure
peresui jirirore wio masija. ã yoa muhure crusapu
cjã puha wajã duti masija yuhu. ¿Tíre masierajari
muhu? —niri jire Pilato Jesure.

11 —Cohamacu muhure to dutierachu yuhure
ñano yoape dutieraboa muhu. Yuhure ñu tuhtinare
ñoriro sehe mu yuhdoro ñano buhiri tira —
niri jire Jesu Pilatore.

12 To ã nichu tuhoro Pilato sehe tirore wio duari
jimare. To ã wio duapachuta pari turi judio masa
õ sehe ni sañurucure:

—Jesu “Puhtoro jija” nino, mari jipihtina bui
puhtoro jirirore Roma macarirore ñu tuhtiriro jira

tiro. Æ jicʉ tirore wiocʉ mʉhʉ cāhʉ mari bui pʉhtoro jirirore ñʉ tuhtiriro jiihca –ni sañurucure judío masa Pilatore.

¹³ Ti ã nichʉ tʉhoro Jesure wʉhʉi jirirore na wijaa ta, buhiri dahre dutiro taro to dujiri pahtai nuju sʉre Pilato sehe. Tóí to buhiri dahre dutiri wapa, tāa mehne ti yoari wapa judío masa sã ya mehne Gabatá wama tire. ¹⁴ Tí dacho pascua dacho bose nʉmʉ sã chʉhti cjihtire sã cahnori dacho jire. Tí pjare cohari pja waro jire. Nuju sʉ tuhsʉ Pilato masare õ sehe ni yahure:

—Ahriro tjira mʉsa pʉhtoro –nire tiro.

¹⁵ To ã nichʉ tʉhoa judío masa õ sehe ni sañurucure:

—Yariajaro tiro. Yariajaro tiro. Crusapʉ cjā puha wajāga tirore –ni sañurucure tina.

—¿Mʉsa pʉhtoro to jipachʉta tirore crusapʉ cjā puha wajā dutijari mʉsa? –nire Pilato.

To ã nichʉ tʉhoa õ sehe ni yʉhtire sacerdotea pʉhtoa:

—Mari jipihtina bui pʉhtoro Roma macariota sã pʉhtoro jira. Pairo pʉhtoro sãre mariahna –ni yʉhtire sacerdotea pʉhtoa.

¹⁶ Ti ã ni durucuri baharo Pilato Jesure crusapʉ cjā puha wajā dutiro, tirore ware tinare, tirore wajāhtinare.

Jesure cjā puha wajāha tina

(Mt 27.32-44; Mr 15.21-32; Lc 23.26-43)

¹⁷ Æ jia tina Jesure naa wijaare. Ti naa wijaachʉ Jesu sehe to crusare to basi wʉa naa, dapu cohã wama tiropʉ sʉre. Sã judío masa ya mehne dapu cohã Gólgota wama tire. ¹⁸ Tópʉ sua tina Jesure

cjā puha ōre. Tuhsu, paina phaarore cāiro to poto būhusehei, pairo to cō būhusehei cjā puha dapore tina. Ā jiro Jesu ti dacho macai jire. ¹⁹ Ti cjā puha tuhsuchu, Pilato taboa pjīne joa, Jesure ti cjā puha ūri crusai cjā puha ū dutire tí pjīne. Ō sehe ni joare tiro: “Ahriro Jesu Nazare macariro, judio masa bui pahtoro jira”, ni joare Pilato tí pjīne. ²⁰ Tí pjīne joaro judio masa ya dāsero mehne, Roma macaina ya dāsero mehne, griego masa ya dāsero mehne joare tiro. Ā yoa Jesure crusapu ti cjā puha daporiro maca cahacāi jire. Tó cahacāi jiina payu judio masa Pilato joarire ū, buhere. ²¹ Ā buhe tuhsu judio masa sā sacerdotea pahtoa ū sehe nire Pilatore:

—“Ahriro judio masa pahtoro jira”, ni joai tjiga. Sā pahtoro jierara ahriro. Ā jichu ū sehe ni joa cahnoga māhu. “Ahriro ‘Judio masa pahtoro jija’, ni cāirota to basita ā ni tāhoturiro jira”, ni joa cahnoga –nire sacerdotea pahtoa.

²² —Yu joa māhtariro seheteta jirohca –nire Pilato tinare.

²³ Jesure ti cjā puhari baharo pititiaro surara sehe Jesu suhtire ti basi witire. Ti ā witi duapachata cā suhtirota yoari suhtiro dohori marien suhtiro jire. Tí suhtiro suhari suhtiro jire. ²⁴ Tí suhtiro to ā jichu ū sehe nire tina ti basi:

—Ahri suhtirore tāhrēna tjijihna. Ahri suhtirore nahtiro cjihtore masi duana, docapejhna mari –nire tina ti basi.

Ā docapea, Cohamacu yare ti joari tjui ti ni joariro seheteta yoaa nire tina. “Yu suhtire tina ti basi witire. Ā jia yu suhtire nahtiro cjihtore masi

duaa, docapere tina”, ni joaa tiha Cohamacu yare ti joari tjui. To ã ni joariro sehetã yoaa nire tina.

²⁵ Surara ti ã yoachu Jesu pocoro, Jesu muono, María Cleofa namono, María Magdalena mehne Jesu crusa cahacã ñurucure tina. ²⁶ Ñ jiro to pocoro yuhu to cahíriro cuhu to cahacã sã ducuchu ñuño to pocorore õ sehe ni yahure Jesu:

—Mipure ahriro mu macu cjihto jira —nire Jesu to pocorore.

²⁷ Ñ ni tuhsu, yuhure õ sehe ni yahure tiro:

—Mipure ahricoro mu poco cjihto jira —nire Jesu yuhure.

To ã niri baharo Jesu pocorore yu ya wuhupu ji dutii.

Jesu yariaa wahaha

(Mt 27.45-56; Mr 15.33-41; Lc 23.44-49)

²⁸ To ã ni yahuri baharo õ sehe ni tuhotu masiri jire Jesu: “Jipihtia Cohamacu yuhure dahra dutiro to cûrire yoa pahñohi”, ni tuhotu masiri jire Jesu. Ñ masino Cohamacu yare ti joari tjui to ni yahuriro sehetã õ sehe nire Jesu:

—Ñahma yapioca yuhure —nire Jesu.

²⁹ Ñ yoa tóí vino suñea core posa tiri situ dujire. Ñ jiro tóí jiriro wihmi nari suhtere suñea co mehne ti sohari suhtere yucacu hisopo wama tidu sohtoai duhte õre. Duhte õ tuhsu, Jesu duseroi siõ muo, siõ õre. ³⁰ Tí core Jesu wihmi tuhsu õ sehe nire:

—Tó puro tjica —ninota to dapure muhriruca, yoja su, yariaa wahare.

Surara Jesu patipahma batoi ñosaha ñosadu mehne

³¹ Tí dacho pascua bose námʉ pano jire. Tí bose námʉ macaare sā chʉhti cjihtire sā cahnori námʉ jire. Ñ jia pa dacho Sabado jichʉ tí bose námʉ jichʉ crusari pʉ ti wajārinare cū duaerare judio masa. Tí dacho Cohamacʉre ti ño payori dacho bose námʉ jire. Ñ jia tí dachoi ti cjā puherina cjirire crusapʉ ti jichʉ cahmaerare tina. Ñ jia ti cjā puherina cjirire ti ñʉchʉa cohārine cjā nuha dutia taa judio masa sinihā Pilatore, ti yaria murocahto cjihto sehe. Ti ño yoari baharo ti pjacʉri cjirire na boro bahrañoa taa nire. ³² Ti ño dutichʉ surara sehe crusari cahapʉ su, cāiro yacariro cjiro ñʉchʉa cohārine cjā nuhare. Pairo cāhʉre ñata yoare tina. ³³ Ñ jia Jesu ñʉchʉa cohārine cjā nuha tamāa, to yariariro jichʉ ñʉa, cjā nuhaerare.

³⁴ Ñ cjā nuhaeraa cāiro surara to patipahma battoi ñosadʉ mehne ñosare. To ñosachʉ dōihta to di, co mehne wijaare. ³⁵ To ñ wahachʉ ñʉi yuhʉ. Yuhʉ ahri tjure joariro mʉsare potocā yahuja. Potocā yʉ yahua jichʉ masija yuhʉ. Mʉsare yahuja mʉsa cāhʉ Jesure mʉsa wacū tuahto sehe. ³⁶ Cohamacʉ yare ti joari tju to niriro sehetā ñ wahare: “To cohārine ne cā cohāre cjā nuhaerare”, to ni joari sehetā Jesu ñʉchʉa cohārine ne cā cohāre cjā nuhaerare. ³⁷ Ñ yoa pa tju Cohamacʉ yare ti joari tjui ñ sehe nina: “Tirore ti ñosariro cjiroke ñʉahca tina”, ni joaa tiha Cohamacʉ yare ti joari tjui.

*Jesu pjacʉre masa copapʉ cūha
(Mt 27.57-61; Mr 15.42-47; Lc 23.50-56)*

³⁸ To yariari baharo José Arimatea macariro Jesu pjacʉ cjiroke na bororo taro, Pilatore siniri jire. José sehe paina judio masare cuiro, Jesure

wacū tuariro to jiare yahu duaerari jire. To pjacu cjiore to siniri baharo Pilato sehe to pjacre naa dutiri jire. To ã na dutichu José crusa cahai su, Jesu pjacu cjiore naa wahari jire. ³⁹ Nicodemo cāhu me sitiare yuccca di pohca, mirra wama tia me sitia yuccca pohca mehne dahra moreare na tari jire. Jesu pjacu cjiore masa copapu ti siõ sāahsto pano ti cahnohti jiri jire tí me sitia. Ti na tari cjiiri treinta kilo nucchari jire. Nicodemo soho jiri pja Jesu mehne to coã durucuri pja ñamipu Jesu cahai suriro jiri jire. ⁴⁰ Ñ jia tina puaro Jesu pjacu cjiore naa, judio masa sã yariainare sã yoarucuriro se-heta to pjacu cjiore me sitia mehne suhtiro cah-saro mehne wahmari jire. ⁴¹ Crusapu Jesure ti wajãno cahai wese jire. Tí wesepu masa copa tācapu wahma ti sahari copa jire. Tí copai ne yariariro cjiore siõ sāerasinire. ⁴² Pascua dacho bose numhi judio masa sã bose numhi sã chuhti cjihtire sã cahnori dacho jire. To ã jiri dacho jichu tí copa cahacai to crusa jichu, tó siõ sāari jire tina Jesu pjacu cjiore.

20

Jesu masa wijaaha (Mt 28.1-10; Mr 16.1-8; Lc 24.1-12)

¹ Domingo ñami curero jichu, bohreahto panocã María Magdalena Jesu masa copapu suri jire. Tópu suro tí copare ti tju bihari tācare ti pjõo cūria tācare ñuri jire ticoro. ² Ñuricoro jiro sã cahapu murocaa tare ticoro. Simo Pedro mehne yuhu sã puaro jii. Wihi, õ sehe ni yahure sãre ticoro:

—Mari pahtoro pjacu cjiore naanocari jihre. A jina tiro cjiore ti cūrire mari masieraja —nire ticoro sāre.

³ To ã nichu tuhona, Pedro mehne masa copapu ñuna wahai sā. ⁴ A ñuna wahana sā pharo muroca wahcāi. A murocana, yuhu Pedrore muroca yuhdu wahcāch masa copapu su muhtai. ⁵ Tópua suca muhri caha ñuroca sōi tí copapure. Muhri caha ñuroca sōch tirore ti wahmari suhtiro cjiro dihtare ñui. A jii tí copare sāaerah. ⁶ Yuhu ã ñuri baharopu Simo Pedro yuhu baharo wihire. Wihi, masa copapu sāa, to pjacu cjiore ti wahmari suhtiro cjiore ñure tiro. ⁷ Jesu dapure ti wahmari cahsaro cahure ñure tjoa. Tí cahsaro soro coāno to turéri cahsaro jire. ⁸ A jicu yuhu cahue masa copapu su muhtariro tí copapu sāai. Jesure to ã mariachu ñuchu “Potocāta Jesu masa wijaari jira”, ni tuhotui yuhu. ⁹ Tí copapu sā wahajto pano Cohamacu yare ti joari tui Cristo to yariahtore yahurire, to masa wijaahore yahuri cahure sā noano taho ñahaerasinimai. Tí copare yuhu ñuri baharo, “Potocāta Jesu masa wijaari jira”, ni tuhotui yuhu. ¹⁰ A ñuhu tuhsuna sā wahusepue tjuaa wahai.

*Jesu María Magdalena re bajuaha
(Mr 16.9-11)*

¹¹ A yoa masa copapu María majare tjua ta tí copa sopacapu wihi, ducuro, tiiro niri jire. A tiiparota ticoro muhri caha ñuroca sōri jire masa copapure. ¹² A ñuroca sōno pharo anjoare, yehsea suhti tiinare Jesu cjiro to coāriro cjiropu ti dujichu ñuri jire ticoro. Cairo to dapu coāriro cjiroi dujiri

jire. Pairo to dahpori coāriro cjiroi dujiri jire.
¹³ Tinare to ñuchu tina sehe ticorore õ sehe ni sinituri jire:

—Numino, ¿dohse jiro baro tiico nijari muhu? —niri jire tina.

—Yu puhtoro pjacu cjiroke naanocari jihre. ã jico to pjacu cjiroke ti cûrire masieraja yuhu —niri jire ticoro.

¹⁴ ã ni tuhsu, majareruchu sumahno Jesure tóí ducurirore ñuri jire ticoro. ã ñuparota Jesure ñu masierari jire ticoro.

¹⁵ —Numino, ¿dohse jiro baro tiico nijari muhu? ¿Noare macaco nijari? —niri jire Jesu ticorore.

“Ahriro ahri wesere ñu wihiboriro jira”, ni tuhotumari jire ticoro Jesure. ã ni tuhoturo, õ sehe niri jire ticoro:

—Mahuta to pjacu cjiroke naariro jicu to pjacure mu cûrirore yahuga yuhure. Mau yahuri baharo to pjacu cjiroke naaco wahacohtja —niri jire ticoro tirore.

¹⁶ To ã niri baharo Jesu õ sehe niri jire:

—María —niri jire.

To ã ni pisuchu tuhorro majare ñuroca, ticoro hebreo ya mehne sã judio masa ya mehne õ sehe niri jire:

—Raboni —niri jire ticoro Jesure. (Raboni nino “Buheriro”, nino nina.)

¹⁷ —Yu Pucu cahapu mujaerasinija yuhu. Yu ã mujaerasinichu yuhure ñahaeco tjiga. Tuhsu, paina yu yaina cahapu wahaga. Ti cahapu suco õ sehe ni yahuga tinare: “ ‘Yu Pucu cahapu wahai tai nija. Musa Pucu cãhu jira tiro. Yu yairo Cohamacu cahapu wahai tai nija. Musa yairo Cohamacu cãhu

jira tiro', nihre Jesu", ni yahuga tinare –niri jire Jesu Maríare.

¹⁸ To ã niri baharo María Magdalena sã Jesu buheina cahapu wihi, yahure sãre:

—Mari puhtorore ñahi yahue —ni, Jesu ticorore to yahu dutirire yahure sãre ticoro.

Jesu to buheinare bajuaha

(Mt 28.16-20; Mr 16.14-18; Lc 24.36-49)

¹⁹ Tí dacho domingoi ñamichahai sã Jesu buheina sã coyea judio masare cuina, wuhupu biha sãa, dujii sã. Sã ã dujichu Jesu sã watoi bajuaracu shro, sãre õ sehe nire:

—¿Jimajari musa? Noano jiga musa —nire.

²⁰ Ñi tuhsu, to wamomacarine, to patipahma bato cöhure sãre ñore. Ñi jina sã tirore sã puhtorore ñuna, wahchei. ²¹ Pari turi Jesu sãre õ sehe nire:

—Noano jiga musa. Yü Pucu yöhure to warocariro seheta, musa cöhure yü ya buheare buhtinare warocaja —nire Jesu sãre.

²² Ñi tuhsu tiro sãre puti sãare. Ñi puti sãano Espíritu Santo sãre to sãaracu su mua wahahtore ñono nire sãre. Ño tuhsu õ sehe nire:

—Mipu Espíritu Santore ñahaga musa, musa mehne jihtirore. ²³ Paina ti ñaa yoarire musa bochue, ãta jiahca. Ñi jia paina ti ñaa yoarire musa boerachu tí borí jisi —nire Jesu sãre to buheinare.

Jesure masa wijaarirore Toma ñaha

²⁴ Jesu sã watoi to bajuachu Toma sähdaariro ti ni pisuriro sã mehne mariahre.

²⁵ To ã mariachu sã mehne macaina tirore yahumare:

—Mari pahtorore sā ñahi —ni yahumai sā Tomare.

Sā ã ni yahupachuta õ sehe nire Toma:

—To wamomacarine ti cjā puhaa coparire ñuerac, tí coparire y, wamo pica mehne be ñuerac, “Potocāta masa wijaari jira”, nisi y, . Á yoa to patipahma batoi jiri copare y, wamomaca mehne siō sōerac, “Potocāta masa wijaari jira”, nisi y, tirore —nire Toma.

²⁶ Ocho dachori baharo pari turi sā to buheina sā wuhup, jii. Tí pjare Toma sā mehne jire juna. Tí wuhu bihari wuhu jire. Bihari wuhu to jipachuta Jesu wuhup sā taro, sā watoi bajuarac, suro õ sehe nire:

—¿Jimajari m̄sa? Noano jiga —nire.

²⁷ Á ni tuhs, tiro Tomare õ sehe ni yahure:

—Ñuga y, wamomacarine. Á yoa m, wamo pica mehne y, wamomacarine ti cjā puhaa coparire be ñuga. Tuhs, m, wamomaca mehne y, patipahma batoi jiri copare siō sō ñuga. “Potocā jierara”, nii tjiga. “Potocā tjira”, niga m, , —nire Jesu Tomare.

²⁸ To ã niri baharo Toma õ sehe ni y, htire:

—M, y, pahtoro jira. M, y, yairo Co-hamac, jira —nire Toma Jesure juna.

²⁹ —Yuhure m, ñuri baharo yuhure wacū tura m, . Paina sehe yuhure ñuerapahta yuhure wacū tuaahca. Á jia tina m, yhdoro wahcheahca —nire Jesu Tomare.

*Jesure masa ti masihti cjihtire ahri tjure joaha
João*

30 Ñ yoa payu paye cähare Cohamacu to tuaa mehne yoa ñore Jesu sã mehne jiro. Tíre to yoarire ahri tjui joa pahñoerati yuhu. **31** Ñ joa pahñoerapaihta ahri tjui yu yahuare joahi “Jesuta Cristo Cohamacu to warocariro jira. Tiro potocata Cohamacu macuno jira”, musa ni masihti cjihtire. Ñ jina musa tirore wacu tuaina Cohamacu mehne musa ñ jirucuhti cjihtire joahi ahri tjure.

21

Jesu siete to buheinare bajuaha

1 Baharo Tiberia wama tiri bucpariro dãhtu cahai sãre to buheinare Jesu pari turi bajuare tjoa. Sãre bajuaro ñ sehe yoare tiro tjoa. **2** Simo Pedro, Toma sãhduariro ti niriro, Natanae Galilea yahpai jiri maca Caná wama tiri maca macariro, Zebedeo pohna sã pharo, paina pharo buheina sã ñpeinata cahmachui.

3 Sã ñ cahmachuri baharo Simo Pedro sãre ñ sehe nire:

—Wahi wajãi wahai nija —nire tiro.

—Sã cähu muhu mehne wahanahtja —nii sã tirore.

Ñ ni tuhsu buhaa wahai. Ñ jina dohoria mehne wahai. Wiho mejeta tí ñamine sã noano maca boharepanahta ne cäiro wahi wajäerahi.

4 Bohrea parí cahachu Jesu paduroi to ducuchu tirore ñumai sã. Ñ ñupanahta tirore “Jesu jira”, ni ñu masierahi sã. **5** Ñ jiro sãre tiro ñ sehe ni siniture:

—¿Ne, wahi wajäri musa? —nire Jesu.

—Ne wajäeraputiatu sã —ni yahthii sã.

6 —Dohoria poto bāhāsehe sehe doca ñoga. Tie sehe doca ñona wahi wajānahca māsa —nire sāre.

To ã nichā tāhona sā to niriroihta doca ñoi. Sā doca ño tuhsachā paya wahi sāre. Paya wahi sāachā wañonore dohoriapā waja sāana bihoerahi sā. **7** Ñ jicā yuhā Jesu cahīriro Pedrore õ sehe ni yahui:

—Mari pāhtorota jira siro padāroi ducuriro —nii Pedrore.

Yā ã nichā tāhoro Jesuta to jichā masino, Simo Pedro to suhtirore sāre. Wahi wajāno taro to suhtirore tjuweriro jisinire. To suhtirore sāa tuhsā, diapā pjuroca ñojare. **8** Sā paina buheina dohoriai jina, cien metro yoaro diapāre pahsai sā. Ñ jina wañonore wahi paya sāadāre dohoria mehne waja nājai sā. **9** Duhtā cahai wahā sūna pichaca niti dihta si coāri pichaca bui Jesu to pāhō cūriore wahire ñāi sā. Pāo cūhāre ñāi sā.

10 Sā ã ñāchā ñāno Jesu sāre õ sehe nire:

—Michapucacā māsa wajārinare mahainacā na tahga —nire sāre.

11 To ã nichā Simo Pedro sehe Jesu mehne jiriro dohoriapā samu, wañonore, bājina wahi ciento cincuenta y tres wahi sāadāre waja majare. Paya wahi sāapahta wañonore tāhrērare.

12 —Chusinina taga —nire Jesu sāre.

“¿Nōa baro jijari māhā?” ni sinitu ñāherahi sā tirore. Sā pāhtoro to jichā masii sā. **13** Ñ yoa Jesu pichaca cahapā suro, pāore na, sāre witire. Wahi cāhāre witire.

14 Ñ jiro Jesu to masa wijaari baharo padāroi bajuarō tia taha sāre to buheinare bajuarō nire.

Jesu Simo Pedro mehne sʉhʉduha

¹⁵ Sã chʉri baharo Jesu Simo Pedrore õ sehe ni siniture:

—Simo Jona macʉno, ¿ahrinare mʉ cahĩriro yʉhðoro yʉhʉre cahĩjari mʉhʉ? —nire Simo Pedrore.

—Pʉhtoro, mʉhʉre cahĩja yʉhʉ. Mʉhʉre yʉ cahĩchʉ masina mʉhʉ —ni yʉhtire Simo Pedro.

—Ã jicʉ ovejacāre ti nuriro seheta yʉ yainare buhega mʉhʉ —nire Jesu.

¹⁶ Ñ ni tuhsʉ pari turi tiro Simo Pedrore õ sehe ni siniture:

—Simo Jona macʉno, ¿yʉhʉre cahĩjari mʉhʉ? —nire Jesu.

—Pʉhtoro, mʉhʉre cahĩja yʉhʉ. Mʉhʉre yʉ cahĩchʉ masina mʉhʉ —ni yʉhtire Simo Pedro.

—Ovejare ñʉ wihboriro ovejare to noano ñʉ wihboriro seheta, yʉ yainare noano buhe ñʉ wi-hboga —nire Jesu Pedrore.

¹⁷ Ñ ni tuhsʉ pari turi tiro Simo Pedrore õ sehe ni siniture:

—Simo Jona macʉno, ¿potocāta yʉhʉre cahĩjari mʉhʉ? —nire Jesu tjoa.

Tia taha ã ni to sinituchʉ tʉhoro Simo Pedro tuaro cahyare.

—Pʉhtoro, mʉhʉ masi pahñona. Mʉhʉre yʉ cahĩchʉ masina mʉhʉ —ni yʉhtire Simo Pedro.

—Ovejare ti nuriro seheta yʉ yainare buhega mʉhʉ. ¹⁸ Potocā mʉhʉre niita nija. Mʉhʉ wahmʉno jicʉ mʉ suhtire sāa, mʉ cahmarirophʉ tinia tiri jire mʉhʉ. Ñ jiricʉ mʉ jipachʉta baharo mʉ bʉcuro jichʉ, mʉ wamomacarine mʉ siõrocachʉ pairo mʉhʉre suhtire sāanohca. Tuhsʉ, mʉ waha

duaeraropu mahure naanohca –nire Jesu Simo Pedrore.

¹⁹ Ñ nino Simo Pedrore dohse waha to yari-ahtore yahuro nire. Ñ jiro Simo Pedro yariaro Cohamacre “Noariro, masi pahñoriro jira”, masa ti nichu to yoahrtore yahuro nire Jesu. Ñ Pedro mehne sahdu tuhsuro õ sehe ni namore Jesu tirore:

—Quihõno yu buheriro seheta yoaga mahu –nire Jesu Pedrore.

Jesu to cahíriro buheriro ahri tjure joariro jira

²⁰ To ñ nichuta Pedro sehe majare ñuroca, yuhare Joãore Jesu to cahíriro buherirore tinare yu nenu tichu ñuno Pedro Jesure siniture. Yuh sehe to ñuriro tó pano õ sehe niriro jii: “Puhtoro, ¿mahure ñu tuhtiinare ñohtiro sehe diro baro jicari tiro?” ni, Jesure sinitu ñuriro jii yuh. Tí pjare Jesu to pari wahpa chu dujii yuh sehe. ²¹ Ñ jiro yuhare ñuno Pedro Jesure õ sehe ni siniture:

—Puhtoro, ¿ahriro sehe dohse waharohcari? –ni siniture.

²² —Tíre mahure yahueraja. Ahri yahpapu yu tjua tahto pano ahrirore jirucuchu yu yoachu tíre masierara mahu. Ñ jicu mahure yahueraja. Quihõno yu buheriro seheta yoaga mahu –nire Jesu Pedrore.

²³ Tíre to yahurire jipihtina Jesu yaina ti basi yahu sitemare. Tíre yahu sitea õ sehe nimare tina sehe: “Jesu to cahíriro buheriro yariasi”, ni yahu sitemare yuhare Jesu yaina ti basi. Ti ñ nipachuta “Tiro yariasi”, nino nierari jimare Jesu. “Ahri yahpapu yu tjua tahto pano ahrirore jirucuchu

yü yoachü tíre masierara mühü. Ñ jicü mühüre yahueraja”, nire Jesu Pedrore.

²⁴ Jesu buheriro ahrire yahuriro, ahri tjure joariro jija yühü. Ñ jina ahri yü yahua quihõno jichü masija mari.

²⁵ Payü paye cähüre Jesu yoare. To yoarire mari joa pahñochü tí tjuri joaa tjuri payübia wahaboa. Ñ jia tí tjurire mari wihbochü mü süeraboa ahri yahpa. Wahpaa yühdüa wahaboa, yü tühotuchü. Tó puro tjira.

Cohamacʉ Yare Yahari Tjuel New Testament in Guanano

copyright © 2007 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Guanano

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Copyright Information

© 2007, Bible League International. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Guanano

© 2007, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-08-06

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files
dated 29 Jan 2022
1f3a4366-edba-553b-a17f-bc47c9049c98